大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人　費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第五十號
第一萬八千零三十五號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話三七二三三
編輯部電話三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二號坊　電話：10973 11605 11790
干諾道中一二三號有利承印公司印

抗議美方強扣朝中戰俘　李相朝聲明定追究到底
堅決要求交出戰俘按章處理
指出百分之八十五戰俘尚未聽取解釋

【新華社開城廿三日電】軍事停戰委員會朝中方面首席委員李相朝將軍今天強硬抗議美方嚴重破壞停戰協定第五十一款和「職權範圍」、企圖非法地以宣佈改變戰俘身份的辦法強迫扣留二萬一千餘名朝中被俘人員，李相朝將軍堅決要求把他們交還中立國遣返委員會按照「職權範圍」處理，並強調指出：朝中方面對於這樁巨大的問題，一定要向美方追究到底。

美方首席委員拉西在接着發言時不顧朝中方面的強硬抗議，並不顧中立國遣返委員會及其主席的不得片面釋放戰俘的警告，又一次公開為美方破壞停戰協定、非法地「釋放」朝中戰俘的行為辯護。拉西以毫不關心美方自己的戰俘的態度稱：「在非軍事區北部有約三百五十個未申請遣返的平民」，美方「歡迎……」儘快地把他們從現在的營場移到非軍事區以北的任何地區。」

李相朝將軍今天揭露了美方以武力接收我方被俘人員的罪惡事實：他指出美方從東場里戰俘營接收我方被俘人員時，他們都是在美方全副武裝的部隊押解之下帶出看管地區的。美方在戰俘營內佈置的特務也都用刀子和木棍武裝起來，以威嚇和毆打強迫戰俘離開營地，甚至用鐵絲將戰俘每五個人捆扣成串，在夜間架走。美方在戰俘營外則以軍用飛機不斷從上空威脅我方被俘人員，在非軍事區邊緣則佈置重兵，以坦克和機關槍威脅他們。拉西不敢否認這些事實。但卻無恥地聲稱：被美方以大批武裝部隊配合特務押走的朝中戰俘「不是在任何警衛的強制之下」，而是出於他們的「自由意志」，「自願地和有秩序地」進入美方軍事控制地區。

事實上，拉西今天搬出來的「自由意志」等等濫調，早已被中立國遣返委員會的「臨時報告」所拆穿。這份報告揭露了美方特務以「武力或武力威脅」阻撓戰俘遣返的罪行。在美方以武力劫奪朝中戰俘的最後一刻冒死逃回來的九十多名歸來人員，每一個人都是美方以武力強迫扣留戰俘的見證人。現在，全世界都看得很清楚，美方所吹噓的戰俘的「自由意志」，只不過是依靠坦克、機關槍、大批武裝部隊和鐵絲來維持的無恥謊言。

【新華社開城廿三日電】軍事停戰委員會朝中方面首席委員李相朝中將在一月二十三日的軍事停戰委員會的會議上，就美方非法接收二萬一千九百餘名朝、中方面被俘人員，並非法宣佈改變他們的戰俘身份，並將他們交給李承晚集團和蔣介石匪幫強迫扣留的罪行向美方提出強硬抗議。李相朝中將指出：這是美方嚴重破壞停戰協定的非法行動，並堅決要求美方負責將這批朝中被俘人員交還中立國遣返委員會，依照「職權範圍」予以處理。

李相朝中將指出：美方直接指揮其特務在東場里戰俘營中實行血腥的恐怖統治，迫害殺戮朝、中被俘人員，威脅中立國遣返委員會和印度看管部隊，千方百計地破壞解釋工作，使百分之八十五以上的戰俘未能聽取解釋、行使其被遣返的權利，並威脅中立國遣返委員會主席將在其監管下的朝、中被俘人員非法交與美方。一月二十日及二十一日美方即乘此以暴力非法接收了這些戰俘。在東場里戰俘營內的二萬一千九百餘名朝、中被俘人員是在全副武裝的美軍士兵和用刀、棍武裝起來的戰俘營特務的武裝押解和暴力脅迫之下，被美方從戰俘營內劫走的，其中有的戰俘甚至是被美方用鐵絲將每五個人綑扣成串在夜間架走的。美方並不惜為此調動了大批部隊、坦克、機槍、飛機和海軍艦艇，在戰俘營外圍和上空以及劫送戰俘去南朝鮮和台灣的沿途不斷地進行威脅。他們惟恐其中有一名戰俘逃回他的祖國。美方也自知其這種罪孽醜惡的面目見不得人，因此，在強迫押運朝中被俘人員在仁川上船時，竟不惜違反停戰協定，干涉駐在仁川的中立國視察小組的視察權力，禁止小組到港口去進行關於輪換替換的視察。

事實證明：美方的非法接收和非法處理二萬一千餘名朝中方面被俘人員，是美方繼一九五三年六月背信棄義地強迫扣留二萬七千餘名我方被俘人員的非法行動後，又一次強迫扣留我方被俘人員的嚴重的非法的罪惡的行為。美方這種行動徹底破壞了雙方關於「中立國遣返委員會的職權範圍」的協議，並嚴重地破壞了朝鮮停戰協定第五十一款。

李相朝中將在今天的會議上強調指出：在軍事停戰委員會上或其他任何有關的會議上，美方有不能逃脫的責任就此次被強迫扣留的朝中方面被俘人員作出負責的交代，朝中方面對美方這一嚴重破壞停戰協定和「職權範圍」的行為一定要追究到底。

外長會議今天開幕　莫洛托夫發表聲明
會議任務在於加強和平緩和緊張
中國及早參加國際會議有助和平
蘇聯支持任何國家謀取人民幸福安全願望

【新華社北京廿四日電】塔斯社柏林二十三日電：蘇聯外交部部長維·米·莫洛托夫和他的隨行人員於二十三日到達柏林來參加四國外長會議。

到柏林什逼菲爾德機場歡迎維·米·莫洛托夫的有以總理奧托·格羅提渥為首的德意志民主共和國政府官員、人民議院主席約翰尼斯·狄克曼、德意志民主共和國副總理兼外交部部長洛塔·博爾茨，各民主政黨和公眾團體的代表以及柏林人民的許多代表。

到機場歡迎蘇聯外交部部長的還有駐德意志民主共和國的許多大使館和公使館的首長，蘇聯駐德高級專員、特命全權大使弗·斯·謝米諾夫以及大使館和高級專員公署的官員。

蘇聯外交部部長維·米·莫洛托夫到達後，把書面聲明遞交給蘇聯和外國報界的代表。聲明如下：

「柏林會議完成它的任務的程度，取決於它對加強和平、緩和國際緊張局勢以及真正保障歐洲安全能夠作出多大的貢獻。

自從上次四國外長會議到現在，已經過去五年了。在召開柏林會議問題上達成了協議這一事實以及它在國際輿論界中所引起的反響都說明，即將舉行的會議的必要性是大家普遍承認的，千千萬萬的人們將注視着這次會議的進展。偉大人民的國家中華人民共和國參加關於迫切的國際問題的會議愈早，對鞏固國際和平就愈有幫助。

蘇聯從來沒有、現在也沒有懷着任何反對其他國家、反對他國人民的自由與民族權利的意圖。蘇聯支持任何國家謀取人民的幸福與安全的願望，因為這種願望是不違反其他國家的利益與權利的。蘇聯政府希望其他國家也以同樣的態度對待蘇聯。

最後，讓我向德意志民主共和國政府和所有的德國朋友們在柏林對我們蘇聯代表的殷勤接待表示感謝。」

沿路，蘇聯外交部部長維·米·莫洛托夫和他的隨行人員受到了成千上萬的柏林勞動人民的熱烈歡迎。

皮克接見莫洛托夫

【新華社北京廿四日電】塔斯社柏林二十三日訊：德意志民主共和國總統威廉·皮克於一月二十三日在尼納德申豪森總統府接見蘇聯外交部長維·米·莫洛托夫。接見時在座的有：德意志民主共和國總理奧托·格羅提渥，副總理瓦爾特·烏布利希，總統私人辦公廳主任、國務秘書奧托·溫舍和外交部交際司司長斐迪南德·閩慰。陪同維·米·莫洛托夫前來的有蘇聯外交部副部長安·阿·葛羅米柯和蘇聯駐德高級專員弗·斯·謝米諾夫。

【新華社北京廿四日電】塔斯社柏林二十三日訊：蘇聯外交部部長維·米·莫洛托夫於一月二十三日訪問德意志民主共和國總理奧托·格羅提渥。訪問時在座的有德意志民主共和國外交部部長洛塔·博爾茨。陪同維·米·莫洛托夫前來的有蘇聯外交部副部長安·阿·葛羅米柯和蘇聯駐德意志民主共和國特命全權大使、蘇聯駐德高級專員弗·斯·謝米諾夫。

【路透社柏林廿四日電】西方國家方面廿四日晚消息，蘇聯外長莫洛托夫廿四日通知西方三國外長，同意他們所建議的在廿五日國際標準時間十四時（香港時間下午十時）開始舉行四國會議。

會尚未開　條件先至
杜勒斯頓設絆腳石
列舉許多問題說不能在會中討論
威爾遜指出美堅持武裝西德可能破壞會議

【路透社柏林廿三日電】杜勒斯的發言人廿三日晚在此間說，美國將告知蘇聯，廿五日開會的四外長會議，所討論的純粹是歐洲問題，與新中國無關。他又說，莫洛托夫如果建議舉行五大國會議，以討論停戰後的朝鮮問題時，那麼美國就要說，朝鮮政治會議就是為了這個目的而建議舉行的。

【路透社柏林廿四日電】三國外長廿四日在這裏開第三次會議，對廿五日和蘇聯會議的計劃作最後的接觸。

據一法國方面的消息說：他們幾乎已於廿三日完成了他們的工作。

三國外長廿四日的會議，主要是討論莫洛托夫對「會議應於廿五日國際標準時間十四時（香港時間下午十時）開始」這一建議之答覆。

【路透社英國廿四日電】英國工黨議員哈羅德·威爾遜廿四日在這裏說：美國堅持武裝西德，作為「歐洲防務政策的成敗關鍵」的態度，可能破壞柏林外長會議。

他在他所屬選區的一個會上說：「德國再武裝，並把它拖入同盟，其結果就只有導致戰爭。」「美國或蘇聯都不可能長久地在德國，解決的方法是：一俟統一的、非武裝的和中立化的德國經自由選舉安排妥當，美蘇雙方就該協議退出德國。」

他希望東西雙方進入柏林會議時，對於可能接受的解決辦法，不要先抱一個非如此不可的頑固觀念。

鐘為和平而鳴
外長會議每次會議開始　奧得河畔法蘭克福鳴鐘

【法新社柏林廿四日電】在奧得河上的法蘭克福市（編者按：德國有兩個法蘭克福，一在馬因河畔，現屬西德；一在奧得河畔，臨近德波邊界）的「和平之鐘」將於柏林四國外長會議每一次會議開始時鳴鐘，藉此「促成他們發致德國的統一和世界的和平」。

在奧得河上的法蘭克福市參議會根據民主德國基督民主黨的建議，於廿四日做出了這個決定。按該黨於一年前把這口鐘呈獻給法蘭克福，以「象徵居住在奧得—尼西邊境的人民的和平願望」。

被扣戰俘面臨慘運
所謂「自由」「權利」乃是被強制入伍
在李幫「甄別」時有七成人不願當兵

【新華社開城廿三日電】本社特派記者報道：所謂聯合國軍總司令部赫爾今天宣佈說，從今晨零時一分起，所有被美方以武力搶走的戰俘已具有所謂「平民」身份。赫爾說什麼美方將「十分尊重」「戰俘的權利」，「沒有選擇遣返的戰俘都有權享受作為平民的自由」，並說，從今天起，戰俘「已成為自由人」。

但是，事實是最好的回答。被美方強迫扣留的戰俘今天正面臨着悲慘的命運。

美國第八軍軍長泰勒今天已在漢城和李承晚、國民黨匪幫的代表簽訂了移交戰俘的契約，把七千五百多名朝鮮戰俘和一萬四千多名中國戰俘移交到李、蔣匪幫的手中。

這些戰俘，也就是赫爾所說的「平民」「自由人」，將被強制編入李、蔣匪幫的軍隊去充當炮灰。這就是他們唯一的「自由」和「權利」。

李承晚的官員已經不止一次地表明：落入他們手中的戰俘必須替李承晚當兵送死，絕無逃避的餘地。正當美方大談其「釋放」戰俘為「平民」的時候，負責「處理」戰俘的李承晚軍官說：雖然戰俘們「在技術上說已獲『自由』」，但是「全部戰俘將留在他們手中」，「期限未定」。顯然，這些戰俘將被囚禁在拘留營當中直到被強制編入李偽軍為止。

李承晚匪幫原來打算利用強迫戰俘「自願」入伍的辦法來替自己進行掩飾，但是，據美國通訊社報道，儘管進行了種種威脅和恫嚇，仍有百分之七十的人公開表示不願當兵。在進行「甄別」以後，「韓國政府對這些被送還的人員不願參加軍隊一事大為震怒，以致它不得不把他們都當作徵兵的對象」，而不管什麼「自願」不「自願」。

為美方移交給國民黨匪幫的中國戰俘，正在美國海軍戰鬥艦和驅逐艦的押送下被運往台灣的途中。據美國的通訊社報道說，押運戰俘的國民黨匪幫軍官正在用「最嚴格的軍紀」對付他們。而那些曾在東場里透露了遣返意願的戰俘則正在被拷打或者被投入大海。來自台北的消息表明，這些被押往台灣的戰俘將從二十五日起陸續到達，他們將在集中營中度過三個月的法西斯恐怖的生活，然後被強編入國民黨殘餘軍隊中。

所有這些就是赫爾口中被「釋放」為「平民」的「自由人」的悲慘遭遇。任何花言巧語也遮蓋不了血淋淋的事實。美方企圖把被踐踏、被剝奪一切人權的戰俘當作「冷戰」宣傳的工具，只不過是搬起石頭打自己的腳。美國當局絕不能逃脫對它強迫扣留戰俘的罪行所應負的責任。

圓桌與方桌

【路透社柏林廿三日電】四外長會議在東西柏林會場中所陳設的會議桌的形式，看來也很具有政治意義。

西柏林會場中放的是一張方桌。蘇聯在東柏林蘇聯大使館的會議室中，卻放了一張圓桌。擔任會場籌備工作的技術委員會第一次在蘇大使館會場視察，看見裏邊有四張高大的橡木椅子，裝有皮坐墊與靠背。每張大椅旁邊，另放有兩只尋常的椅子，那是主要顧問的席次，此外另有椅子十五張。

經濟導報
創刊八年　到處銷行
週一出版　每份四毫
六大特色
專文短論　通信精闢　工商園地　談論實際
通訊報導　迅速翔實　經濟小品　輕鬆有趣
各地商情　權威可靠　內幕珍聞　圖文並茂
地址：乍畏街一〇二號四樓　電話：二三九〇六

經濟商訊

▲莫斯科電：我國紡織工業部赴蘇參觀團在中央人民政府紡織工業部副部長張琴秋率領下，乘飛機離莫斯科回國。

▲南京電：威墅堰機車車輛修理工廠用黑色金屬代替有色金屬作配件原料，一九五三年為國家節約了七十多噸銅，製造配件的成本也節省了百分之五十到百分之六十五。

▲北京電：前來我國簽訂中波文化合作協定一九五四年執行計劃的以波蘭教育部副部長波科拉為首的文化代表團乘飛機到達北京。

尼赫魯責美扣俘
送交李蔣還有甚麼自由可言
聯合國無中國即不成其為聯合國

【路透社加爾各答．卡里阿尼廿三日電】印度總理尼赫魯廿三日強烈批評聯合國軍對印度看管部隊交還給他們的戰俘的處理辦法。

尼赫魯在這裏印度國大黨大會致詞時說：「兩萬多戰俘還未釋放，就集體遞到台灣去，其餘則交給朝鮮戰爭中交戰的一方的李承晚政府，這是非常不妥當的。」尼赫魯說：「據說這些戰俘已獲得釋放了，但他們既然被遞到不能依照自己的願望做任何事的國家去，我看不出有什麼自由可言。」他又說：「對於一個政府（李承晚），我不願說什麼冒犯的話，但是在全世界所有的政府中，它是最不可思議的政府了。」

如果所有的戰俘都能夠有聽到解釋的機會以及政治會議依原定日期召開了的話，那會好得多了。

說到新中國的問題，尼赫魯說，印度一向認定，沒有新中國出席，聯合國不能成為聯合國的組織。他說：「有些人閉着眼睛不正視人民中國，以為可以忽視這個國家的存在，這是絕不可能的。」

印記者看到的「移交」
戰俘營幾百堆烟火燒祕密文件
想回家的都被特務架過檢查站
在軍事法庭中美方連「辯護律師」都不出庭了

【新華社新德里廿二日電】印度報紙駐朝鮮記者報道了二十日美方特務暴力押走戰俘的情形。

「印度時報」刊載該報記者二十日自朝鮮發出的報道說：戰俘營中十九日晚出現好幾百堆烟火，戰俘們把他們的記錄及秘密文件投入火中，然後於二十日晨離開營場。記者寫道：「儘管一再受到警告，戰俘們仍不按照命令一個一個地出來，而是成批地湧出來，他們的所謂領袖們手拿着木棍站在檢查站周圍，以防有人從人羣中溜出去要求遣返。有一名要求遣返的受了驚的朝鮮戰俘被兩名機警的印度兵從死神手裏救了出來。那兩名印度兵猛撲過去，把他從另外一些要謀害他的戰俘羣中拉了出來。」「在一名朝鮮戰俘和五名中國戰俘設法逃出要求遣返以後，戰俘領袖立刻騷動起來，要求把他們交回。當印度部隊拒絕交出這些人的時候，戰俘領袖就兇暴地進行威嚇，命令戰俘不要走出營場。戰俘領袖握着的一些旗桿中藏有小刀和七首，如果戰俘當中有任何人要想遣返，那麼甚至在他們有一線希望要求遣返之前就會被悄悄架走。」「大批穿軍服的聯合國軍和南朝鮮人員今天進入看管部隊地區，呆在每一個營場出口——戰俘出來時就要經過這裏。」

「印度斯坦時報」刊載該報記者二十日自朝鮮發出的電訊中寫道：「如果看管部隊打算讓每一個戰俘在被移交給原拘留方以前有選擇遣返的公平機會，那末戰俘營中的領袖就要加以控制。」

「甚至一些竭力爭取遣返（上午有三次這樣的事情發生）的戰俘竟被領袖們毆打，摔倒在地上，幸虧印度衛兵及時趕到，才把他們救出。」「戰俘們似乎不大瞭解他們可以要求遣返。昨天當勃里安將軍巡視戰俘營，向戰俘講話的時候，他們不肯對他們說，他們可以選擇回家，如果他們願意的話。今天檢查戰俘的印度軍官也沒有這樣告訴他們。」

「當戰俘們走出來的時候，到處都是聯合國軍憲兵。」「戰俘營領袖手裏拿着棍子，對戰俘說什麼時候從檢查軍官身邊走過。」

「今天上午戰俘營裏有幾百處煙火。人們很難相信戰俘們連一點零碎的東西都不想留下來。比較可能的情況是足以構成罪證的文件和材料連同廢紙一起燒掉了。在營場地區裏面的美國野戰醫院裏，煙火是常見的東西。」

記者在談到印度軍事法庭審訊工作的時候寫道：聯合國軍司令部阻撓軍事法庭的工作，因為他們不讓有關人員進入印度看管部隊地區，也不派他們的「辯護律師」出庭。聯合國軍司令部「毫不理會中立國遣返委員會或印度看管部隊在非軍事區的權力。根據職權範圍的規定，印度看管部隊在非軍事區只由印度看管部隊管轄，雙方司令部都無權加以干預」。

縱橫談

外長會議成功之路

蘇聯出席四外長會議的代表團，除了莫洛托夫之外，還包括蘇聯外交部副部長葛羅米柯，以及蘇聯駐美、英、法三國大使等。這樣的陣容，已足以表示蘇聯對這次四外長會議的重視。

莫洛托夫到柏林後所發表的談話，也證實了這一點。他指出「千千萬萬的人們將注視着這次會議的進展」；這句話反過來，也表示蘇聯對這次會議是非常關注的。

同時，莫洛托夫也說明了蘇聯政府的態度：「蘇聯從來沒有、現在也沒有懷着任何反對其他國家、反對他國人民的自由與民族權利的意圖。蘇聯支持任何國家謀取人民的幸福與安全的願望」。蘇聯政府並且希望其他國家也以同樣的態度對待蘇聯。在這裏，莫洛托夫指出了使外長會議能夠有成就的必要的態度：尊重彼此的主權。

「叫俄國人同意」

但是，在杜勒斯的談話裏，我們卻找不到這種必要的態度。杜勒斯在柏林機場的談話，則是把世界和平問題縮小為德國問題，再把德國問題縮小為所謂「自由選舉」問題。

路透社記者顯然感染了杜勒斯那種自尊自大的神氣，說杜勒斯「叫俄國人同意在全德舉行自由選舉」。

但是，這種妄自尊大的神氣，對於一個國與國之間的會議，不但不會有什麼好處，而且是極端荒唐的。

更何況，杜勒斯頑固地反對東西德先成立臨時政府，他的「自由選舉」實際上也就是一句空話；因為，沒有一個德國人自己的統一的組織來主持選舉，就根本談不上什麼「自由選舉」。

三國商「戰術」

據外電報道，杜勒斯一到柏林，就先和英、法兩外長會商，據說是商談四外長會議中三國的「戰術」問題。

杜勒斯如果希望四國在互相尊重的基礎上來協商國際問題，最重要的應該是開誠佈公，而不是什麼「戰術」。反之，他如果想把四外長會議變成另一個「冷戰」的「戰場」，而必須用「戰術」；則他的目的就不可能是想取得任何真正有利於和平的協議。

潑冷水的目的

值得注意的是，這許多日子來，美英的記者一直在引用「外交界人士」的「觀察」，對四國外長會議大潑冷水。

這種做法的目的是很為明顯的；他們想使世界人民不重視這次會議，以便於杜勒斯之流大玩把戲。

但是，這種想法是徒然的；全世界千千萬萬人民將以極大的關切來注視這次會議，不許任何人掉槍花來破壞這次會議。

施君玉

首都普選昨投票
成百選舉站披紅戴綵佈置得莊嚴美麗
前門箭樓橫掛一條十來丈長的布標語
王府井大街出現了不少新的精美櫥窗
許多人理髮洗澡好「乾乾淨淨去投票」

【中國新聞社北京廿四日電】今天，首都城內各區八十萬選民投票選舉區人民代表大會的代表。

一個半月以來，北京市城內各基層選舉區的選民們，在人口調查和選民登記之後，慎重的提出代表候選人，並作了細緻的訪問和充分的討論。各區民主黨派和人民團體代表組成的協商小組，在廣泛吸取當地選民意見的基礎上提出了代表候選人名單，充分發揚民主，聯合提名。各區選舉委員會根據選民小組討論的結果，按照最多數選民的意見，提出了代表候選人的正式名單，並決定在廿四日投票。

這些代表候選人，有中國共產黨各區委員會的領導幹部、區人民政府和人民團體的負責人，有各工廠企業的勞動模範和優秀職工，有優秀的婦女、教育工作者、醫務工作者、文藝工作者、還有工商界、宗教界、少數民族等各界代表人物。

在選舉日前夕，北京市城內大街小巷就已呈現一片節日景象。各選區成百個選舉站，都佈置得莊嚴美麗，設在人民印刷廠大禮堂的選舉站，披紅戴綵，大禮堂門口兩旁掛起了四丈長的大標語，投票站所在的前廳佈滿了鮮豔的花草。很多機關企業掛起了有關普選的巨幅標語，門口紮上了彩坊。

一條十來丈長的布標語橫掛整個前門箭樓。王府井大街，出現了不少新的精美的櫥窗。有一條大街兩旁的樹上，「重視普選」的字牌綿延到老遠的街口，各選區的廣播站不停地播送着。

各區的選民們，幾天來正以最好的工作成績和最愉快的心情參加投票。北京第一機床場的職工，在廿三日提前完成了廿六日的萬能銑床生產計劃。全國鐵路勞動模範張忠厚穿着新衣，佩上國家和人民給予他的十六枚獎章，去參加投票。中央民族印刷廠的少數民族工人們，都在今天穿上自己的民族服裝去投票。北京市公安局俱樂部昨天組織了迎接普選的籃球賽、電影和舞會，在會上播送了代表候選人的事蹟和投票時的注意事項。人民機器廠宿舍的職工和家屬，昨天打掃了屋子，洗了澡，換了衣服，說是要「乾乾淨淨去投票。」

各大學的教授、學生們更是熱情高漲。「五四」運動發祥地、解放前為反抗反動統治而遭受包圍、封鎖、襲擊的「北大紅樓」大門前插起了八面彩旗，懸起了朱紅紗燈，「重視普選」的大金字閃閃發光。「民主廣場」上懸着三丈長的大標語：「充分發揚民主，加強國家建設和國防力量！」北京師範大學的學生們練習了選舉日唱的新歌。許多年滿十八周歲的中學生洗了澡，理了髮，組織了腰鼓隊，排着隊去投票。

南海沿岸今有大風

【本報廣州二十四日電話】北京中央人民廣播電台廣播：中央氣象台二十四日下午八時發佈大風消息說：我國東海、台灣海峽、南海北部和南海沿岸，在明天（二十五日）將有六級以上的大風，風向偏北。

【新華社成都二十三日電】四川省北部地區和成都平原從二十一日和二十二日起降雪。這場雪可以有助於多季治蟲工作，並可促進小麥等小春作物的良好生長。

建設包頭鋼鐵基地　華北普探資源
綏遠西部發現大煤田
肥煤數量達數十億噸

【中國新聞社北京廿三日電】為了建設包頭鋼鐵基地，今年將有等於去年七倍的地質勘探人員和等於去年廿二倍多的鑽探機在燕山、大青山、太行山等華北地區進行評查工作。這些地區在去年經由中央人民政府地質部及所屬華北地質局進行了初步探查，探查的結果證明，煉焦所需要的四種配煤——主焦煤、瓦斯煤、肥煤和瘦煤，在華北地區都有豐富的儲量。根據已有的資料判斷，僅綏遠省西部新近發現的一個煤田，肥煤的儲量就有數十億噸。在綏遠省境內，白雲石、石灰石、石英石和耐火粘土等都有埋藏。勘探隊還在燕山山脈約五千平方公里的區域內，初步了解了錳礦的分佈情況和質量，並找到進一步探礦的線索。這些都是建設一個鋼鐵基地所需要的礦藏。

預計經過今年一年的工作，即可提供初步設計在包頭地區建設一個巨大鋼鐵聯合企業所用的礦產資料。

社評

四國外長會議在柏林開幕

四國外長會議，今天終於在柏林開幕了。蘇、英、法、美四國外長，不在這樣一個會議席上相見，已將近五年。這次柏林會議，對今後的世界局勢可能產生重大影響。因此全世界愛好和平的人民，對這次會議的召開都很重視和關心。

這是一次不平常的國際會議。是否能產生圓滿的結果，我們此時自然無法預測；因爲這要看西方三國外長，主要是美國的杜勒斯先生，是否願意面對今天世界上的眞實形勢，以實事求是的精神，眞誠地在會議席上謀求國際重大問題的解決。

過去一年中，出現了一個最重要的形勢，那就是和平力量在全世界顯著地增强。世界各地的和平力量更有組織，更强大了，已使得國際間的緊張局勢趨於緩和。朝鮮停戰的實現，和這次柏林四國外長會議的召開，都是世界人民和平力量的大勝利。

朝、中人民在反侵略戰爭中的偉大勝利，奠定了遠東的和平，使好戰者不得不放下武器，同意停戰；全世界人民要求和平的努力，以及西歐和美國人民要求和平的努力，也終於使得西方外交家們不敢一味侈談戰爭，而不得不同意坐下來商談。這是世界和平前途最令人興奮的發展。

去年十一月初旬，蘇聯政府就召開外長會議問題向英、法三國提出照會的時候，我們就說過：和平談判之門是大敞開着的。問題在於：西方國家的外交家們自己走進去呢？還是最後被全世界和平人民以更大的力量推進去？今天，這些西方國家的外交家們終於給推進和平談判之門了。

和平談判是蘇聯政府一貫倡導的主張。單是去年八月四日、九月二十八日、十一月三日，蘇聯政府照會西方三國，每次都曾建議召開四大國會議和五大國會議，商談緩和國際緊張局勢的辦法。十一月二十六日，蘇聯政府更建議在柏林舉行四國外長會議，商談德國問題和歐洲安全問題，並表示將在會議上提議：在最近期間召開法、英、美、蘇聯和中華人民共和國五國外長會議。國外長會議，這些促進和平的具體建議，西方國家先是加以拒絕，後來則勉强「同意」召開四國外長會議，但是同時却聲明要加緊武裝西德，建立「歐洲防務集團」，這無異乎是先把四國外長會議的意義一筆勾銷。西方三國會議的公報中，竟自聲明武裝西德這一決定是「不能更改的」。西方三國既然事前就宣佈一定要支持阿登諾武裝西德，那麼，他們所宣稱的要在柏林四國外長會議中商談德國問題的誠意，就大可懷疑了。而德國問題是否合理解決，乃是歐洲安危所繫；不解決德國問題，而侈談什麼歐洲安全，豈非癡人說夢話？難怪法、英兩國和西歐各國的一般輿論早已指出，西方外交家們這些謊言騙不過任何稍有常識的人。

今天，擺在全世界人民眼前的重大事實很明白：蘇聯始終如一地堅持和平及與各國人民友好合作的政策，而威脅歐洲安全和世界和平的却是西方國家的，尤其是美國的政策。另一個重大事實則是：中華人民共和國是亞洲和全世界和平進步的一個穩定因素，中國人民在國際關係中的合法權益是不容無視的。

如要促成國際局勢的進一步緩和，那就必須拿出實事求是的精神來，正視當前的重大事實和問題。柏林會議是西方三國和平誠意的又一次考驗。

韶關市場一片繁榮

公私商業營業額都直線上昇

去年十一月份較前增加倍多

【本報韶關二十日專訊】韶關市場工商業日趨繁榮，去年出現淡季不淡、旺季早臨的新景象後，全市營業額迅速上升，在營業額增加的總數中，以國營經濟、合作社所佔比重爲大，私營商業亦有增加。

韶關市場公私營商業的營業額去年第一季平均較前年同期增加百分之二十點一三，第二季較前年同期增加百分之四十點二；去年第三季較第二季增加百分之二十二點七；十一月份較一月份增加百分之一三八點九三。國營商業和合作社在市場所佔的比重逐漸增大，在商品銷售總額中，國營商業所佔的比重由去年第一季佔百分之三十一點四三，增加到第二季佔百分之三十三點四二，去年第四季國營商業的比重已佔百分之四十一點九。合作社經濟亦由去年第一季佔百分之三點六增大到去年第四季佔百分之四點六三。國營商業的新機構不斷建立，自去年十一月成立韶關市土產貿易公司後，最近廣東水產企業公司籌備在韶關開設門市部。韶關市合作總社去年增加了十三個門市部，計韶關郊區四個門市部，市區十三個門市部，合作社業務亦擴大了，在滿足城鄉勞動人民對生產資料和生活資料方面，起了一定的作用。

韶關市私營工商業在過去的一年裏營業額還是上昇的，如果以去年一月份爲一〇〇，則去年第三季度平均已上升到一二五點四，十月份和十一月份的平均數亦較一月份增加百分之二十三點二。

年頭歲尾交易更增

百貨布疋特別暢旺

【本報韶關二十一日專訊】春節前的韶關市場更加繁榮，在國營商店和合作社裏有着更多的顧客，私商的生意比平時大增。供應市民春節需要的物資，大部份都已準備好。

粵北區農民踴躍地賣餘糧給國家後，又適逢春節快要到來，韶關市場各種商品的銷售量急劇增加。現在，每個中午，從韶關附近各鄉來的農民，擠滿了百貨商店、合作社，特別在布疋部前，圍了好幾重人。私商的生意很好，棉布店如大昌、永祥等，一天可做一千多萬元生意，百貨店如昭信、永安，每天的營業額亦有四、五百萬元。

隨着城鄉勞動人民生活改善後購買力迅速提高，韶關市春節供應的副食品較去年春節大增。如生豬的供應量較去年春節增加百分之五十六，鷄增加百分之二十四，鴨增加百分之二百五十。同時準備有四萬五千斤生油，四萬四千斤糖，一萬二千斤鮮魚，三萬斤酒及大批粉絲、蝦米、鹹耳、金菜、冬菇等供應。廣東水產企業公司韶關推銷站和韶關土產貿易公司第二門市部，都準備在春節前開業，大量供應市民需要的副食品。韶關市的私商亦準備了數量較去年春節倍增的橙、柚、柑等水果及大批臘味供應。

廣州百花盛開

花農正準備盆花供應年宵花市

今年芍藥花開得特別巨大燦爛

豔桃似火　白菊如雪

【本報廣州二十四日專訊】前幾天天氣和暖如春，廣州郊區以產花著名的花地及芳村鄉、涌口鄉一帶百花盛放。當地的花園、花圃，處處繁花似錦。花田中紅艷的桃花紅似火，花畦上白菊潔白如雪，而盆栽的甘橘和桔樹也垂滿了金色的纍纍果實，其他如牡丹、芍藥、茶花、玫瑰、菊花、彩雀和一品紅等時花不下百數十品種也花滿枝頭，千紅萬紫，彩色繽紛，在綠葉的園林中顯得春意盎然。

今年的芍藥開得特別燦爛，有些芍藥花一朵直徑約三四寸。從華北遠道運來的牡丹也因爲天暖早放，而暫時寄居水庫裏等待花市之期來臨。

郊區的花農現在正與鄰地準備各種盆花、瓶花及盆栽供應年宵花市。去年花市上，除擺賣花園者外，盆花等攤位只有三十多檔；而今年花市有七、八十檔花農和花商參加。據花農估計今年花市的，買花人必更多。

廣東農民儲款增加

廿三縣農村儲款較前增六成多

人民銀行組巡迴組赴各地便利農民

【本報訊】新華社廣州廿三日電：廣東省售糧較早的二十三個縣，去年十二月份農村儲蓄餘額較十一月份增加了六成多，其中很大一部分是定期儲蓄。據粵東、粵中、粵北區售糧較早的九個典型鄉統計，去年十二月下旬到今年一月上旬，農村儲蓄金額一般佔農民售糧所得款的百分之二十五到三十八。潮安縣新東鄉農民蔡淑江，以前每次收割後，總是零星地賣，沒有一筆完整的收入！生產很難有個計劃。這次把餘糧一次賣給國家後，除修理好一架水車、兩間草灰寮和買了一批農具外，還訂出買肥料、換耕牛和修房子的計劃。因爲肥料不是馬上用，換耕牛要挑選，修房子要在春節後才動手，所以他把餘款一百多萬元存入國家銀行，這不但保證了生產計劃的實現，到時還多了三萬多元的利息。增城縣東聯鄉的農民賴漢華，賣糧得款二百五十多萬元，除了買石灰、購農具和添置衣服用了五十多萬元外，餘下二百萬元全部存入銀行，其中一百萬元等到春耕時再提出買肥料，另一百萬元準備夏收時買耕牛和農具。他說：「本來我怕賣糧後錢會隨便花掉，現在有了儲蓄，就不用我擔心了。」

中國人民銀行在各縣的好些支行，爲了便利農民儲蓄，在糧食收購站附設儲蓄站，並組織了流動巡迴服務組。農民對這些做法很感滿意。

各屬新聞

存款入合作社

揭陽　漁湖區京崗鄉孫肉荀互助組，將七千二百斤餘糧賣給國家，並將三百五十萬元存入信用合作社，並且購買了售糧後待儲蓄存單。

組員們認識了農民的任務，是多打糧食支援國家工業建設，便決定要多挖溪泥，積雜肥，來迎接春耕。全組用了兩隻小船挖溪泥，每天能挖十擔（每擔約一萬二千斤），現在全組已積有溪泥二百七十餘擔。大家都有信心做到每畝田施三擔溪泥，爭取今年更大的豐收。

興修水利

吳川　全縣正興修水利，爲今年大生產做好準備。目前，有六宗中型工程和七十二宗小型工程先後開工，有二十宗小型工程已經完成，全縣性的大型水利工程鑒巴山江堤和綏江江堤的培修工程亦已全部完工。

加入供銷社

廉江　五區良垌供銷合作社，展開增收股金和發展新社員工作。至一月十一日止，僅半個月左右時間，就有四千五百六十多人加入供銷社。原有的八千六百多個社員也交清了增收的股金。

轉入生產

寶安　第一區完成了賣糧任務，農民共賣出餘糧三百七十萬多斤，現已轉入生產，興修水利，進行積多、積肥。

廣州選民進行登記

廣州市普選登記工作已經展開。圖是北區惠福街居民在選民登記站進行登記的情形。

廣東各地漁港紛紛建避風塘

省府先後撥款六十億

珠海灣仔避風塘竣工

【廣州二十四日專訊】廣東省人民政府最近先後撥款六十億元爲了保護漁船安全，在台山縣的三洲，珠海縣的灣仔、竹洲，寶安縣的蛇口、鹽田，澄海縣的南港，南澳縣的雲澳等地建築十三個避風塘。灣仔的避風塘已經竣工，三洲、蛇口、鹽田的避風塘可於今年五月竣工，其他的也可在今年內完成。這些工程完成後，受益漁船可達四千餘艘，佔全省漁船總數的八分之一。

廣州春節好戲連台

白駒榮、文覺非、曾三多、呂玉郎、靚少佳等都將參加演出。有「穆桂英」「寶蓮燈」「郭子儀祝壽」「小二黑結婚」「三姐下凡」等劇。

【本報廣州二十四日專訊】廣東粵劇工作團爲了加強與各兄弟粵劇團的聯系，互相交流工作經驗及交換有關今後演出工作方面的意見，特於廿一日邀約留市十二個粵劇團負責人開座談會。

省粵劇團團長林榕說明召開座談會目的並報告春節將上演「穆桂英」後，市粵劇工作團團長、名老藝人白駒榮在會上講話。他認爲一年來粵劇界在人民政府的領導下，經過全國會演傳達學習、觀摩演出等，已聯系起來了；現在爲了把演出工作提高一步，更應該加強劇團間的團結。同時他又說：去年粵劇界響應了「春節演好戲」的號召，獲得很大成績，受到廣大羣衆的歡迎。希望各劇團能繼續貫徹演好戲的精神，把今年春節的演出劇目搞好。同時他還談到準備與「寶蓮燈」同時在春節期間上演的「郭子儀祝壽」一劇的籌備經過。

珠江劇團代表文覺非在會上發言。他說：由於省、市粵劇團成立後，在粵劇改革工作上起了帶頭示範作用，使他們從觀摩演出中明確了有關劇目整理和演出處理上的許多問題。特別是認識了導演制度的重要。此次，珠江劇團決定在春節上演現代劇「小二黑結婚」，就是在兩個公營劇團的帶動下而增強演出信心的。並且爲了慎重處理此劇的演出，除深入研究劇本的主題思想、人物性格外，已建立了排演制度。

曾三多、呂玉郎、靚少佳、譚玉眞、陳笑風、丁公衛、少芳、楚岫雲、蔡弗鵬、綠衣郎等亦談到各劇團準備在春節演出「三姐下凡」「遊西湖」「賣油郎」「劈山救母」「包公審郭槐」「晚唔聞東海」等劇的工作計劃，一致表示要向省、市公營劇團學習，加強對劇本的研究和排練，改進演出工作。並要求省、市公營劇團今後對他們多加幫助。

最後，省、市戲改會主委丁波講話，他肯定了粵劇界一年來的成績後，指出這是由於人民政府的領導和人努力和公營劇團起帶頭作用得來的。他說：公營劇團是戲改工作的重點，它的成績就是整個粵劇界的成績。今後應該主動地加強與各兄弟劇團聯系，交流經驗，互相學習，才能把戲改工作推進一步。同時，他指出：春節演好戲，主要須從內容着眼，才會受到歡迎。會上林榕等還介紹了一年來的工作經驗，並聽取了到會者的意見。

穗各手工業行業紛紛組成合作社

已有皮革等社四十一個

社員共四千一百零三人

【本報廣州二十四日專訊】廣州市個體手工業與獨立小生產者，在廣州市合作總社扶助下，已逐步組織起來走向互助合作的道路。據統計：到去年爲止，已組織的各種手工業生產合作社有四十一個，社員有四千一百零三人。凡有利於國計民生的手工業都已逐步組織起來了，其中包括有皮革、皮鞋、五金鑄造、麻纜、樂器、竹器、木器、針織、蚊帳織造、牙刷、縫紉、文教等生產合作社。

各生產合作社初成時，產品質量低，銷路不廣，資金週轉都有困難，因此政府曾於去年先後派出工作幹部協助搞好生產，另方面由銀行給予一定數量貸款，以幫助解決資金困難，去年貸款數目就達十九億五千二百五十萬元，使各生產合作社業務獲得了很好的發展。自組成生產合作社後，由於集中了人力及工具，而且進行有計劃的生產，並且普遍推行了流水作業法，使產量一天天提高，特別在去年下半年各社都展開增產節約與勞動競賽，社員生產積極性提高，技術與產品質量都有顯著的進步。

皮革合作社生產量提高

皮革生產合作社最初社員每人每日只產皮箱零點五五個，經展開增產節約後，每日產量增加了百分之九二點六，且消滅了過去丙等產品較多的現象，甲等產品則提高至百分之九十五以上。皮鞋生產合作社在推行流水作業法中，嚴格執行產品的檢查制度，產品質量比第一、二季提高了百分之十二，過去沒有甲等規格的產品，現在有百分之九點五產品屬於甲等了。

各生產合作社產品提高，質量規格改進，使各種產品都很暢銷，皮箱、皮鞋、樂器等產品還可以銷到全國各大城市。去年全年生產總值達五千六百七十七億九百多萬元，比五二年增加十九倍左右。特別是在去年上半年以前組成的生產合作社，業務更好，據統計：皮鞋、皮革、木器、牙刷等二十三個生產合作社，初組成時全部只有資金四億五千多萬元，而在去年一、二、三季度積累的資金就達十五億八千八百多萬元，因而產量有計劃的生產，由於各生產合作社增加了生產設備，有嚴密的精細分工，因而產量提高，必然會使產品成本降低。且原料供應及產品推銷有國營公司幫助，因此生產合作社的產品都便宜及獨立手工業者。個體小生產者參加生產合作社後，產量迅速增加，技術一天天熟練，工資也大大提高，每人每月都可得到五十多萬元。皮革生產合作社在五二年平均每人工資只有二十五萬元，而從去年三季度起，每人每月平均工資可達七十八萬元，到七月女社員也有五十多萬元了，還有假期，生育期間，工資照付，合作社生產者已體驗到各種優越性，使小生產者也紛紛走向組織起來的道路，因此從去年下半年起，就有紙盒、樂器、兒童玩具、數帳織造、針織、五金鑄造等二十多個生產合作社，社員有二千二百五十五人，合計比去年上半年增加了一倍多。

本報廣州專訊

新型運輸企業的發展

公私合營以後的民生輪船公司廣州分公司

本報記者　陳幼達

前私營民生輪船公司廣州分公司，自從在一九五二年九月改爲公私合營以後，已經走上了新型企業的道路。一年多來，運輸業務有了很大的發展，經過增產節約運動後，職工生產熱情高漲，運輸效率大大提高，各方面都呈現着欣欣向榮的新氣象，改變了過去舊型企業的面貌，正沿着新型的交通運輸企業道路發展。

合營後建立各種制度

一九五二年九月一日，民生公司廣州分公司開始改爲公私合營，人民政府派來公股代表和管理幹部，加强了企業經營管理的領導，實行了民主管理，公平合理地調整了工資，建立了經濟核算、安全責任制等必要的制度；另外還學習了蘇聯先進經驗，調整了組織機構，密切了船岸時刻的聯系，提高了運輸效率。這些制度的建立，對促進業務發展起着很大的作用，給發展生產，提供了有利的條件。

業務迅速發展

公私合營後，運輸業務隨着城鄉物資交流的頻繁，迅速地增加，貨運方面，如以去年一月爲一〇〇，十二月貨運增至百分之二八一。客運以去年一月爲一〇〇，十二月增至百分之五二三。運輸業務迅速的發展，使公司由經常虧蝕到有盈餘，收入日益增加，至第三季度止，營業收入除繳折舊基金四十餘億元，仍盈利二十餘億元。合營初期職工僅有三百五十餘人，現已增至八百七十餘人。以前僅航行穗湛線，去年已增航穗瓊線，目前爲適應物資交流的繁忙，已發展到多角航線。

生產熱情高漲

合營以後，改變了舊的生產關係，職工們生產熱情高漲，積極開動腦筋，找竅門，提出很多合理化建議，改善生產。如廣州分公司現有船隻的構造薄弱，只適宜航行長江，不適宜航行沿海，但經過技術人員和海員工人的積極想辦法，加强了船身龍骨結構撐柱，改善裝卸貨的設備，使其水密，不致被海水打進貨艙潮濕貨物，並且添置了封艙設備，使江船能夠在海中風浪較大的大海航行，達到生產的要求，創造了「江船走海」的經驗，並且帶動其他輪船開闢航線，使大部份船隻都能航行沿海，發展了生產。

職工們更發揮智慧，加强了船隻的修理和爭取快裝、快卸，有一艘輪船有一次車葉打壞，由職工們用「擱灘」的辦法把車葉修好，節省了修理費四千萬元。裝運工人做到船到即卸，卸後即裝，過去在廣州裝貨須三十二小時，現縮短爲二十二小時。

增產節約的新氣象

展開增產節約後，公司都努力要挖掘運輸潛力，爭取增加載量和節約燃料。如另一艘輪船原訂計劃量四百五十噸，但經過工人們提出建議，清除船上一批廢料，並且詳細計算燃料和淡水的實際需要量，使運輸量增加到七百一十噸，提高載貨量百分之六十三。又有一艘推廣了煤渣壓火法，每壓火一次，可以節煤一五〇公斤。並試用自然通風法，把煤耗量減少，每小時煤耗由二·二噸，減低至一·二五噸，降低了運輸成本。

工人福利的改善

在發展生產的基礎上，職工的福利也不斷得到改善，如設立了職工醫療所和特約醫院，使職工和家屬的疾病獲得了醫療診治，並且還舉辦了牛奶站，使海員工人增加營養。其次，獎勵金和租賃了一批單人宿舍，解決了單身職工住宿問題。最近還組織了互助儲金會，有七千餘萬元的流動資金週轉，幫助職工們解決意外的困難。

民生輪船公司廣州分公司公私合營後，一年多來，正沿着新型的企業道路前進，顯示了納入國家資本主義軌道的交通運輸企業，有着很優越的成就和發展。

首都各界爭購公債

許多單位超過定額

曹靖華購三千萬元馮至購二千萬元

天津職工有卅五萬人已經認購並且超額

【本報廣州廿一日電話】中央人民電台廣播北京消息：北京、天津和重慶人民熱烈認購一九五四年國家經濟建設公債。北京市市、區兩級共產黨和政府機關、羣衆團體的工作人員，都已經認購了公債，並且超過了預定的認購數字。中央人民政府商業部和高等教育部、北京鐵路管理局、北京國營彰化農場、北京大學、北京醫學院、市內各醫院，也都超額完成了認購計劃。北京大學不少教授用自己的儲蓄或譯書的稿費買了公債，俄語系教授曹靖華認購了三千萬元，西語系教授馮至認購了二千萬元。北京郊區農民也積極認購公債，光是太平橋大鄉農民認購的公債，就超過了預定數字的百分之七十四。天津市廣大職工都按照自己力量踴躍認購。公私合營祭聚廠職員王賀採，拿自己得到的全年全勤獎金買了公債。天津鐵路分局機務段赴朝工人李國瑞，在朝鮮聽到祖國發行公債，就給家裏寫信，要他母親把銀行存款拿出來買公債，他母親接到這封信以後，當天就拿出錢來買了公債。到一月十八日，天津全市職工有三十五萬人已經認購了公債，認購數字超過了預定目標。重慶市各界人民也熱烈認購公債。中國共產黨重慶市委員會直屬機關的工作人員，超額認購了公債。重慶市人民政府人事局工作人員陳治芳和吳懿珠，因爲生孩子在家休養，都打電話到機關要求認購公債。重慶市紡織、海員、建築、搬運等系統的工人，絕大多數都已經認購了公債。重慶市工商界人士正在認購公債。

淮河工程冬季施工

佛子嶺水庫主要工程超額完成

淠河疏浚等工程已完成或接近完成

【中國新聞社蚌埠廿四日電】淮河中、上游各項工程正在加緊冬季施工。治淮工程中土方數量最多的淮河中游幹支流分流工程的主要部分——如淠河、澮河的疏浚，以及淮山切嶺、下草灣切嶺、開挖泊崗引河等工程，都已完工或接近完工。目前整個工程已進入最後施工階段，今年汛期以前，幹支流工程即可全部完成。

淮河中游的佛子嶺水庫在冬季施工中採用了蘇聯先進的「多季作業法」，去年十二月份的主要工程都超額完成了任務。現在建築在淠河上的連拱壩西半部的壩垛和部分壩拱，已經澆築到頂。

淮河上游的薄山水庫現正緊張進行攔河壩的上土工作，在緻密的組織下進行。水庫自冬季施工以來，已完成土工一萬多公方，另外還完成了四萬多公方的備料，鋪設輕便鐵道四千多公尺。安徽省的北淝河、泉河等工程，經過一個多月的施工，也都接近完成。

古琴專家錄隋曲　千年絕響可復聞

民族音樂研究所舉行座談會

報告古樂新發現的情形

【中國新聞社北京廿四日電】中央音樂學院民族音樂研究所於一月十日舉行第一次古樂座談會，參加的有音樂、戲劇、歷史、考古專家卅餘人。座談會由民族音樂研究所報告了座談會的籌備經過及關於古樂的新發現和研究動態。該所人員去年到西安採訪古樂，發現了與宋代姜白石相同的記譜法仍流傳於民間，許多樂曲曲體龐大、結構緊嚴。他們又組織了七個城市的古琴專家進行隋代古曲「幽蘭」的「打譜」工作，以期將絕響近千年的古樂發掘起來。會中不少人建議着手編輯出版有關古代音樂的書籍、論文、圖譜、古樂器、唱片錄音等聯合目錄及索引，收集並出版有關的古代音樂資料。出席者表示願將自己珍藏的古代音樂資料提供給大家研究參考，這樣的專題座談會今後將繼續舉行，並將進行古樂的專題討論。

本報廣州專訊

在六榕街選民登記站裏

金非

彩旗迎風飄揚，來自四面八方的人羣，絡繹不絕地走向北區工會的禮堂。禮堂內的樂聲悠揚。熱鬧而忙碌的大廳內，充滿了雜沓的人聲。四面的牆頭，都懸掛着巨幅的紅布橫額，橫額上用斗大的金字，寫着有關普選的標語。桌子、花瓶和各種家具，都用紅布蒙起來。禮堂的中央，接待處和各個門口，陳列着一盆盆的鮮花。禮堂的盡頭，陳列着兩行覆着紅布的桌子，端端正正地放着各種表册和文具用品。

街坊積極分子們正在最後一次校正選民證上的名字。廣播器裏不斷傳出廣播員的聲音，預告着登記工作即將開始。

「這是一個重大的喜事」的開端。北區光塔街第一選區的選民們，光榮地領到了他們的選民證。

要親自把它領回來

登記工作原定下午一時半開始。十二點剛過，選民們就已陸續來到這個臨時的登記站。

每一個人的心情都是那樣焦急。爲了親自把這個光榮的選民證領回來，小販、工人和幹部都利用中午休息的時間趕來了，母親們抱着嬰兒，年老的公公和婆婆扶着孩子，從不同的地方趕到這裏來。

禮堂入門兩旁的接待處，椅子擺了一層又一層。接待員們忙着爲選民們找坐位，宣傳員們耐心地爲選民們解釋登記和領證的手續。母親們低聲地哄着懷裏的嬰兒，年輕的姑娘一面編着毛線，一面翻覽着牆上的宣傳畫。

戴着白帽子的回族和披着白頭紗的滿族選民來了。選民們紛紛讓座給他們，親切地招待他們。

是那樣忙碌，但又是那樣有條理。

她們特別興奮

五十多歲的張大嬸和滿頭白髮的劉素芳，今天尤其興奮。從選舉工作開始，這兩個熱心的老人，就忙得連一刻安靜下來的時間也沒有。昨天，她們和年輕的小伙子們一道忙到深夜，今天大清早，她們就趕到登記站來，幫助普選工作隊的隊員們佈置會堂，張羅發證。中午匆匆回家吃過飯，立刻忙着回來招呼選民們辦理登記。

每一個選民踏進大門，她們立即上前招呼。她們的態度，是那樣懇切，招待得那麼週到，像那些有經驗的母親們，爲兒女們辦喜事一樣，忙碌而又喜悅。

嚴肅的工作

廣播員宣佈開始發證。招待員們按着次序引導選民來到陳列在禮堂盡頭的兩行長桌前。由街坊居民自己擔任的登記和審查人員，開始了忙碌的工作。

每一個登記處有三個街坊居民在那裏工作。他們先後核對了選民的年齡和戶籍，審查了選民的資格，然後把選民證發給他們。

他們的工作熟練而嚴肅。他們和選民們同樣重視這個莊嚴的權利，不讓它落到法定以外的人手裏，也不讓任何一個居民被剝奪了選舉權。

親切地叮囑

選民們陸續離去，新的一批又陸續進來。劉素芳和張大嬸，還是忙個不停。

眼看着別人都已把選民證領到手了，自己還沒有着落，張大嬸有點着急了。

「我們的怎麼辦？」

幾十年來，這個一直被關在家庭內，連門外發生了什麼事，也不敢伸出頭來理會的老婦人，今天，她也參加管理國家的大事了，她怎麼能不着急？結果她當然是領到的。

劉素芳是一心一意地工作着，她親切地叮囑每一個領到了選民證的選民：

「袋好了，不要失掉……」

羊城短簡

石膏畫像越來越好

布廠工人參觀水庫

▲最近在市面上出售的石膏畫像款式越來越多，也越美，有的石膏像更有用彩色繪出人民解放軍在二萬五千里長征搶渡鐵索橋等戰鬥史畫。內容好，繪圖美，每幅最多不過售八千元。

▲華南話劇團演出四幕十二場的名劇「尤利烏斯·伏契克」，演出以來得到廣大觀衆一致的好評，爲滿足更多觀衆的要求，該團決定將演出時間延長三天，於本月二十六日起至二十八日止，繼續在廣州市青年文化宮演出。

▲私營一聯布廠的工人利用星期日生產餘暇時間，到市郊農村訪問農民。工人們興奮地到達燕塘鄉，首先訪問該鄉農會，受到農民親切的接待。還參觀了大金鐘水庫。

建設工程加緊進行
朝鮮第一汽車工廠
後年就可生產汽車
現在已能大量製造汽缸
捷克技術人員抵朝鮮協助工作

【新華社平壤廿四日電】朝鮮第一個汽車工廠的建設工程正在加緊進行。這個工廠完全建成後，到一九五七年可年產汽車六千輛。

許多技術人員和工人們，早在祖國解放戰爭的艱苦時期——一九五一年十二月，就遵照共和國內閣的決定，開始建設這個汽車工廠的工作。一九五二年春，金日成首相曾到該廠指導，大大鼓舞了建設人員的勞動熱情，並推進了建設工程的進展。到一九五二年年底，該廠已完成了部分設備的建設，提前開始了汽缸等十多種汽車機件的生產；從一九五三年六月起，隨着設備的增多，已能生產汽車機件三十種。

朝鮮停戰後，建設汽車工廠的工作更加活躍。每天有幾十輛大卡車滿載着機器設備、建築器材和日用必需品駛到工地來。建設工地上出現了愈來愈多的新的建築物，有寬敞的廠房，有整潔的職工宿舍，還有消費合作社、俱樂部和食堂等。工廠規模也擴大得很快，現在能夠生產機件四十種，並擁有包括千百台新式車床的先進設備。工人人數也不斷增多，許多新工人精心鑽研，已很快地掌握了技術。同時，由八位技術人員組成的捷克斯洛伐克技術隊，經過長途旅程，已經到該廠協助工作，全廠職工在他們的指導和幫助下，改進技術，提高了汽車機件的生產率。其中，汽缸的產量比一年前提高了三倍，質量也有顯著提高；方向軸的生產率比過去提高了四、五倍。鑄造工李鎭玖在捷克斯洛伐克技術人員的具體指導下，改造了一種車刀和機床的裝置，使刀削效率比過去提高了五十倍以上。

全廠職工寫信給自己敬愛的領袖金日成首相，表示要爭取在一九五六年開始生產汽車，並決心在一九五七年完成年產汽車六千輛的任務。

印軍片面決定撤離後
北營戰俘生活如常
營內一片和平安靜景象營門大開

【新華社開城廿三日電】二十二日晚印度部隊片面決定離開松谷里後，那裏的戰俘營中始終保持着安靜與秩序。當印度看管部隊撤出並把營門大開的時候，看管營中一片靜寂。戰俘們都留在營場內。

今天，這二十一名美國戰俘、一名英國戰俘和三百二十七名南朝鮮戰俘又開始了他們和過去一樣的正常的戰俘營生活。黎明時，一棟棟的炊煙升起了，這是幾個美國籍和朝鮮籍廚子在兩個廚房裏爲他們的夥伴做早飯。在附近的小山頂上可以看見戰俘們穿着運動衣在一個籃球場上做早操。

到了中午，這個小小的看管營簡直就變成了運動場。三個美國戰俘和十四個南朝鮮伙伴一起練習踢足球，旁邊又有一羣戰俘在觀看一個美國人和一個南朝鮮人爭角。三十碼開外，美國人和南朝鮮人又在比賽籃球。營場中間的一個小山坡上坐着五十名左右的戰俘，在欣賞這週的運動。

這種安靜與和平的景象，與美方把成千成萬朝中戰俘強迫押往南邊的景象是截然不同的。三天前那個時候，大批美李軍事警察擁在看管營區的周圍，國民黨和李承晚武裝特務點燃的烟火瀰漫着天空。許多戰俘想逃向北方，可是被抓了回去，當場遭到帶着七首和棍棒的特務的毒打。

松谷里的營門大開和戰俘們今天的正常生活，雄辯地說明了朝中方面遣返一切戰俘的人道主義政策。但是，在非軍事區南部，武裝特務卻把兩萬多名朝中戰俘集體趕向死亡當和集中營，一路上兩邊都高高豎起了鐵絲網，佈滿了美國海軍陸戰隊和軍隊、坦克和機關槍，這一事實向全世界表明了：美方所謂「不強迫遣返」，實際上只是以武裝力量來非法劫奪戰俘。

對漢布倫的無理要求
遣返委會覆函拒絕
殺害戰俘的李蔣特務不能釋放
印度軍事法庭決繼續進行審訊

【新華社開城廿三日電】美方「辯護律師」今天拒絕出席印度軍事法庭，因此使得對在南營謀殺四名戰俘的李承晚特務的審訊未能繼續進行。據一位印度軍官說，印度法官今天上午在法庭裏從九時三十分等到十一時，還不見他們來，於是宣佈休庭。「被告方面的證人」也拒絕出庭。

在檢查哨的美方軍事警察不讓我方記者到法庭裏去。

自從十七天前審訊開始以來，美方一直想中斷這次審訊。就在審訊開始那天，「辯護律師」硬說印度看管部隊無權審訊殺害那些要遣返的戰俘的兇手，企圖打斷審訊。美方在一月二十日和二十一日都沒有派它的「辯護律師」出庭。

中立國遣返委員會在昨天致美方「遣返」組組長漢布倫的函件中拒絕了美方的這一要求：「在不遲於一月二十二日子夜」釋放殺害南營七名戰俘的李、蔣特務。中立國遣返委員會說，這十七名兇手，「對他們謀殺罪的刑事訴訟，有的正待進行，有的實際上已經開始，中立國遣返委員會是依照日內瓦公約第一百十九條加以拘留的。」

中立國遣返委員會的函件中所列舉的被告中，有七人是十月三日把中國戰俘張子龍剖腹挖心以威脅戰俘使之不敢遣返的國民黨特務。八個人是李承晚特務，他們是在十二月十二日晚上在第三十八號營場中把四名要求回國的朝鮮戰俘勒死和打死的。

各國輿論斥美扣俘
捷報指美方此舉是挑釁行爲
目的在使國際緊張局勢惡化
匈報著文要求儘早召開政治會議

【新華社布拉格廿三日電】「紅色權利報」二十二日以「美國向朝鮮停戰協定發動新攻擊」爲題發表社論說：美方強迫扣留了印度看管部隊非法移交過去的朝中戰俘，這種行爲不僅悍然破壞了規定解釋工作應該十足進行九十天的停戰協定，同時也嚴重地違反了人道主義的原則。

「紅色權利報」追述過去朝中方面爲公正解決戰俘問題與和平解決朝鮮問題所進行的不懈的努力以及美國在通向和平解決朝鮮問題的道路上所製造的障礙。該報寫道：美國目前的惡毒行動不能不使人們懷疑美國是否真正希望和平解決朝鮮問題。「美國在朝鮮問題上的新挑釁行爲的目的是要使國際緊張局勢惡化，從而爲美國億萬富翁加緊擴軍備戰提供藉口。」對成千上萬手無寸鐵的戰俘進行的罪行只能被認爲是反映美方的侵略意圖，美國想利用戰俘在遠東進行侵略冒險行動。

「紅色權利報」最後說：這種新的挑釁行動再度暴露美國巨頭們是和平的敵人。「它再一次地說明是什麼勢力在千方百計地阻止世界緊張局勢得到緩和。」

【新華社布拉格廿二日電】布達佩斯消息：「匈牙利民族報」二十一日發表的一篇文章指出：把朝中戰俘交還給所謂聯合國軍，是違反停戰協定的非法行爲。所有的事實都證明，美國運用的策略是強迫扣留戰俘，其目的在於使得國際局勢更爲緊張。世界輿論憤怒地譴責美國統治集團的行爲，並且堅決要求從早召開朝鮮問題的政治會議。

【本報訊】新華社柏林廿二日電：倫敦「工人日報」二十一日發表社論，譴責美方強迫扣留朝中戰俘的罪惡行動。社論說：「美方正在違反朝鮮停戰協定，把中國戰俘交給蔣介石。」美方「這種土匪政策是在聯合國的旗幟下面進行的，並且得到了英國保守黨可恥的支持。」社論最後號召：「英國人民迫使他們的政府採取完全不受美國控制的政策。」

朝中戰俘被移交給美方事
「眞理報」指出違反國際協議
此舉推遲朝鮮問題的最後和平解決

【新華社北京廿三日電】塔斯社莫斯科二十二日訊：「眞理報」刊載了托爾庫諾夫的一篇文章，題目是「朝中戰俘被非法地移交給美軍司令部」。

朝鮮中立國遣返委員會已將二萬二千名未能行使其遣返權利的朝中戰俘交給美軍司令部，這種行爲嚴重地違反了國際協議，使朝鮮問題的最後和平解決推遲，並使國際局勢惡化。

托爾庫諾夫說，已經有人對這種非法移交戰俘的行爲表示歡迎，而且正就是那些企圖加深遠東緊張局勢的人們；這是很能說明問題的。

舉世皆知，戰俘問題很久以來就一直被美國反動分子用來使朝鮮局勢惡化。美方在所謂「自願遣返」的藉口下堅持對戰俘進行非法「甄別」，而把朝鮮停戰協定的簽訂拖延了一年多。只是由於朝中方面就遣返戰俘的時間和程序提出了折衷辦法，才達致了關於中立國遣返委員會的職權範圍的協議。這個協議是以這樣一個原則爲依據的，就是必須以九十天的時間對戰俘進行解釋工作。

但是，後來發生的事情十分清楚地說明，聯合國軍司令部在執行事前安排好的破壞解釋工作的計劃。國民黨和李承晚的特務滲入了印度部隊看管下的營場，用威脅、恐怖、訛詐和恫嚇戰俘的手段來破壞解釋工作。

托爾庫諾夫繼續寫道：朝中方面一再要求中立國遣返委員會注意戰俘的悲慘境況。對戰俘的解釋工作實際上只進行了十天。因此，朝中方面提出了一個合法的要求，要求補足九十天的解釋工作期限。根據停戰協定的條款，在九十天的解釋工作結束後還不行使其遣返權利的戰俘，應提交政治會議處理，由會議在三十天內決定戰俘的命運。

然而，中立國遣返委員會的一些委員卻在強迫「釋放」戰俘的威脅之前屈服，公然違反停戰協定，採取了將戰俘交還原拘留方的決定。

托爾庫諾夫最後着重指出，一切旨在破壞停戰和拖延朝鮮問題的最後和平解決的行動都是與和平力量的利益背道而馳的，並阻撓國際緊張局勢的進一步緩和。

【本報訊】新華社新德里廿二日電：巴基斯坦各報在社論中評論中立國遣返委員會印度主席把未遣返的戰俘交回原拘留各方的決定。

「巴基斯坦時報」說：「由於美軍當局決心要劫奪中朝戰俘，並把他們徵入國民黨與南朝鮮軍隊，由於李承晚揚言說要再度向北朝鮮發動進攻，更由於美國代表阻撓政治會議預備會議，因此，朝鮮的和平已實際遭受威脅。」

「今天報」一月十九日的社論說：「印度的決定的確不是解決在過去三年阻礙着朝鮮停戰的問題的辦法。印度軍隊被派到朝鮮去，是爲了保證不願遣返的戰俘，並使雙方代表能在中立國遣返委員會的監督下對戰俘進行解釋工作。這種目標沒有能夠達到。」社論說：「美國將領們的態度使人人都清楚地看出，他們的眞正的目的是要破壞朝鮮停戰並使問題進一步複雜化。因此對於他們行動的後果的一切責任，都得由他們來負。」

法工業生產下降
煤鋼工業更爲顯著

【新華社北京廿三日電】巴黎消息：法國全國經濟統計局局長路易．克蘿松宣佈，一九五三年，法國的工業生產比一九五二年下降了百分之三左右。各類工業中煤、鋼生產顯著下降，僅紡織品和紙板等輕工業的生產有些增加。

美國在外基地的幾重作用

新聞經緯

在外國領土上建立軍事基地是造成國際緊張局勢的因素之一，蘇聯在最近致西方三國的照會中，以及在第八屆聯合國大會上曾屢次提到此事。根據最保守的估計，散佈於歐、非、亞三洲的美國軍事基地目前在五百處以上，從西歐到地中海兩岸，經中東到南亞，一直伸到台灣、日本及阿留申羣島，形成了五角大樓的人們所稱的「基地網」。

布萊德雷曾在「星期六晚郵報」公開承認過，若是美國不能維持住供給攜帶原子武器的重轟炸機使用的空軍基地，原子武器就不能發揮最大的效能。因此，在五角大樓作戰計劃室的地圖上，到處都用紅線劃着每個基地與和平陣營國家各重要工業中心之間的作戰距離。杜勒斯在去年十二月一日的一篇演說中也特別提到，「有了更靠近蘇聯的基地設備」，美國就可以「給予俄國以最致命的打擊」。這就無異於說他已經把這些基地計劃爲第三次世界大戰中的前哨基地。

然而，就在這些基地之中，美國也有兩種不同的作法。例如，在西歐的一些國家中，美國只是運用力量使它的「盟國」出錢修建基地，而由美軍使用，其主要原因是這些國家的人民對於美國懷有極深的惡感。至於地中海附近的基地，則大部由美國獨資建造，理由是西班牙、北非、希臘和土耳其「更爲可靠」。

由此可見，美國在國外設立了這麼多基地的用意並不僅止於覬覦和平陣營國家而已，它還要藉着「反共」的名義進一步深入各國作各種經濟及政治活動，控制所在國的政府，甚至[illegible]「盟國」的勢力範圍。

因此，美國普設基地威脅和平的目標並不僅限於蘇聯及人民民主國家，就是其他國家也不斷因爲基地問題而感受威脅。最顯著並且最近的例子很多，譬如，美西協定就使英國對於地中海問題惴惴不安，而計議中的美巴協定也引起印度、緬甸、阿富汗及印尼的不斷抗議。

若欲求得國際緊張局勢轉趨緩和，這些以建立「美國帝國」爲目標的美國基地當然應該受到嚴重的注意。（凋）

在國大黨全體大會上
尼赫魯籲請巴基斯坦
不要接受美國「軍援」
印願與巴商訂互不侵犯條約

【路透社新德里廿三日電】印度總理尼赫魯廿三日解釋他的外交政策說，他的外交政策目標在建立亞洲的和平地區，在談判中的美國予巴基斯坦的軍事「援助」，是對這個目標的威脅。他說，這種「援助」對於亞洲的和平和自由，將會有長遠的影響。他又說，這種軍事「援助」可能用來對付印度的另一事實，是不能忽略的。

他向巴基斯坦呼籲，不要接受美國軍援。並說，三年前他提出過的不侵犯條約，仍然有效。

尼赫魯在國大黨第五十九次全體大會第一次會議中任主席，他發表演詞說：「如果巴基斯坦接受美援，亞洲的自由範圍就要縮小，而歷史的潮流也就此逆轉了。巴基斯坦將成爲潛在的戰爭地區，而逐漸地它的一部份政策就要受他人控制了。」要否認這點是毫無意義的。

尼赫魯又說：「這不僅是一個富強國家援助一個落後國家那麼簡單，而是深入到許多亞洲國家的和平與自由的根本問題。」

【路透社印度卡里阿尼廿四日電】印度國大黨廿四日通過一個議案，譴責殖民統治及種族歧視。

N．V．卡吉爾在提出這個議案時說：兩次世界大戰都是因某些國家企圖擴張他們帝國主義的勢力而造成的。他們自稱爲了世界民主的安全而戰，但是，他們卻把安全這個字眼變成了僞善。

日電】由於摩洛哥問題已進入高級的外交階段，馬德里和巴黎之間廿三日關係更加緊張了。巴黎曾爲摩洛哥局勢的新發展向馬德里抗議。但是廿二日的西班牙內閣會議上，幾乎置之不理（即使不是完全不理睬）。據這裏的報道，西班牙內閣僅在一個公報上提及謂內閣已聽取了外長馬丁．阿達約有關最近發展的報告。這裏的觀察家說：這樣的措詞不詳，必然會導致更緊張的關係。

聯合國人員在蘇受招待

【路透社莫斯科廿三日電】蘇聯外交部副部長庫茲涅佐夫廿三日設宴招待聯合國訪問莫斯科的人員。

庫茲涅佐夫招待聯合國技術援助署署長肯萊墨。肯萊墨在莫斯科談判關於蘇聯捐助技術援助基金事，爲時已有一週了。

英外交部代辦格萊德也在座，加拿大代辦羅特也在座。

肯萊墨定將於廿五日動身返紐約。

英鎊日圓新匯率
一比一千零十一圓六角

【法新社東京廿四日電】日本政府廿四日下午宣佈，英鎊日元匯率從廿五日起由一千零八元比一改爲一千零十一圓六角比一。

日本政府這次更改匯率，是接受英國最近在倫敦英日會議（仍在進行中）上所提出的建議，是要求英日兩國均以倫敦市場的美元英鎊牌價（一鎊兌美元二元七角八分至二元八角二分）爲計算匯率基礎。

迎接四國外長會議
東德人民紛紛集會
要求各大國促成緩和緊張局勢
表示德人民不要「歐洲防務集團」
外長討論德國問題應有東西德聯合代表參加

【新華社北京廿三日電】據塔斯社柏林二十二日訊：西德各界人士紛紛舉行集會，支持邀請德意志民主共和國和西德的代表在即將召開的四國外長會議上參加討論德國問題的要求。

德意志通訊社報道，一月二十日在紐倫堡舉行了一次大會，大會通過決議，要求各大國盡最大的努力以便促使緊張局勢的緩和。決議說：「德國人民反對『歐洲防務集團』協定，這個協定使我們有遭到原子彈轟炸的危險。德國人民要求締結和約，要求撤退全部佔領軍。由於四國會議將討論對全體德國人民極爲重要的問題，我們要求有東德和西德的代表參加，這樣他們就能夠清楚地表達德國人民爭取統一與和平的意志。」

一月二十日漢堡也舉行了一次羣衆大會，在會上發言的有前邦議院共產黨議員古斯塔夫．根德拉赫和德國藝術學院院士、作家威利．布萊德爾。大會通過了一項決議說，「我們希望這次會議能使國際緊張局勢得到緩和。……我們既不要『歐洲防務集團』也不要『一般性協定』，我們既不要重新軍國主義化也不要法西斯主義或軍國主義。我們要求締結和約，以作爲建立一個統一、獨立、和平與民主的德國的基礎。」

【本報訊】新華社北京廿三日電：據塔斯社柏林二十二日訊：德意志民主共和國各地的勞動農民紛紛舉行集會，要求即將召開的柏林四國外長會議在討論德國問題時有東西德的聯合代表團參加。

「農民回聲報」報道，布魯諸鄉的居民在他們的集會上通過一項決議，決議說：「大家知道，阿登納千方百計地想破壞柏林會議，以便阻撓締結對全德的和約。我們布魯諸鄉的農民呼籲，促成東德與西德的代表參加四國外長會議，以便在這一會議上能有整個德國的代表出席。」

盧本區、奧爾寧堡區和其他許多農業區的居民也都提出了類似的要求。

東德八百五十萬人簽名
要求和平解決德國問題
並要求邀請德國代表出席四國會議

【新華社北京廿四日電】據塔斯社柏林訊：德意志民主共和國已有八百五十萬以上的人簽名支持德國人民的要求：和平解決德國問題和邀請德意志民主共和國和西德的代表出席即將召開的四國外長會議。民主德國全國陣線全國委員會不斷收到各階層人民寄來的許多決議、信件和電報，要求德國代表出席四國外長會議。

印尼和平大會昨天開幕
中國人民保衛和平委會亦致電祝賀
太平洋區和平聯絡委會祝大會成功

【新華社北京廿二日電】雅加達消息：據印尼全國和平大會籌備委員會發表的聲明，印尼全國和平大會定於二十四日到二十九日在印尼首都雅加達舉行。聲明說：大會將討論：組織和展開群衆性的爭取和平運動，和平運動與印尼文化、教育、經濟的關係以及與婦女、兒童的關係等問題。印尼人民怎樣在爭取和平的鬥爭中作出更大的貢獻，也將是大會討論的議題。

【新華社北京廿三日電】印度尼西亞全國和平大會訂於二十四日到二十九日在雅加達舉行。中國人民保衛世界和平委員會在二十三日去電祝賀。電文如下：

印度尼西亞全國和平大會：

謹代表中國人民向印尼全國和平大會致以熱誠的祝賀。印尼全國和平大會的召開，標誌着印尼人民熱愛和平與保衛和平的意志。中國人民願與印尼人民一起，爲爭取進一步緩和國際緊張局勢、鞏固和發展各國人民之間的經濟交流、文化交流和友好關係而奮鬥。

中國人民和印尼人民的團結和友誼萬歲。

祝大會圓滿成功。

中國人民保衛世界和平委員會

【新華社北京廿三日電】設在北京的亞洲及太平洋區域和平聯絡委員會秘書處二十三日致電祝賀訂於二十四日到廿九日在雅加達召開的印度尼西亞全國和平大會。電文如下：

謹對印度尼西亞全國和平大會致以衷心的祝賀。

由於中朝人民和世界各國人民爭取和平的運動的不斷努力，達致了朝鮮停戰協定的簽訂。這是和平運動的一個偉大勝利。但是好戰分子仍然繼續製造國際緊張局勢，並破壞各國間正常的經濟交流和文化交流。因此我們一切愛好和平的人們必須加緊努力，爭取進一步緩和國際緊張局勢，保衛世界和平。

我們深信印尼全國和平大會的召開，一定能使亞洲及太平洋區域和平運動獲得新的更大的發展。

祝大會勝利成功。

亞洲及太平洋區域和平聯絡委員會秘書處

對美經濟危機的預防措施
英應削減美貨進口
英國西敏銀行主席如此主張

【透路社倫敦廿五日電】英國最大銀行之一的西敏銀行主席奧爾登罕爵士廿五日說：「如果美國的貿易衰退使它向英鎊區的採購嚴重下跌，英國應該把美國方面的進口削減到『少至不能再少的必需品』。」

他說：「近月來，美國商業已有了肯定的衰退。我們也許可以希望找出更好的方法來避免發生如一九二九年和一九三八年那樣的嚴重衰退，但是我們必須顧到美國會得發生的任何顯著的衰退對於我們的經濟的影響。」

奧爾登罕的話載於廿五日發表的他對該行股東提出的聲明裏。聲明說：「這就立刻使得要研究英鎊區的黃金和美元貯備的情況了。一九五三年，除了償付美加借款六千三百萬鎊（應視作爲我們的美元收入首先要支付的一個義務）之外，黃金和美元貯備還從六億五千九百萬鎊增至八億八千九百萬鎊。這個增加是最受歡迎的，但是其水平還是低得可怕，縱使美國向英鎊區輸出的採購有嚴重下跌，也不許再有巨大的減少。如果到了那地步，我們唯有把美國方面的進口削減到少至不能再少的必需品之一途了。」美元貯備之需要有巨大的數量，見於英鎊區一九五二年在非美元世界方面的進口上花去了相當於四十億鎊的錢這個事實。」

英造船業衰落
去年有廿八家公司沒有接到任何定單

【新華社北京廿三日電】塔斯社倫敦十七日訊：英國企業界人士不得不公開談到英國造船業的悲慘處境了。「曼徹斯特衛報」報道說，造船商聯合會副主席約翰．波依德在調查由於工人要求增加工資引起的工資糾紛的調查庭上說：「第一次世界大戰以前，英國建造的船隻噸數中，佔世界造船總噸數的百分之六十以上，後來跌到大約百分之四十，而在第二次世界大戰以後，現在跌到了百分之三十六。英國已經不再可能依靠過去的聲譽，有些時候甚至已經不能再依靠過去的顧客了。」

談到西德與日本的競爭的復活，波依德說：「我們不能閉着眼睛裝作不看見這個事實，就是：競爭是實在的，競爭正日益激烈，現在比很長時間以來的情況更壞了。」

波依德說，情況是這樣：「有三分之二的英國公司需要馬上收到更多的訂貨，否則工作就不能繼續下去，因而可能影響到就業人數。二十八家英國公司在一九五三年根本沒有收到任何訂貨，有總共二十萬噸的造船訂貨被取消了。」

就美經濟政策問題
朗戴爾委會提報告
把關鍵性決定權推給總統
先作多邊貿易談判再談關稅

【本報訊】據合衆社華盛頓廿三日消息，美國總統的對外經濟政策委員會（又稱朗戴爾委員會）廿三日提出報告，建議從今年六月三十日起將「互惠貿易法案」的有效期間延長三年，在此期間內，總統有權每年將關稅率減低至百分之五。朗戴爾委員會又說：美國應「勉爲其難」，默許西歐與蘇聯陣營進行多些和平用途物品的貿易，但是，不應該放寬目前對「共產黨中國和北朝鮮」的禁運，也不應該鬆弛制止可能輸往「歐洲蘇聯集團」的有助於軍事力量的物資的努力。

委員會又訂出許多方法；合衆社認爲，這些方法相信將使美國的資本輸出有所增加。這個委員會提出了許多建議，其中主要建議的要旨如下：

㈠總統有權依照「互惠貿易法案」談判貿易協定及將其付諸實施的權力，至少應延長三年。

㈡總統應有廣泛權力，依照「互惠貿易法案」進行多邊談判，以期在逐步基礎上減低關稅率。但是，總統增加關稅率的權力，並不因此而被削減。總統在法案延長效力的期間，有權減低關稅率，其減低的程度，有五項限制（每年減低稅率不得多過百分之五，就是其中之一）。

㈢關稅貿易總協定的組織程序，應重新談判。

㈣「買美國貨法案」及其相類法案，應予修改，使以平等待遇對待美國廠商的其他國家的廠商，總統有權宣佈不受這些法案限制。

㈤議會應通知總統進行調查關稅委員會立即進行修改和簡化海關手續，以期加以修改和簡化。

㈥財政部應即提出簡化海關完稅貨品清單，未列入的貨品完稅手續的建議。

㈦應命令財政部繼續研究海關完稅手續麻煩和稽延問題。

全印和理會決舉行
「反對美巴軍約日」
以二月十四日爲舉行日期

【新華社新德里廿四日電】全印和平理事會決定於二月十四日舉行「反對美巴軍事條約日」。

又據印度新聞處消息：印度東旁遮普省的巴拉市市政委員會也通過決議嚴重警告擬訂中的美巴軍事條約，因爲「這個條約不僅會把戰爭帶到印度門前，並將造成對世界和平的威脅」。決議還說：美國武裝巴基斯坦是企圖破壞印度和巴基斯坦之間的關係，並使克什米爾問題更加複雜。

美俘遣返後的遭遇
狄根遜將受審
新婚妻子聞訊大哭
認此事比被俘還慘

【合衆社華盛頓廿三日電】前美軍在朝鮮的戰俘愛德華．S．狄根遜於改變心意要求遣返後，曾經受到過接近對英雄的歡迎的，廿二日，他卻以和「共方合作」的罪名而被扣留了。

狄根遜原是二十三名拒絕遣返的美籍戰俘，後來改變心意要求回國。

【合衆社弗琴尼亞州．克拉克斯維爾廿三日電】愛德華．S．狄根遜的家人廿三日說，聽到狄根遜被控以他在當戰俘時「通敵」的消息，比起聽到他被俘的消息還要難過。

他的新婚妻子和家人廿二日晚聽無線電廣播，聽到狄根遜在華盛頓被扣留的消息，都哭起來了。

【合衆社華盛頓廿三日電】美國海軍陸戰隊廿三日下令正式調查海軍陸戰隊航空飛機駕駛員許威布爾上校，以決定究竟對他在被俘期內所做的「細菌戰」供詞應否懲處。海軍陸戰隊已設一個詢訊庭，以研究許威布爾作供詞時的環境。

【新華社開城廿三日電】和二十一名拒絕遣返的美國戰俘形成明顯的對照，不久前申請遣返回去的兩名美國戰俘——狄根遜和巴契勒正遭受美國當局的迫害。華盛頓美國陸軍當局已在二十二日晚宣佈，要對在松谷里申請遣返回去的一名美國戰俘狄根遜以「通敵」罪提交軍事審判。對於另一名在松谷里申請遣返回去的美國戰俘巴契勒，東京美國陸軍當局也宣佈正在進行審判前的調查。另外，也是在二十二日透露出來的消息說，美國空軍當局即將正式開始對若干在被俘後供認美軍進行細菌戰罪行的美國空軍戰俘進行調查。美國當局要把他們交付軍事審判的目的，據悉就是要強迫這些戰俘按照美國當局的指示，大量製造誣衊中國方面的謊言，藉以轉移世界輿論對美國強迫扣留戰俘的血腥罪行的注意。

許威布爾和巴契勒正受審判前的調查

寒流南移氣溫激變
兩天之內降二十度
昨跌至四十七點一度今天更冷

【本報訊】日來寒流襲港，氣溫繼續下降，昨天最低溫度已降至四十七點一度，最高亦只五十四點九度，這是入冬以來氣溫最低的一天。據香港天文台預測，今日天氣將更爲寒冷，早晨有濛雨，吹清勁北或東北風，寒冷。另據廣州消息：由於寒潮繼續向南推進，估計在一、兩天內，廣東北部地區，將會降低到攝氏零度到二度（即華氏二十二度至二十六度），廣東以南地區除海南島外，亦將降低到攝氏四度至七度左右（即華氏三十九度至四十五度左右）。

今年天氣有點反常，大寒節日，在東南風的吹拂下，有如初夏天氣，就以前天而論，氣溫最高仍達六十七點五度，到昨天深夜，竟跌至四十七點一度，兩天中相差達二十點四度。

查香港三十年來氣溫最低爲三十九點八度，過幾天的氣溫可能就接近這一紀錄或打破這一紀錄了。入冬以來，氣溫最低的是十一月廿九日。那天的最低溫度是五十一點八度，是一九五一年以來同期中的最低紀錄。

由於天氣轉冷，昨天街市裏的魚菜都稍微漲了價。淡水魚每斤漲了兩毫，鯪魚每斤一元八，這是因爲不少人家都買鯪魚球來「打邊爐」的緣故。塘蒿、生菜、莧菜的銷路，也比平日增加。豆腐雖未漲價，但也有供不應求之勢。酒家裏每個六、七元的「蛇羹生鍋」，生意也比平日好。大道西一帶的故衣店，也多了一些顧客。街上許多人都穿上了棉衲、旗袍和絨褸。雨傘店也一時旺起來。夜後風雨交作，街上行人遠比平素爲少。

凄風苦雨饑寒交迫
露宿災民患病者衆
老弱婦孺最慘因病致死者也有
長沙灣球場三天登記五百多人

【本報訊】連日氣溫驟降，細雨濛濛，寒氣迫人，旺角和深水埗露宿街頭的無數災民，蜷縮在凄風冷雨中，慘狀難以言喩；特別是老弱婦孺，更加悽涼。因受冷挨凍致病者甚衆。據悉：自二十二日到二十四日這三天裏，到長沙灣球場診療站看病的災民，達五百二十餘人，其中有因病致死者。

昨日下午四時三十分左右，有一個婦人臉色灰白，踉蹌地跑到該處診療站。她懷裏抱着一個小孩，用破布緊緊包住。醫生問她什麼事，她嘴唇哆嗦着：「我嘅仔……」好一會說不出話來。醫生忙把包着孩子的布解開，只見那孩子的眼睛睜開，瞳人已經散了，沒有脈搏，沒有呼吸，肢體冷得像冰一樣。醫生說：「孩子已經死去了。」診療站的帳篷裏頓時一片靜寂。

「孩子死去了！」婦人像受了致命的一擊，她茫然地離開帳篷，懷裏緊緊地摟抱着死嬰。她名叫譚銀榮，丈夫陳常，原來住在白田上村僑樂巷三十七號木屋。她們結婚多年，這個死去的嬰孩是她們的僅有的一個兒子，是去年才出世的，取名叫陳堅石，爲的是希望孩子長得像石頭一樣堅實。可是孩子死了，希望也跟着幻滅了。大火毒去了她的家舍，現在饑餓、寒冷和疾病又奪去了她惟一的兒子。她突然「哇」的放聲大哭，悲慟欲絕。

泥濘之中席地而臥
災民咸望建棚收容
街邊木棚經不起風吹雨打
起屋又慢盼港府先建大棚

修補棚寮

昨夜來風雨侵襲，街邊棚寮多被摧毀，災民們昨天紛紛進行修理，以故風雨。（本報攝）

連日風雨，旺角和深水埗一帶災民棲居的行人道上，一片泥濘。無數災民就在泥濘中席地而臥。災民歐阿蕊的一家，就是其中之一。歐阿蕊今年還不到五十歲，但在苦難的折磨下，看來已經像五十開外的人了。昨天整個下午，她和她的丈夫背靠背地在她們的破蓆子上枯坐着；一張破舊的棉被蓋着她們的膝蓋。她們的臉色，就像昨天的天氣一樣陰霾。丈夫在唉聲嘆氣，妻子則喑然無語。「天公眞係要逼命啦！」丈夫像在告訴別人，也像只是說給他自己聽。她們都只穿着一身破衫褲。天氣實在太冷了，兩個人都不停地顫抖着。

歐阿蕊說：她們原來住在石硤尾村宮幾巷十一號木屋。大火把她們的木屋燒了，她們流落街頭，晚上就席地而臥。在這漫漫冬夜，睡在地上就和臥冰一樣，現在卻又要在泥濘裏打滾。她說：「冇次餓唔死，都要冷死啦！」

許多臨街蓋搭的小棚寮，在前夜和昨日的大風雨中，有的屋頂被風刮去，用來做「牆」的破鐵片、破布條也有的被風捲走了。許多小棚寮都在漏水，居於其中的災民狼狽異常，有好些災民曾通宵不能成眠。

災民蔡志民，原住白田上村第五區五一六號。大火後，他就搬到界限街搭一所小棚寮棲身。前夜，他的小棚寮被風雨摧毀了，昨日一整天，他的朋友幫着他把棚寮「重建」。他對記者說：「昨晚成夜冇瞓過眼，今日整番個寮仔，又同人地借咗的錢」。「人地話慘，都冇我慘得咁絕」。

災民們盼望當局對他們的住宿問題，予以迅速切實有效的解決。有災民說：「聽話個的屋要二月底三月先至起得二千間，而家數去，重有成個幾月，等到嗰陣都「柴哂氣」啦！」災民希望當局最好於最近能選擇一些空曠地，蓋搭一些大蓬棚（蓬棚中的地板要離地二三尺），容納災民居住，藉以稍避風雨。

堅尼地道富家子
失蹤一天逃回來
被兩個女傭帶到新界去
說是往尋母親企圖未明

【本報訊】本月二十二日，有個婦人曾到警署報案，說有一少年失蹤。但該失蹤少年，已於次日（二十三）返家了。據悉：報案者是堅尼地道×五號已故富商胡鶴堂的太太，被疑失蹤的少年叫胡霞，今年十六歲，在聖士提反學校讀書。他的母親是胡太太的外孫女，因此他就是胡太太的外孫。胡霞的母親現在美國，她把兒子託交胡太太，並在胡宅食宿。胡宅僱有兩個女工，一個已在胡宅工作了四、五年，一個工作已達八、九年，一向都是可靠的。據說：這兩個女工於前兩天帶引胡霞去新界，說是帶他去找母親，企圖不明。胡霞後來不肯留在新界，跟着就逃回家去。

廣播

日間

八時：報時；時代曲唱片，（一）香格里拉、雨濛濛，（二）白蘭花、花開時節。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片，（一）街頭月、襟上一朵花，（二）忘了我吧、哥哥你愛我。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片，（一）枝紅艷露凝香，（二）美人如玉劍如虹。十二時：報時；故事演講，「鐵橋三傳」。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片，（一）罵殿，（二）春秋配；潮州曲唱片，銀河沐浴。一時：報時；時代曲唱片，（一）何日君再來，（二）去年今年、蝴蝶花，（三）相思的綠燈、雪花謠，（四）廣東姑娘、昭君怨，（五）好時光。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上

六時：報時；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：兒童節目。七時：特備時代曲及跳舞音樂節目，（一）上海小姐，（二）慢狐步舞，（三）娘婦受折磨，（四）優華爾滋，（五）永遠的微笑，（六）拉丁音樂。七時卅分：京曲唱片，（一）生死恨，（二）青風亭、哭劉表，（三）玉鏡台，（四）罵曹。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告；時代曲唱片；明日節目預告；（一）相見不相逢、月下定情，（二）五月的風。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：特備粵曲節目。十時卅分：時代曲唱片，（一）鋼琴歌、火拉火拉，（二）急二拍舞、流浪歌，（三）那個不知道、寒夜孤燈，（四）採檳榔、青春恨，（五）我的懷念、少年行。十一時：潮州曲唱片，秦雪梅哭靈。十一時廿分：粵語時代曲唱片，（一）淚影心聲、雨中之歌，（二）閨怨。十一時卅分：天氣報告。（完）

天氣

中和或清勁北至東北風。雲霾，早上有微雨或濛雨。繼續寒冷。

災民登記繼續進行
今在陸軍球場辦理
上午八時開始憑飯票白咭登記
明天持領款證取賑款每人廿元

【本報訊】深水埗石硤尾六村火災急賑委員會定明天發放各界所捐款項，災民每人發給二十元。該會昨天在長沙灣球場開始登記的災民，共有一萬八千七百四十八人；今天繼續在界限街陸軍球場進行登記工作。

今天上午八時起，陸軍球場將分十二組辦理登記。災民須憑社會局發出的新飯票、白咭或「互」字臨時登記證（即軟白咭）登記，領取綠色的「災民領取賑款證」，然後於廿六日持該證及其他證件領款。

昨天在長沙灣球場的登記工作，進行順利。由上午八時開始，至中午十一時半左右，即基本完成。在登記開始前及登記後，都曾下雨，幸在登記工作進行時，雨卻停止了。昨天到場的有黃伯芹、岑戴華、余伯玖、黃石公、江紹荷、羅慕陶等。

又：據黃伯芹說，昨天因事未往登記的在長沙灣球場的災民，可於今天前往深水埗街坊會補辦登記。

經濟導報調整內容
輕鬆活潑通俗實用
今年第一期今天已出版
降低售價每冊定價四毫

【本報訊】創刊已八年的經濟導報一九五四年第一期今（廿五）日已出版。由新的一期起，該刊內容和形式都有很大的改進，所有專文短論，都通俗易懂；另增加了內容、珍聞、小品、通訊、服務等專欄，又都輕鬆活潑，妙趣橫生；另還增加了許多精美的插圖和照片，可算多采多姿，做到通俗實用。新的經濟導報調整了內容，刷新了形式，增加了篇幅，還減低了定價。現定售價每冊四毫，各書店、報攤均代售。

急景殘年一片蕭瑟
商店以執笠作招徠
「東家糾紛束手待瓜」白布引顧客
「響應倒風運動」別出心裁爭生意

【本報訊】天氣冷了，街上行人也顯得疏落起來。在寒風冷雨中，一片蕭瑟景象。目前一般公司、商號都進行年宵裝飾，大小的宮燈、梅花、芍藥各種花都分別在公司窗櫥中陳列出來，賀年全盒、年糕也大量上市了，但是和這些「大紅大綠」的裝飾相輝映的是滿街的「大減價」幌子和寫滿悽慘字句的白布：「執笠」、「清盤」、「慘淡」、甚至「響應倒風運動」的白布，觸目皆是。

這種急景殘年的景象，在大道中和德輔道中一帶特別濃厚。「大減價」的公司商號在三十家以上，由一元貨店到「百貨」，由「一元貨」到「外資」，連惠羅公司也破例在這個時期來個大減價。價值一百八十元的羊毛衫，也分堆擺着當廉價貨賣。在「大減價」之外，還有「大降價」、「眞減價」和「賤價市場」。這些花樣最令人觸目驚心的，是十多家扯着「倒」字旗的百貨店，白布黑字，句句寫到「兜絕」：這是前所罕見的。有些還半掩門，拉上半邊鐵閘，由「清除貨尾，改組營業」到「拍賣通告」，由「倒風侵襲，百貨驚條」、「慘淡之下，迫要放棄」到「無條件投降，束手待瓜」、「東家起糾紛，環境突變」。有些商店在白布上寫着斗大的幾個「倒」字，也寫得東倒西歪。大道中有間百貨店的大字招牌還寫着：「十餘年，初次叫。」顧客買到笑，店主蝕到喊。這些商號除了有個別還是冷清清外，據說有些因此招徠了一點生意。有不少商號今年還是第一次破例這樣做。店內的職員說：「人地一年減幾次價，唔怕做夠頂？」至於是否減價，他也坦然的說出，都是「龍蛇混雜」，降價有之，蝕本賣出有之（貨底多），原價不動的也有。這個職員說：「生意總算比平日好，但係顧客都生有眼，唔平唔買，好銷嘅都係中下貨多。」

在這些扯着倒字旗的商號中，據說有兩間是眞的要結束營業了，有的打算結束後轉做別行生意。目前百貨店的老闆，在這個時候擔心的倒是過年後的結果。有些做百貨的內行人談起今年百貨的慘淡情形，和去年作一個比較說：「今年比去年少做了三分二的生意！」目前不少商店老闆都在盼望這些白布黑字的「招魂旛」，有起死回生之術呢！

國術表演籌善款
澳門得款五萬多
俟香港方面結算完畢後
全部數目便可正式公佈

【本報訊】澳門消息：國術表演紅伶歌唱籌款大會舉行後，澳門方面初步統計得款五萬八千七百四十元，俟香港方面在這兩天統計後，該會便可正式公佈款總數。

這筆善款，將撥四成救濟香港深水埗石硤尾六村火災災民，四成捐贈澳門鏡湖醫院，二成捐贈澳門同善堂。

新界居民望增巴士

【本報訊】九龍汽車公司行走佐敦道至元朗的第十六號巴士，現共有二十二輛，每次開行時間相隔九分鐘，目前由於來往新界的人多了，村民中途搭車比較困難，尤其是歲晚，居民來往特別擠擁，因此他們希望九龍汽車公司除保有現在的收車時間外，同時加派幾輛巴士行走，恢復以前二十六輛巴士行走的數量。

失身份證被拒簽證
黃伯芹對此有說明
未領飯票者現停止辦理
但有飯票者仍可代證明

【本報訊】深水埗石硤尾六村大火中，因身份證等證件被焚而無法獲得登記的災民，深水埗街坊會已於本月十一日開始施行一項協助他們登記的辦法。如災民能有證據證明原來是住在被焚木屋及找得保證人者，該會代填兩張表格，然後持表格請社會局予以登記。

本報前天接獲災民李茂、關文生來信，說曾攜具證明文件前往深水埗街坊會及界限街社會局臨時辦事處請求證明，但未獲接納辦理。查該項辦法會於本月十二日在本報第四版詳細刊出，本月廿一日晚，在急賑會第二次委員會議上，黃伯芹亦曾報告說：「災民補登記已由深水埗街坊福利會理事長簽具證明者，准予辦理在案。」記者以此事詢及黃伯芹，答覆是該會最初施行該項辦法時，本來是連未領飯票的災民也證明補領的，現因某種問題，所以只證明領有飯票，但因身份證被焚而未能領得「白咭」（正式災民證）者。

歌樂義唱今晚開始
一連兩晚分在蓮香高陞舉行
急賑會共收捐款一百零七萬

【本報訊】急賑會昨天錄收到各界人士捐款二千六百五十四元三角，連前收到賑款一百零七萬一千五百五十七元一角四分。

「急賑會委交旺角街坊福利會主辦港九歌樂界義演遊藝會」，已於前、昨兩晚分別在廣州酒家及九龍總商會舉行。

「港九歌樂界義唱救災大會」亦定今、明兩晚分別在高陞及蓮香兩大茶樓舉行。參加義演者有胡美倫、張月兒、小燕飛、徐柳仙等，節目有救災曲、人約黃昏、月似霜、月下追賢、歸來燕等。

理髮業職工總會於本月十四日爲賑災舉辦義剪一天，共得款三千二百一十二元四角五分，除已於本月十九日送一千五百四十四元交香港中華總商會救濟受災同胞，及除義剪費用外，尚餘一千五百五十七元四角五分，爲救濟新登記受災同業之用。該會登記受災同業已於廿二日截止，計二百二十三戶，共六百二十八人。現決定於本月廿六日由下午八時起至十一時止在油蔴地上海街三六五號中央美容院內發放第二次救濟金，限一天發完，逾期停發，一律每人發二元四角。

港九皮具業募得賑款三千餘元，除將該款分派受災同人二百餘名，每名十三元外，餘款送交急賑會暨勞工理事會及坊衆捐賑，共計款四千九百二十三元八角五分，另衣物三十大包，米八十五斤，濟衆水一百五十支，牛奶一箱，均已送交急賑會。

筲箕灣及西灣河菜販，於廿三日舉行義賣，得款九百九十九元六角，西灣河菜販得款一千六百二十元，均已送交急賑會。

截郵時間

今日平郵

中華人民共和國　上午八時半

澳門　上午九時、下午六時

菲島　上午十時

日本　正午十二時

泰國　下午二時

空郵

泰國、緬甸、印度、錫蘭、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　上午十時

菲島、夏威夷、美國、加拿大　下午一時

菲島、北婆羅洲、台灣、冲繩、日本、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午六時

本報特寫

鄭正的雙重災難

惹了肺病又逢火燭

深水埗黃竹街街邊的一間簡陋木棚裏，躺着一個患病的災民。他頭大如斗，面部浮腫，兩眼張不開，眼角裏還不時流出「眼水」，雙腳塗滿藥膏。他的妻子坐在床沿，默然對着他流淚。

這個病者名叫鄭正，三十七歲，惠平人，是個內衣業工人。他原住白田上村朝安道三一五號二樓。

鄭正來香港謀生已有十多年，起初是做鞋的，後來轉行入青山道成昌內衣廠工作，每天賺得數元工資，維持一家四口的粗茶淡飯。一個月前，他病倒了，而且患的是肺病。不幸的事情接踵而至，一場大火，又燒掉了他的「家」，遭受雙重的災難。

烈火中倉皇逃命

當晚大火時，鄭正臥病在床，動彈不得；加上一片的「火燭」及「救命」聲，衝進他耳鼓裏，更使他喪魂失魄，不知如何是好。在這緊急的關頭之際，他的妻子周蓮背着幼女，已嚇得面無人色，連東西也顧不得收拾，便扶着他下樓逃命。他的大女鄭鳳瓊（十歲）在匆忙中，把床上的一張棉被拖下樓。這張棉被，就是他一家目前唯一的禦寒東西了。

因爲當時逃命的人多，到處擁塞着人羣，前呼後擁，亂糟糟的。鄭正他們一羣人逃上不夠幾步路，就給人羣衝散了，各走各路。鄭正在巷口被人擠倒了，沒有力氣爬起來。這時他雖放大喉嚨叫喊，可是周蓮已身不由己的被人流沖出村口了。他的女兒鄭鳳瓊，拿着一張棉被被人衝散後，也一路啼啼哭哭的找爹娘，幸而半途碰見她的舅父周德。

走不動倒臥路旁

當周蓮被擁出村口後，回頭一望，白田村的屋子已在濃煙烈火中。她一想到衝散了的丈夫，淚如雨下，伏在街邊痛哭。她幾次想冒險衝進火場，可是給人阻止了。

再說鄭正被人擠倒在巷口後，眼見火頭向着他蔓延過來，他自念這次如果逃不出來，包管沒命了。但是，想跑嗎？有病在身，兩腳酸軟，剛走了第一步，第二步又抬不起腳來。這時火光把他的面部照得通紅，全身發熱，火星不時飛落他的身旁。正當他在死的邊緣上，突然來了一個救星：他的大舅周德冒險衝進火場，一個箭步跨上前，把他背起來直奔向山邊去。經過多少艱難，爬過多少的斜坡，好容易才背着他爬上山頂。這一晚，鄭正就露宿山崗，冷得全身發抖，對着火場呆望。

天亮後警員巡視山崗時，發現他蜷伏在地上呻吟，頻叫「辛苦」，才知道他生了病，後來召救傷車把他送入九龍醫院，隨後轉送廣華醫院留醫。

丈夫進醫院妻子淚滂沱

周蓮確知丈夫並沒有被燒死，當堂破涕爲笑。但當她一念及丈夫的病，便又涕淚滂沱了。她到廣華醫院看了丈夫之後，更使她心碎。氣喘、痰嗽，面色青白，她丈夫的病症，使她害怕起來。萬一鄭正眞的不治死去，叫她怎樣養活兩個女兒呢？

周蓮踏出廣華醫院的大門後，想起已變成了火燼的「家」，然而，這時她經不起刺激，迷迷茫茫，竟低着頭，沿彌敦道朝南走到尖沙咀。這時，她身上空空如也，連五分錢也沒有，只得再從尖沙咀步行回到深水埗去。

鄭正在廣華醫院留醫不上幾天，病還沒治好，就離院返抵黃竹街街邊的那間木屋養病。

領得錢與米病體略轉佳

他出院後，經人介紹到醫療所去看病、吃藥、打針。一方面由周蓮把領來的街坊福利會、德人民救濟分會賑米，早晚煲點飯給他吃；同時把領來的賑款，買床板給鄭正睡，免得睡在地上受冷，加深病症。這樣，他的病症才一天比一天有起色。

可是不知怎樣的，前晚深夜的時候，鄭正突然全身發腫，頭如斗大，面部浮腫，兩眼如絲，吐出的痰帶有血絲，病症越來越嚴重。三更半夜，叫周蓮一個人怎樣出主意呢？這一晚，她只有陪着丈夫流淚，坐到天明。

昨天當記者去訪問鄭正時，有一些途人圍在木屋門口張望，周蓮拿着一把山草藥從外回「家」，一眼看見那麼多人，以爲出了什麼問題，神色立變。等到她跑進門，發見丈夫還睡在床上，不時用樹枝抓癢，這才使她鬆了一口氣。她說：「我一家幾口，就靠佢搵食，如有乜三長兩短，叫我點做人呀！」說完，流着眼淚，對着張不開眼睛的丈夫凝視。

社團動態

西環理監事昨就職
聖約翰操演要改期

【本報訊】西環街坊福利會第五屆新任正副理事長陳象池、李振雄、熊壽甫，正副監事長李植來、莫傑等，於昨天在廣州酒家舉行就職典禮。到會的社團代表、來賓有許昤發、邵玉銓、黃燕清、乾運爾等數百人。

▲聖約翰救傷隊本年度首次操演，原定昨天在南華運動場舉行，由新任總監馮秉芬主持檢閱，後來因雨改期。據說可能改期於三月上旬舉行。又該會隊員俱樂部發動的一元賑災運動，已定於昨天結束。

蝴蝶夫人得款二萬
總商會明天有歡宴

▲香港革新會定二十八日下午五時半在威士文餐室召開民衆大會，該會並印有大批中英文招紙，準備在各處公開張貼。

▲西區街坊會籌募福利慈善事業經費，廿三晚在高陞戲院舉行紅伶義演籌款大會，演出「蝴蝶夫人」，收入約二萬元。

▲中華總商會明天下午一時在金魚菜館歡宴香港政府駐倫敦辦事處主任鄔通浩。

大坑坊衆週年聚會
長洲居民足球義賽

▲大坑坊衆福利會昨天下午二時在銅鑼灣道愛斯體育會舉行會員週年大會，選舉下屆理監事，會後並舉行抽獎。

▲長洲居民協會轄有公立義學、方便醫院及體育部等。該會爲籌募經費，定二十八日在山頂球場舉辦足球義賽大會。

興華村改組福利會
九總理事今天會議

▲柴灣興華村村民自治協會，將改組爲福利會。徵求會員工作已於昨天結束，選舉工作亦將在日內開始。現定廿七日設置投票箱，下月九日開箱核票。

▲八和會館定二十八日在普慶戲院舉行粵劇紅伶大會串，救濟失業會員。

▲九龍總商會今天下午在該會禮堂舉行理事會議。

國泰　景星　春節聯合盛大獻映

漢華中學招生

班級：高中、初中各級及小學二、四、五、六年級男女生。考期：一月廿八日上午九時正。報名：即日開始。校址：石塘咀山道十二號（由華苑公司直入上三樓）。電話：三三二七七。校長黃建立

新聯雜技大會演　即日定座

中華中學招生

班級：高初中各級男女轉學生。考期：一月廿八日上午九時。報名：即日開始。校址：羅便臣道一二三號。電話：三一四一六。校長黃祖芬

分類廣告　尋訪

尋人啓事

李文旗，男，卅五歲，廣州市人，一九五〇年初由廣州去港，後無信息，亦不明下落，見報後希即於十日內來信聯系廣州文昌北路荷溪二約六號容美虹。

尋人啓事

劉錦容，女，廿四歲，中山人，一九四八年初由省去港，後無信息，亦不明下落，見報後希於十日內來信聯系廣州光復北路二八二號堅流桂。

刊登廣告　請打電話　三二六二　效力宏大

「事實與數字不說謊」

一九五三年，是美國經濟從人爲的戰爭「繁榮」轉入衰退的一年。早在去年乃至前年，許多具有遠見的經濟學家便說，被推上戰爭軌道的美國經濟，必然迅速走向經濟危機，並且經濟危機的跡象已經出現了。但是，更多的人談論美國經濟危機，還是去年年底的事，特別是本月四日美國總統艾森豪威爾發表了他的電視廣播演說之後，一般人對美國經濟危機就更加注意了。

艾森豪威爾在廣播中說，他要在一九五四年用每一個「正當的方法」，來「維持美國的繁榮」。由此可見，若果不是「繁榮」有了問題，又那裏用得着美國總統說要用每一個「正當的方法」去「維持」它呢？

套一句西方流行的話說：「事實與數字不說謊。」在去年一年裏，嚴重的美國經濟危機跡象，確已出現在農業、工業、國內商業、對外貿易、就業情況和財政收支等主要方面了。筆者將就這些方面，加以翔實的報道，以便概括地說明一九五三年美國經濟中這幾方面的情況，也即是概括地說明經濟危機在這幾方面的具體表現。

一九五三年美國經濟之一：
美國的農業危機

葉楓

一九二九年資本主義世界發生的經濟危機，是從農業危機的發生開始的。目前美國的經濟危機，也是在農業中首先顯現出來。

農業危機已露端倪

一九二九年至一九三二年資本主義世界的經濟危機，是從農業危機的爆發開始的。美國目前的經濟危機，也首先在農業危機中表現出來。還在一九五二年，美國農業危機便露出端倪了，到了去年，則發展得更爲嚴重。

這首先表現在農產品的大量「過剩」上面。

據美國農業部發表的數字，一九五三年度美國的小麥產量爲十一億六千三百萬蒲式耳（每蒲式耳合五十四公斤），加上小麥的舊存量五億七千五百萬蒲式耳，供應量共高達十七億三千八百萬蒲式耳，但去年美國國內小麥的需求量約僅爲六億八千五百萬蒲式耳，出口量最多也不過三億二千五百萬蒲式耳，結果，去年美國的小麥的「過剩」量達七億二千八百萬蒲式耳之多。

美國棉花的生產「過剩」情況，也同樣是嚴重的。據今年一月四日「紐約時報」載，一九五三年度美國棉花產量約達一千六百四十三萬七千包（每包五百磅），加上原有積存量，供應量共爲二千一百七十七萬四千包，然而這一年美國國內的用棉量頂多是一千萬包，出口量估計僅三百萬包，這就使一九五三年度美國棉花的「過剩」量爲八百七十七萬四千包。

除了這兩種最重要的農作物之外，其他農產品也無不發生嚴重的「過剩現象。」

農產批價下跌

例如，一九五三年的玉蜀黍產量約達三十一億八千零四十三萬蒲式耳，超過需求量達十一億蒲式耳的驚人數量，而煙草的「過剩」數量也達三十七億磅之巨。

其次是農產品批發價格的下跌。因爲農業生產「過剩」，引起農產品的批發價在削跌中。

據美國共和黨的刊物「美國新聞與世界報道」在去年尾月廿五日出版的一期載：在去年年底，美國農產品的批發價格比去年年初下降了約百分之六，而該雜誌在去年九月十一日則報道美國農產品由七月十一日至八月十五日止的一個月中的批發價格，比一九五二年八月份跌了百分之十三，而比一九五一年二月更跌了百分之十八。

爲了緩和農產品價格下跌的趨勢，美國農業部特地設立了一個「農產品貸款公司」，對小麥、棉花、玉蜀黍、煙草、大米和落花生六種所謂「基本」農產品，維持一定的「平價」。這個公司不但收購農產品，並且還按照「平價」接受農民以農產品作押款。到去年九月一日止，由於農產品跌破了「平價」，該公司倉庫中所儲存的抵押品（農產），其價值已達十三億美元之巨，加上該公司所收購價值二十二億美元的農產品，則積存的農產品已達總值三十五億美元之多。這個數字比一九五二年九月增加了一倍。而到了去年年底，美國政府所收購和積儲的「過剩」農產品總值，已達五十五億美元。

事實上，在去年年底，美國政府收購的農產品已經沒有倉庫來容納了，已有一百萬噸的穀物裝於停在東海岸的一百二十艘輪船上，而在西南各州許多小麥甚至堆在空地上，任其霉爛。

據去年一月四日美國「新聞週刊」載，政府手中的積存量正擴大到空前的數量，其中小麥四億二千五百萬蒲式耳，玉蜀黍四億六千一百萬蒲式耳，牛油二億四千八百萬磅，乳酪二億五千萬磅，及奶粉四億一千九百萬。目前美國政府用在儲藏糧食方面的費用竟高達四十萬美元一天。政府倉庫裏積存的糧食已經開始腐爛，但是不肯減價賣給極端需要的美國人民。

收入銳減，生活窮困

由於農產品的價格下跌，農民的收入減少了。因爲美國政府的收購和低壓並不能吸收全部的「過剩」農產品。據上述同一期的美國「新聞週刊」載，去年美國全國農民的純收入共一百二十五億美元，比一九五二年減少了十億美元。據另一消息說，去年美國農民的純收入更只有一百二十億美元，比一九五二年減少了百分之十四。

可是，另一方面，農民所購買的生產資料和生活資料的價格卻不斷上漲，而使農民不得不付出更多的錢。從一九四八年到一九五三年，美國農民的生產費用增加了百分之三十八，生活指數則上漲了約百分之十五。在收入日益減少而生產與生活費用不斷上漲的多重壓迫下，農民不得不減少了生產和生活的費用。前者據「華爾街日報」報道，在去年十一月，農民購買農具的數目比一年前減少了百分之二十五，購買肥料的數目則減少了百分之十二左右。後者據去年十月二日出版的「美國新聞與世界報道」載，美國農民在消費者用在糧食方面的每一美元中所佔的比重，在一九四六年爲五角二分，一九五一年縮爲四角八分，而一九五三年再減爲四角四分。

嚴重的農業危機，把美國越來越多的農民的生活弄到困苦不堪的境地。越來越多的農民不得不把自己的房屋與田產抵押給銀行或富有農戶，靠借債度日。據統計，在去年年底，美國農民的抵押總數已高達七十八億美元，比一九四六年初增加了百分之六十二，而他們所負的債務已超過了二百億美元。

爲什麼會大量「過剩」

爲什麼美國的農產品會發生大量「過剩」的現象呢？原因之一，是美國國內人民，沒有更多的錢來購買。根據美國官方編製的美國食品指數，從一九四六年到一九五三年，美國人民的糧食消費量下降了百分之六，其中乳製品減少了百分之七，糖減少了百分之十二，蔬菜減少了百分之二十八，牛油的消費量則比戰前減少了一半。美國農產品發生過剩的另一原因是輸出萎縮。美國有三分之一的農產品，是爲出口而種植的。由於美國強迫西歐各國推行擴軍備戰政策，沉重的捐稅把西歐國家的人民迫至貧窮的境地，購買力降到空前低落的程度，又由於美國採取限制貿易政策，而使西歐國家沒有或很少有美元收入，這兩個因素合起來，再加上西歐國家幾年來已有了某種程度的恢復，西歐各國便減少了美國農產品的輸入了。據美國農業部宣佈，在一九五三年七月一日爲止的一年內，美國農產品的出口比上一年下降了百分之三十一，達到第二次世界大戰結束以來的最低點。在一九五二至一九五三年度，農產品在全國出口總值中僅佔百分之十九，而上一年度則佔百分之二十六。

面對着越來越嚴重的農業危機，美國的統治者慌了手腳了。他們正在企圖用兩種辦法來從事挽救。

削足就履

美國政府的第一個辦法是限制播種面積以減少產量。一九五三年八月中旬，美國政府通過一次威脅性的投票，強迫美國農民把小麥的播種面積，從一九五三年的七千八百萬英畝降到一九五四年六千二百萬英畝。至於限制棉花的生產方面，早在一九五三年三月中旬，美國農業部長本遜就已下令強迫農民把一九五三年度的棉花產量比一九五二年減少百分之十八，而在一九五三年十月初，本遜再次要求美國的棉農在一九五四年度中再把棉花的種植面積減縮四分之一以上。他表示，如果美國的棉農不同意這一措施，那麼政府就要取消對棉花的價格支持，使之降低百分之四十四。這種減縮種植面積的措施也就是剝奪了農民的生計，而且事實上，並不足以解救美國當前農產品「過剩」的危機。

大量輸出轉嫁危機

美國政府的另一條妙計就是將「過剩」的農產品向國外市場推銷。這種辦法早就做過了，而現在則變本加厲地進行着。據美國官方的材料，自去年一月一日至六月十九日止，**美國政府曾以傾銷價格向國外市場拋售了價值五千八百六十萬美元的農產品**，但是去年上半年美國農產品的出口還是大大地降低了。去年十月十三日，美國「對外活動署」透露，**它還要向遠東、西歐、中東和拉丁美洲國家推銷價值一億七千五百萬美元的農產品**。美國的傾銷政策除了已引起英國和丹麥等西歐國家的防範和抗議之外，事實上由於西方市場的不斷縮小，任何低價都不足以使美國過剩的農產品找到足夠的銷路的。

爲了適應讀者的要求，本刊自本期起到第五十七期止，有系統地分期刊登一九五三年美國經濟的文章六篇。這些文章均由葉楓先生執筆。他綜合了美國官方及各主要刊物的資料，並加以深入的分析。這六篇文章的主要內容如後（其中第一、二篇已在本期刊出）：

一，美國的農業危機
二，美國工業生產的變化
三，美國國內市場凋蔽
四，進出口貿易在萎縮中
五，利潤與失業
六，美國去年財政的收支狀況

編者

一九五三年美國經濟之二：
美國工業生產的變化

美國去年不僅農業很有問題，而且工業的不景氣也開始來了，削減生產之風，已吹遍了整個美國工業圈。合衆社去年也說，美國有些人喜歡把生產的減少說成是偶然因素的湊合，但近來已很清楚，這是由於「需求的減少」；它並且說，這是「根本原因」。

生產跌百分之六

根據美國聯邦儲備局發表的調查統計數字，美國的工業總生產指數（以一九三五——三九年的平均數爲一百），於一九五三年三月到達二四三的最高峯之後，隨着便節節下降，四月份爲二四一，五月份爲二四〇，六月份回升到二四一，七月份劇跌爲二三二，八月份再跌爲二三六，九月份續跌爲二三四，十月份爲二三一，十一月份更跌爲二二八，**計十一月份比三月份的最高峯跌了十五點，亦即百分之六點二**，其中跌得最嚴重的是重工業中的「耐用品」工業，共跌了百分之九。

從個別工業部門來說，工業生產下降的趨勢是逐步從民用工業波及到重工業的。這是因爲美國的擴軍備戰政策造成了國內民用工業偏枯而軍事工業偏榮的緣故。一九五三年九月十八日出版的「美國新聞與世界報道」指出：一些民用工業部門，如無線電收音機、眞空吸塵器、冰箱和洗衣機等，從一九五三年第二季起便顯露下跌趨勢。而據該雜誌一九五三年十月三十日所載美國各工業部門的生產下跌趨勢指出，以十月份和三月份比較，木材跌了百分之十一，傢具跌了百分之二，紡織品跌了百分之六，加工食品跌了百分之三。

名汽車公司大減產

在美國工業生產中，鋼鐵工業、汽車工業和房屋建築工業是三個最重要的支柱。在這三個工業部門中，生產下跌最嚴重的是汽車工業。據美國十月份的「幸福」雜誌載，在一九五三年十月份，汽車生產已比同年三月的最高峯減少了百分之二十五。另據美國官方發表的數字，汽車工業的每週生產率在一九五三年三月份爲十六萬二千八百輛，但到十一月份，已跌到十二萬四千三百輛。從一九五三年第二季度起，美國最大的汽車公司有十一家實行了減產，但是九月以後，每一家汽車公司都宣佈了減產：赫德遜公司準備減產百分之五十五，柏克卡德準備減產百分之四十二，而美國最大的汽車公司之一史蒂倍克公司更宣佈自九月十四日起減產三分之一。一九五三年一月四日出版的美國「時代週刊」載，**美國在去年全年出產汽車六百萬輛，平均每週生產率不到十一萬六千輛**，和三月間的每週平均生產率相比，**每週減少了四萬六千多輛。**

建築也不成了

再以建築工業來說，據一九五三年十月份的「幸福」雜誌說，十月份的「幸福」雜誌說，建築工業已比一九五二年冬天下降了百分之二十。而據十一月十三日的「美國新聞與世界報道」載：新房屋的建築已從年初每月平均最高峯十二萬八千座降到十月份的八萬六千九百座；全部新的建築投資已從三月間的最高年率三百六十六億美元降到十月間的三百四十三億美元。以一九五四年一月四日美國「新聞週刊」所載一九五三年全年美國新建築投資共約三百三十四億美元來計算，全年的每月平均數僅爲二十七億八千萬美元，比三月間年率的每月平均數三十億零五千萬美元，相差十二億七千萬美元。

鋼鐵生產跟着降

汽車業和建築業是美國用鋼最多的兩個工業部門，它們的減產勢必要引起鋼鐵生產的下降。儘管一九五四年一月四日「紐約時報」在總結一九五三年的美國經濟情況時說：一九五三年美國的鋼產量共達一億一千一百五十萬噸，比一九五一年增加百分之六，比一九五二的九千三百一十六萬零三十九噸更增加了百分之二十。但是一九五三年全年的鋼鐵生產並不是向上直升的。相反地，除了在一九五三年上半年保持着百分之百的開工率之外，從七月初開始，鋼鐵生產量就一直沒有能夠達到上半年每週平均的水平，而到了八月的第三個星期，開工率已降低到百分之八十七點三。八月份的鋼產量比上半年的每週平均產量跌落了百分之五，而在十一月廿八日爲止的一週內，鋼的產量更比一年前減少了百分之十一。今年一月四日的「紐約時報」也說，在一九五三年中的最後兩個星期中，美國鋼鐵生產的開工率更從原來的**百分之八十五跌落到百分之六十七。**

偶然？必然？

美國資產階級的通訊社和冶金業的報刊也承認，鋼鐵生產的減少並不是由於季節性的影響或者偶然的因素所造成，而是在於銷路的減少。

合衆社在去年十月初發了一則消息說：「許多人喜歡把（鋼鐵）生產的減少說成是一些因素的湊合。一些人認爲這是由於假期、檢查鍋爐以及忽略的罷工影響。但是近來已經很清楚，需求的減少實是根本的原因。」

去年十月十七日的「鋼鐵時代」雜誌也指出：「因爲鋼鐵存貨增多，現在已形成了一個取消十月份、十一月份、甚至十二月份的鋼鐵訂貨單的浪潮。」同一雜誌在九月的一期更具體的分析說：目前有五個因素正在消費者的購買中發生作用：「（一）戰爭緊急狀態已逐漸消失；（二）鋼鐵生產能量已告增加；（三）在第二次世界大戰及朝鮮戰爭中積累起來的對貨物的需求已經得到滿足；（四）朝鮮戰爭的結束使企業家的戒心更爲增加；（五）鋼鐵分配的『輸送管』已裝得滿滿的。」這就是說，在朝鮮戰爭爆發後，依靠巨大的軍備生產大走紅運，而曾被合衆社渲染爲「鋼鐵的存貨比放在銀行裏的錢還要好些」的鋼鐵業，已隨着戰爭刺激的消失，而立即顯露出生產過剩的危機了。

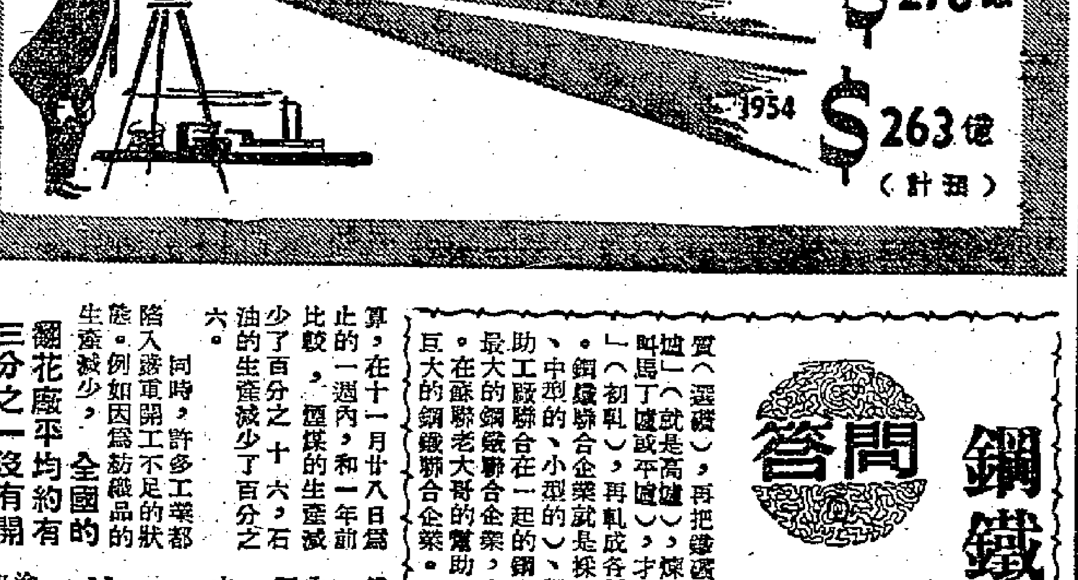
還有……

除了上面所說美國工業中三個最重要部門的生產外，其他工業部門的生產也無不減少。

據去年十月三十日的「美國新聞與世界報道」說，在十月間，機器工業的生產已比年初的最高峯減少了百分之六，其他金屬的生產減少了百分之七，橡膠工業的生產減少了百分之四，煤礦工業減少了百分之四，石油工業減少了百分之一。拖拉機的生產在一九五二年已經減少了百分之廿四，一九五三年頭三個月又下降了百分之十五，其後減少的數量尚未計算。以一週的生產率計算，在十一月廿八日爲止的一週內，和一年前比較，煙煤的生產減少了百分之十六，石油的生產減少了百分之六。

同時，許多工業都陷入停工或開工不足的狀態。例如因爲紡織品的生產減少，全國的織花廠平均約有**三分之一沒有開工。其他許多工廠在一九五三年年底每週只工作三天或四天。**

在去年年底，與美國各部門工業生產齊告衰退的同時，又增添了一個新的現象，這就是成爲企業活動的重要指標之一，而在朝鮮戰爭後利市百倍的鐵路貨運已日益減少。根據美國鐵路協會的材料，在十一月廿八日爲止的一週內，美國鐵路貨運量已經連續下降了六個星期，比一年前減少了百分之十一。



低利放款沒人要

由於生產不前，前途黯淡，資本家對工廠和生產設備的投資也減少了。據美國商業部和「證券交易委員會」的調查，去年美國資本家對紡織業的投資比一九五二年減少了百分之二十五點八，對木材傢具業的投資減少了百分之二十七點九，對鋼鐵業的投資約減少了百分之十七點三，對有色金屬的投資約減少了百分之二十五點一。

另據路透社金融編輯主任悉尼．S．甘培爾去年十二月廿九日從倫敦報道：在去年十二月九日爲止的一週內，**美國「聯邦儲備局」曾降低利息企圖把不下於二億六千四百萬美元的貸款貸給美國企業界，但美國的企業家分文不取。**這顯示了美國工業危機的嚴重性。而被視爲美國經濟前途好壞的晴雨表的工業股票，從一九五三年年初到九月中旬共跌了一百三十億美元，更清楚地表明了美國經濟危機的迫近。（楓）

尾禡·年關·商情

陳銘勳

「尾禡」已過了四天，人們很容易便想起「急景殘年」這句老話來。眞的，新曆年僅僅過了廿多天，舊曆年關就又近在眼前。特別是今年，對於好多人來說，這都是個不易渡過的「關」。

照老例，「尾禡」過後就是商號加緊收賬、結賬之時。因此，從會計先生到收賬員，從老闆到「夥計」，這個時候都會顯得十分忙碌，爲的是要清理賬目過新年。

「尾禡」菜式中的豬肉、雞、鴨，今年都幾乎沒漲過價，「發財大蠔」和菜蔬、柑、桔的價格也與平日無異。「每逢時節貨貴時」這種現象，今年「尾禡」已不存在了。

談到收賬，今年也沒碰到很多的困難。這原因倒不在於收賬顯得比過去容易，而實是因爲平日的買賣少，賬目多改用按期清理方式，到年底剩下的「數尾」已爲數有限了。這現象說明商兩點事實：其一是接受了去年「有賬難收」的經驗教訓，今年商人已收縮信用，買賣多採近期付款或現款交易的辦法來進行，賒賬生意因而減少；其二是受了禁運加上蕭條的雙重打擊，各行業的往來買賣確已大告減少。因爲假使買賣如常的話，那末即使收縮信用，到年底還該有不少賬項亟待清收的呢。

但，話又得說回來，「等錢還債」的也大有人在，這原因也是由市場不景氣所造成的。比如百貨店以至百貨公司的紛紛舉行「清貨大減價」、「結束大拍賣」，其中爲了要「撲水過（年）關」的，也不乏人。從前有人說：「十個減價，九個詐諦」，但今年的情形卻並不如此。有許多百貨店都是眞減價、眞要結束的。聽說幾家商店現已頂讓成功，一些洋貨清貨尾就換新東家上場了。減價後的百貨，平均要比往日便宜兩成，有些還要蝕本賣出，比如訂價爲每磅十一元多的粗毛冷，現只售回七元多，就是個實例。

年關前的股市頗爲反旺，這也是過去少見的現象。以上週的情形而論，儘管時局有不利消息傳出，但每日股市的交易額仍達八百七十六萬元。此無他，只說明正當生意難以經營，大批游閒資金都轉向股市尋出路罷了。如果有較穩當的生意可做，他們當然不用走這條路。

據內行人估計，今年多季貨品的銷量，只及去年的三分一。因爲老闆長年幹着蝕本生意，許多店員都怕到今番要吃「無情雞」，職位保不下去了。這憂慮並不是多餘的。有好些出入口洋行現在都進行裁員減薪，有些且取消了施行已久的「年終雙薪」制度，另一些則採取「停薪留職」的辦法。這種種殘年中的「急景」，都顯示着市場蕭條的深刻化，也顯示着各業商人正遭遇到深重的困難。

尾禡過後，「大減價」風也吹到洋商公司去。櫥窗中出現着「拍銷存貨大減價」和「價格下降的貨價」等標語，跟一般華商公司的情形沒有兩樣。

三周刊　第五十五期

香港進出口貨價統計

日期：一月十六日至廿二日

類別	比一九五〇年上半年平均價漲▲或跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲〇二·八七	×〇·九二
五金	▲二七·七五	▲〇·二四
工業原料	×二六·四一	×四·四七
花紗布	▲〇八·八二	×一·三七
西藥	×四四·九五	×〇·一三
洋紙	▲四五·二〇	×一·六一
出口土產	▲〇六·八〇	▲一·一九

說明：香港進出口貨價統計，係根據八十五種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

美國農民紛紛談論經濟危機的威脅。

原載：美國雜誌「美國新聞與世界報道」

問答
鋼鐵聯合企業

問：爲什麼說鋼鐵工業是工業的基礎，什麼叫做鋼鐵聯合企業？

答：鋼鐵的用處很大，沒有它，各種機器、火車、汽車、輪船、拖拉機、飛機、坦克就造不成，所以說鋼鐵工業是工業的基礎。

但是，要生產鋼鐵是很不容易的。首先要把埋在地下的礦石開採出來（採礦），除去雜質（選礦），再把鐵礦、焦炭（用煤煉成的）等煉鐵原料裝進「鼓風爐」（就是高爐），煉出鐵來；再加上煉鋼原料，裝進煉鋼爐子（叫馬丁爐或平爐），才能煉出鋼來；煉出鋼以後，先把它軋成「鋼坯」（初軋），再軋成各種鋼軌、鋼條、鋼絲、鋼筋和製造成各種鋼管。鋼鐵聯合企業就是採礦、選礦、煉焦、煉鐵、煉鋼、軋鋼（大型的、中型的、小型的）、製造鋼管（有縫的、無縫的，）鋼板和各種輔助工廠聯合在一起的鋼鐵生產部門。像鞍山鋼鐵公司就是我國第一個最大的鋼鐵聯合企業，它將來要成爲世界上規模最大的冶金工廠之一。在蘇聯老大哥的幫助下，我國大冶、包頭，還要出現第二、第三個巨大的鋼鐵聯合企業。

小啓

本期因稿擠，「大題小話」、「大班陳」等文章暫停。

東南亞經濟

印尼找到世界四分之一的市場

印尼是個農業國家，她的生產基礎，主要建築在農業生產、礦業生產和極少數的輕工業生產上。印尼的主要農產品有：橡膠、糖、椰乾、椰油、金雞納、煙草、咖啡、茶葉和棕櫚油等。礦產品則有石油、錫、銅、鐵、金、銀、鎳等。

橡膠佔世界總產量一半

第二次世界大戰前，印尼每年的橡膠產量約有五十萬噸，佔世界總產量百分之三十七。戰後因受美國戰爭政策的刺激，產量增加：一九五零年增至六十八萬四千噸；五一年再增至一百餘萬噸；五二年減爲七十三萬噸，仍爲世界總產量的一半。石油在戰前的年產量爲八百萬噸，佔東南亞總產量的三分一；戰後有了一些增加，一九五二年產量爲八百五十萬噸。錫的產量僅次於馬來亞，戰前佔世界總產量百分之十七；一九四零年的產量爲四萬三千噸；一九五零年減爲三萬二千噸，五二年略增至三萬六千噸。

在印尼的總輸出中，橡膠、石油、錫佔極大比重。一九五零年，橡膠輸出佔輸出總值百分之四十三點四；一九五一年爲百分之五十點零八；由於橡膠輸出增加，一九五二年的印尼對外貿易，曾一度由入超轉爲出超。該年上半年橡膠輸出仍佔輸出總值百分之五十一點六一，雖然與五一年上半年相比，橡膠的實際輸出量已減少三成。

美國帶來了危機

這幾年來，由美政府一手施行的「禁運」和貿易壟斷政策，已使印尼經濟危機的陰影逐漸擴大，印尼的對外貿易也由出超轉爲入超。在一九五二年頭十個月內，除去外資輸出的石油不算，入超達十三億六千一百萬盾。一九五三年的情況更壞，只是上半年的入超額即達四億七千八百萬盾，比五二年同期的數字增三倍多。去年預定的輸出總值爲七十二億盾（不計石油），但上半年實際只輸出了三十三億盾。

據印尼輸出入局總監估計，由於「禁運」後橡膠價格慘跌，印尼每年要損失外匯六億五千萬盾；倘加上美國對錫價的壓榨和對糖價的限制，估計印尼每年要損失三億多美元。這就是說，自「禁運」以來，印尼僅在主要產品的出口價方面，即已損失十億美元左右。值得注意的是，印尼一年內的損失，即已超過美國六年內（一九四六年至一九五一年）所給予印尼的三億二千萬美元所謂「援助」金。「禁運」前的印尼膠價，曾售至每公斤約十一盾，但去年七月間已急跌至每公斤三盾半以下，即比成本價的每公斤四盾還要低！

美、日消費品傾銷

美國而且還藉「援助」之名來對印尼傾銷商品。據印尼前經濟部長蘇瑪南報告：一九五零年美貨輸入總值達三億一千五百萬盾，佔印尼全年輸入總值百分之二十點六，其中絕大部分是消費品。由於美、日貨（特別是紡織品）不斷傾銷，已使得印尼的花裙業、紡織業、捲煙業和玻璃業一再掀起倒風。僅以中爪哇的北加浪岸和梭羅兩地爲例，已有八成和六成的花裙業商因此破產。

「禁運」也使印尼的預算赤字一再增加。僅在去年上半年內，印尼政府的支出已超過收入十八億盾。據印尼總統蘇加諾在國慶節演講時說：一九五三年「國家預算赤字估計達一百零八億盾。在下半年，預計會到通貨膨脹的威脅。」印尼銀行總裁蘇瑪爾登丁在去年三月間也說過：「並非我要嚇唬人，據我看來，如果我們注意一下國內外的情況，目前我們國內的情況是十分嚴重的。……在國際市場上，我們的輸出品在各方面跌價，它的價格可能跌至一九四九年或甚至一九四九年前的水平。」

印尼人民的要求

正因如此，印尼人民和民族企業家，就一致要求與中國及其他人民民主國家發展貿易關係。只有這樣，才能結束「美國給印尼帶來的橡膠和錫的悲劇」（印尼國會外交小組委員倫庇諾語）。

去年十一月三日，以印尼經濟部對外經濟聯絡署阿斯瑪溫博士爲首的印尼政府經濟代表團，與我國政府簽訂了一項貿易協定。談判的公報說：「兩國間的正常的直接的貿易關係，將在此成功的基礎上獲得發展。」

這一協定受到印尼輿論的一致歡迎。印尼「和平報」說：「印尼與中國建立貿易關係，就等於找到了世界四分之一的市場。」印尼民族企業聯合機構秘書長蘇約尼哥羅也說：印尼政府所採取的「挽救民間橡膠業免於破產的措施，已給國內帶來了新的希望。」（何鈞根據一九五三年第二十四期世界知識「印尼人民需要發展正常的對外貿易」一文縮寫而成）

體育

愉園足球好戲 南華受挫陸軍

上半時勝一球下半時輸兩隻 聯賽形勢將有大變化

【本報訊】昨天愉園甲組足球聯賽，陸軍在「超水準」演出下，以二比一擊敗南華。上半場，南華先勝一球。下半場後五分鐘，陸軍扭轉戰局，班納扳成和局。離完場僅半分鐘，班納再進一球，從整個賽程來看，陸軍打得實很好，贏是應該的。南華輸了這一仗（是聯賽開始以來首次失敗），比巴士已多失一分，甲組聯賽的形勢，將有很大的變化。

昨戰是這個球季開始以來的一場「好波」。七十分鐘過程，完全沒有冷場。陸軍在上半場佔有七成攻勢，但卻在卅四分鐘時輸去第一球。下半場，南華攻勢較多，也在最後五分鐘「發波」。南華的前鋒打得不好，是不容否認的事實。莫振華怯怯不前，李育德接連失去幾個應勝的機會。在一比一和局後，李育德也曾在近門處失腳。如果能夠緊握這一個勝球的機會，局勢就完全不同了。但從整個演出來看，南華並不踢得太壞，只是陸軍打得比它更好吧了。

陸軍在濕地中作戰，打來頭頭是道；尤其是前鋒推進，傳送恰到好處，很少落在對方的腳下。一攻，一守，都很有計劃。不像過去的盲衝瞎撞。因此自始至終，都有很好的演出。陸軍昨天用譚士任右翼，他的打法，比尼殊麥厲得多；加上利胡士有特佳的演出，前鋒顯得活活可畏。陸軍的守衛一向不錯，只要前鋒踢得好，當然可以勝球了。

比賽開始，陸軍搶進，利胡士吊中，麼杜路衝前射門，唐相祖成角球。接應，南華反攻，朱榮華吊門，李育德、姚卓然雙雙衝前，格蘭渣衝出，莫振華射空門，畢尼救出。三分鐘，唐相大腳遠傳，傅利沙「湯油」，郭英樂「單刀」搶前，把球傳中，李育德在十碼處起腳射門，但竟踢出。此後，陸軍猛烈進迫。九分鐘，班納挑過高保强，傳交左角，麼杜路射門，滾出界外。十一分鐘，譚士大腳傳右，譚士將球頂向中路，形勢危急，唐相救出險。這時高保强一度扭傷足部離場，不久復出。十五分鐘，陸軍空營出擊，兩度追得角球，但無結果。十九分鐘，姚卓然侵入，底線將球傳交中路，格蘭渣拍出不遠，李育德、朱榮華衝前落空。廿三分鐘，麼杜路單騎追門，譚適爐脫手，班納衝前再射，球中譚身彈出界外。廿七分鐘，李育德推進，將球傳交左路，莫振華搶前猛射，球勢甚勁，格蘭渣單手將球托成角球。卅四分鐘過去，陸軍旋界外球，朗倫擲出，卻給唐相截得，大腳踢前，傅利沙潤空，李育德「單刀」建功。半場完，南華先勝一球。這一球，贏得有點意外。

和局既成戰情劇烈 臨到完場再失一球

下半場再戰，南華進迫，郭英樂挑前，姚卓然在人叢中把球撥向中路，李育德應射斜出。此後，兩隊在中場爭奪。十分鐘，姚卓然引進，朱榮華迎球傳中，李育德頭頂，格蘭渣撲出。這一節戰程，南華頻頻進攻，但難得有好的射門機會。廿一分鐘，莫振華傳中，李育德低射被接。跟着，朱榮華切入射門，也告無功。廿四分鐘，姚卓然傳中，郭英樂射門被接。廿八分鐘，陸軍迫得角球，譚士開出，劉磁頂出不遠，朗倫射斜。卅分鐘，譚士吊中，班納如飛衝入，高保强攔不及防，班納近射，扳成一比一。和局後，陸軍加緊進迫，曾兩度迫得角球。卅二分鐘，姚卓然切入，底線傳中，落點恰好，李育德應射失腳。這時，比賽進入最高潮。卅三分鐘，利胡士吊門，譚適爐衝出，看來必入，球頂向空門，又給劉志炳頂出險。南華以爲逃過大難，怎料在完場前半分鐘，球在陸軍腳下，利胡士得球，大腳踢向球門，譚適爐慌忙出迎，撲了個空，班納順勢一衝而入，二比一，陸軍就此打得勝仗。開賽時，兩陣如下：

陸軍：格蘭渣；威路士、畢尼；史提芬、傅利沙、朗倫；樓士、麼杜洛、班納、利胡士、譚士

南華：譚適爐；劉磁、劉志炳；唐相、高保强、宋靈聖；莫振華、姚卓然、郭英樂、李育德、朱榮華

昨日「南、陸大戰」在愉園舉行，南華以一比二見負。圖爲南華進攻陸軍，唐相吊球近門，李育德射入網角。跌在地上的是威路士，恰巧阻礙着格蘭渣搶救。（本報攝）

約瑟全隊力拚 星島贏得好險

【本報訊】昨天森山南華球場舉行了兩場足球聯賽，結果：乙組中健勝約瑟六比三；甲組星島以二比一擊敗了約瑟。

甲組之戰，雙方的實力雖有若干距離，但在雨中作戰，是會受到影響的，因此賽程較爲拉緊。星島全隊演出，落實較前失色；尤以前鋒線在六成以上的攻勢下，張金海、何祥友迭次臨門失機，否則可勝三球以上。但約瑟守門戴維演出很好，也是原因之一。到下半時，星島乘對方後勁不繼，才反和爲勝。守衛侯榕生和薛沛然，打得相當穩健。約瑟由於全隊奮起作戰，各人肯賣力跑，曾予星島很大打擊。只是前鋒射門沒有腳頭，否則形勢將會不同。

開賽後，星島先攻，劉松生擺後，球直進，隨即進迫，近約瑟球門，隨即施射，給戴維救去。九分鐘，劉松生傳球右方，偉韜站得好位置，可惜近門蹴高。廿分鐘，約瑟反攻，西維從右方把球傳送左方，李煒生接應叩門，給張煒坤拍出；不料給許竟成誤碰入網，約瑟便以一比零先勝。

易陣再戰，星島積極反攻。十分鐘，約瑟亦改守爲攻，球過了中場，侯榕生在卅碼間突然施射，球直飛入網，一比一。這時，星島攻勢更盛。廿五分鐘，何祥友得張金海供應，立即勁射，被戴維救去。卅分鐘，星島圍攻約瑟，何祥友、張金海先後射門，均被擋出。楊偉韜衝前接應，近門撥入，星島便以二比一反敗爲勝。

雙方陣容如下：

星島：許竟成；韓尼波、梁松森；張煒坤、侯榕生、薛沛然；楊偉韜、羅錦泉、張金海、何祥友、劉松生

約瑟：戴維；梳利士烈、匪林北、修；李煒生、加地路、洪威利、羅渣、西維亞

銅鑼灣足球賽 空軍大勝海軍

【本報訊】昨天在銅鑼灣雅海軍球場舉行的兩場足球聯賽，甲組空軍大勝海軍七比一；乙組海空軍賽成二比二和局。

空、海軍甲組陣容都有很大的變動，空軍門將麥拉倫、士維及前鋒史托士、衛波路備等人都缺陣。海軍的安尼化、磯臣及前鋒等多人亦缺陣。在上半場時，相持較爲激烈；但到了下半場，海軍後勁不繼，頻被空軍圍攻。

開賽後，空軍先攻。七分鐘，羅打傳球給地耶路射門，海軍門將成康士拍落在右門角，右後衛基偉德救球心切，慌亂間將球踢向左方，皮球剛可打中門將威廉士的手背而反彈入網。上半場，空軍先勝一球。

再戰，海軍漸露敗態，漏洞百出。四分鐘，地耶路叩關，威廉士拍出，羅打衝前射入，二比零。九分鐘，埃士頓在混戰中射入一球，三比零。十三分鐘，海軍反攻，皮亞士吊球近門，柏定頓頂入，成一比三。此後海軍更形不濟，空軍予取予攜，地耶路連建兩功；羅打及譚遜亦各建一記，成七比一終場。雙方陣容如下：

空軍：麥花倫；標利、奇歷；馬田、鏡士、杜英；邵根、埃士頓、羅打、地耶路、譚遜

海軍：威廉士；基偉德、科夫；威路臣、與非路、咪路士；和德菲、皮亞士、柏定頓、利資、巴傑士

福利盃女籃賽 北角今戰新僑

昨新僑南華先後獲勝

【本報訊】福利盃女子籃球賽，今晚七時半起繼續在修頓球場舉行：首場菁藍對海燕；末場北角對新僑。菁藍團最近準備遠征菲律賓，阮賜懿、陳佩芬等近況甚佳；全隊球技甚勤。海燕技術還很幼稚，戰鬥力薄弱，難以與菁藍團抗衡。

北角對新僑一場，料也沒有多大看頭。北角全隊技術均勻，蔡俊娥身高手長，可控制籃下優勢；黃禮嫦、楊麗瓊近況很好，搶籃刁鑽，投射也有把握，定能壓倒新僑。

昨晚兩場比賽結果：南華勝百美十五比三；新僑勝愛司卅九比十。

新僑戰鬥力本不很強，百美更形不濟，過程平淡。但新僑以樹懸、陳碧芳演出較佳；百美球員命中率很低，全場僅由何欣在第二節中取得三分。

末場，南華佔盡優勢，以四比二、十五比二、廿五比六、卅九比十獲勝。但南華演出不很好，各人都有點鬆勁。愛司則自始至終都很賣力；張萍青、郭麗容打得不錯，但因技術不夠平均，聯絡不夠緊密，加以投射欠準，終於受挫。

男子雙打乒乓賽 洪蔡組獲決賽權

混合雙打賽演出精采

【本報訊】乒乓球總會主辦的男子雙打及男女混合雙打比賽，昨天下午一時起在電車球室舉行。

男子雙打賽有洪子邦與蔡建新、易廷瑞與潘汝江、鄭國榮與盧松澤等三組同分，這三組複賽結果：洪子邦、蔡建新組先後勝了易廷瑞、潘汝江組及鄭國榮、盧松澤組，取得了入圍決賽權。決賽權既解決了，還有鄭國榮、盧松澤組對易廷瑞、潘汝江組的比賽，就變了多餘的比賽，雙方同意取消。

男女混合雙打原定在廿七日比賽的一場，臨時調在昨天演出。易廷瑞、黃綺琴組對梁耀漢、吳玉珍組，因雙方實力相埒，爭奪劇烈，要戰五局，才分勝負。最後黃組因兩球之差，敗給梁、吳組。其他各場，都有很好的演出，爲混合雙打角逐以來最精采的一次。

錄各場戰果如下：

男子雙打：洪子邦、蔡建新組勝易廷瑞、潘汝江組三比零；洪子邦、蔡建新組勝鄭國榮、盧松澤組三比二。

男女混合雙打：梁耀漢、吳玉珍組勝劉宏、譚玉屏組三比一；梁耀漢、吳玉珍組勝陳賜球、劉惠廉組三比一；易廷瑞、黃綺琴組勝黃碧瑤、成展鏡組三比二；梁耀漢、吳玉珍組勝易廷瑞、黃綺琴組三比二。

甲組足球聯賽積分表（截至一月廿四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
陸軍	一二	八	二	二	三六	一〇	一八
巴士	九	八	〇	一	三二	八	一六
星島	一一	七	一	三	四二	一九	一五
傑志	一一	七	一	三	三七	一八	一五
南華	八	六	一	一	二二	六	一三
港會	一三	五	二	六	三二	三八	一二
警察	一四	六	〇	八	二八	三二	一二
光華	一〇	五	一	四	二三	二一	一一
東方	一〇	五	一	四	二三	二二	一一
空軍	一五	五	一	九	三五	五四	一一
中華	一五	三	三	九	一八	三九	九
海軍	一四	三	一	一〇	二三	四七	七
約瑟	一二	二	〇	一〇	一九	五六	四

友誼盃賽 六場戰果

【本報訊】友誼盃小型足球賽，昨天在銅鑼灣球場舉行複賽六場角逐結果：太白勝沙橫紅四比一；海軍醫勝海事紅一比零；政紅勝海員六比零；洋務勝車打二比零；勞聯紅勝石印紅五比一；海職和電話乙一比一。

梅縣運動大會 取得輝煌成就

迭破中南區及省市紀錄 三天來觀衆共達八萬人

【本報廣州專訊】梅縣第三屆人民體育運動大會，一月一日起一連三天在附城舉行。三天的觀衆達八萬人，運動員一千七百八十九人。這是梅縣人民一次盛大的集會。

三天來的運動大會，取得了輝煌的成就：四個單位三十個運動員創造了三十一項的新紀錄，其中三項打破中南區紀錄，五項打破廣東省紀錄，三項打破廣州市紀錄。

這個「輝煌的成就」不僅標誌着梅縣體育運動在迅速發展，並且說明了由於人民生活的日益改善，體育運動已逐漸成爲人民生活中不可缺少的一個組成部分了。

當運動員們盡了自己最大的努力創造出新紀錄的時候，觀衆們總是用欽佩的眼光注視他們，用雷鳴的掌聲鼓舞他們。

運動大會輝煌的成就正是運動員們苦心鍛鍊的初步結果。運動員們都有一個共同的體會：「强壯的體魄，是學習好和工作好的本錢」，因而努力鍛鍊自己。

創造男子三千公尺和一萬公尺紀錄的賴虎興，從小就熱愛勞動，身體長得很結實。一年年，他每天早晨六時起床跑步，下午課外活動時，不是跑步就是做各種輔助運動，天天鍛鍊，從不間斷。

創造男子八百公尺省運紀錄的聯合中學學生吳武萃（印尼歸國華僑學生），每天早上五時半起身，做二十多分鐘跑步運動，學校實施「體育鍛鍊標準」以後，他又參加了全面的體育鍛鍊，包括體力、耐力、速力和靈敏。

像這樣的例子還很多。

運動大會中，運動員還發揮了新體育道德作風。

松口中學學生古振興在一千六百公尺接力賽中，摔倒了立即爬起來堅持再跑。

東山中學學生巫拱生在五千公尺決賽中，有個運動員跌倒了，他把這運動員扶起來然後再跑。

當男子跳高決賽剩下最後兩個人：白渡中學劉惠元和聯合中學李耀昌的時候，劉惠元跑近李耀昌搖手鼓勵他：爭取創造新紀錄。

當聯合中學李省芬（曾代表廣東省出席中南區田徑選拔大會）做田徑輔助運動的時候，許多運動員跑來向她學習並且跟着她做。

打破中南區、廣東省和廣州市的各項紀錄如下：

男子組一百公尺：第一名盧文能，成績十一秒六；打破廣東省十一秒七的紀錄。

男子八百公尺：第一名吳武萃，成績二分十五秒三；打破廣東省二分十八秒的紀錄。

男子五千公尺：第一名賴虎興，成績十七分四十一秒六；打破中南區四十八分五秒六、廣東省十八分七秒五和廣州市十七分四十五秒二的紀錄。

男子一萬公尺：第一名賴虎興，成績三十六分四十五秒；打破中南區三十七分四十一秒二、廣東省三十七分七秒二和廣州市三十六分五十八秒的紀錄。

女子八百公尺：第一名黃莉梅，成績二分四十七秒五；打破中南區二分五十秒四的紀錄。

女子擲鐵餅：第一名李婉華，成績二二·七三公尺；打破廣東省二一·九〇公尺和廣州市二〇·七八公尺的紀錄。

新野

主婦手記 帶着孩子到無錫

滕嘉

丈夫到無錫去工作了一個多月，二個孩子想念他們爸爸不已。爸爸來信說他的工作已完畢了，叫我在週末領孩子去，他可以陪我們玩一整天，然後一同回上海。孩子們高興得直跳起來，這次不但爲了可以看見爸爸，而且四年前坐過火車，近年來他們盼望了多久要乘火車，現在達到目的了！但我卻不免有些擔心，以前幾次出門，總是爸爸一同去的，這次要我一個人領二個孩子，也得帶一些零星小東西，若是擠不上車或人擠坐不到座位，站到無錫怎麼辦？爲了不願使孩子失望，終於決定帶孩子上車站試試看。

星期六下午乘二時四十五分的一次車去。我拿了一只旅行包和一只膳籃，內中放了些點心食物，怕孩子在途中肚飢；兩個孩子自己拿了外衣。我們三人一進北站，就有服務員來招呼我們，問我們到那裏去？乘第幾次列車？我告訴他後，他就替我拿了一只旅行包，拉了小的孩子的手，領我們到八號月台。月台還未開放，只見那裏已有不少人排隊等着，我心裏想隊已排得這末長了，上車一定沒有座位的了。服務員卻並不領我到後面，他叫我排在前段，告訴我最前段是六歲以下的孩童，我的兩個孩子六歲以上，就排在他們的後面。還告訴我時間已經到了，就要軋票進月台了，叫我把票子拿好，跟他們進去，月台上另有人招呼上車。之後他就走開去招呼別的旅客。

月台門開了，旅客們很有次序地進去，一點也不擠。各節車廂前都有服務員在招呼，指點旅客排隊向前走，只聽見腳步聲，再沒有爭吵喧嘩的聲音。走過六七節車廂時，服務員在車廂門口喊着：「帶孩子的在這裏上車，六歲以下的幼童上軟席車，六歲以上兒童進硬席車。」服務員就把我的孩子抱上車廂，又替我接了旅行包。進車廂就見裏面很空，孩子很快的找了靠窗口的位子坐下，這裏能夠看到車廂外面的景色。過了四五分鐘，才見單身的成人們絡續上車來，找那餘下的空位子坐。

廣播筒裏發出聲音，告訴旅客們應該注意的事；勸帶孩子的母親們當心自己的孩子，別讓他們伸出窗外，以免意外。不一會兒，列車在不知不覺中緩緩的開動了，出上海北站。

從進北站到車開，一些也沒有遇到困難，也沒有碰到亂擠亂軋的情況，舒舒服服的進入車廂，優先坐到位子。在新中國，對於第二代的孩子們，到處有週到的照顧。火車上的情形即是一例。一個母親帶二個孩子出門，擔心吃虧，沒有出過遠門，缺少體驗，完全是由於我近年來用老眼光來衡量新事物的緣故。在具體事實面前，這樣的過慮完全顯得是多餘的了。

列車一開動，孩子們便活躍起來，田野、村舍、水車、河流，在他們心目中都成了新鮮的事物。他們貪看窗口，目不轉睛地全神注視着，就怕有什麼東西給漏掉似地。列車駛過橋時，一陣轟轟的聲音就夾着他們二人的笑聲，空氣顯得活潑愉快。列車一站站的過去，他們拿出小冊子來把有趣的東西都記了下來。一位年輕的小伙子，很和善地招呼我的兩個孩子說，少先隊員小朋友，我坐在你們旁邊好嗎？孩子們點點頭表示歡迎。這位年輕人看着孩子們，開始了對話：

「小朋友，你們到那裏去？」

「無錫。你呢？」

「我也在無錫下車。你們帶的紅領巾代表什麼？」

「國旗的一角，紅色是表示革命的勝利。你是青年團員嗎？」

「是呀，我是在治淮工程總指揮部工作的，到上海來採辦器材。」

「哦，那你是我們的大哥哥，是一家人。給我們講些治淮工程的故事好嗎？」

他們一下子就成了很熟悉的老朋友，窗外的景色也不想看了。

「一九五〇年開始的治淮工程，三年來基本上已把水災趕走了。現在已在進行水利建設工程了。幾處水閘、水庫規模很大的工地上，日夜有幾百萬民工在熱烈緊張地工作着。夜間電炬通明，照亮了整個場地。將來淮河兩岸全成爲肥田，又有水力發電廠，不但將發展工業生產，也將有電燈照耀兩岸的村莊。過去，大雨大災，小雨小災的災難重重的日子不再會來了。誰說淮河治不好呢？現在不是治好了嗎？」

「我們也常常聽到老師講到治淮工程的偉大，可惜不能去看看。」

「早着呢，更大更多的工程等你們長大起來去做！」

說着三個人都笑了。

車到無錫，這位年輕人幫助我們拿了旅行袋，拉了小朋友的手，過天橋時再三關照要當心。還要小朋友穿上外衣，以免受冷，正像當心自己的幼弟一般。這一股熱情使人感到溫暖。（自滬寄）

讀紅樓夢隨筆

（六）賈政

俞平伯

（四）當然，紅樓夢之寫賈政，並不單靠這諸否法來表現，應該有些具體的描寫。正面的話不多，多了便失去微文刺譏的作用，依然烘雲托月寫他的身邊人。紅樓夢人物中有一個人人惹厭個個搖頭的，便是趙姨娘，而這「政老」偏最寵愛這趙姨娘，可謂味在酸鹹之外。書中有周姨娘一角，若隱若現，似有如無，彷彿贅疣，這也專爲襯托趙姨娘的，而趙姨娘被寵又爲襯托賈政的爲人而設。論語說「察其所安」。賈政所安如此，則賈政亦可知矣。

（五）第七十六回擊鼓傳花，花到賈政手中，作者偏給他開頑笑，叫他說個笑話，他只得說了一個怕老婆的故事。怕老婆也很容易描寫的，他卻說那個人舐老婆的腳，惡心要吐，描寫得很惡賴。這也十足地表賈政的低級趣味來。

（六）寶玉每作詩，賈政總不肯讚好，甚至於「斷喝一聲」，似乎他總該對詩很有研究罷。但「大觀園試才題對額」一回，賈政雖匾說寶玉作得不好，自己却隻字未題。第二回說賈政「酷喜讀書」，但通觀全書，賈政並無一文一詩一詞，我們常笑他，怕沒有別的能爲，只會得斷喝一聲罷了。

從上列六點來看，賈政確是如此的。曹雪芹寫他父親的形像應該如此否，是另一個問題。反正紅樓夢對賈政有貶無褒，退多少步說，亦貶多於褒。再者，賈政的配偶王夫人，作者對她亦並無好感。如第七十七回她跟晴雯的一場惡鬥，百世之後，千載以下，同情王夫人呢，還是同情晴雯？我想，不用我來多嘴了。我們的感想也就是作者的感想。作者，他要我們對「夢」中人採用這樣的態度，這樣的看法的。可惜程偉元高鶚每不懂這樣意思。於所補後四十回對賈政既屢有好評，最後還讓寶玉給他磕了一個頭才去。即在前八十回中亦妄增字句，如第三十七回開首，賈政放學差，脂本非常簡單地說，程本卻加了數十字大恭維賈政一陣，說他「人品端方風聲清肅」等等，可謂癡人說夢了。

程高固喜歡賈政，但這種看法卻也不從他二人起始。在程刻以前甲辰本第二回便給賈政加了上的考語，說什麼「爲人端方正直」（這話脂本也沒有），可見此話亦源流甚遠，已非一日了。（廿四）

祖國河山 中南區新貌

周靖馨

中南區位於祖國的中部偏南，北達黃河沿岸，南方伸展到南海南沙羣島的曾母暗沙，是一個南北發長的地帶。中南行政委員會設武漢市。全區包括河南、湖北、湖南、江西、廣東、廣西六省，以及武漢、廣州兩個大行政區轄市。面積一百十四萬方公里，在這上面可以放得下五個英國或三十八個比利時。人口約有一億五千萬，居住在這裏的人民，從古以來不斷愛好勞動，而且富有高度的智慧，爲祖國創造了許多優美的藝術品，如廣州的象牙雕刻，湖南的湘繡，江西景德鎮的瓷器，都是世界聞名的珍品。

中南區的面積，可以放得下五個英國或三十八個比利時。廣州的象牙雕刻，湖南的湘繡，江西景德鎮的瓷器，都是世界聞名的珍品。

這裏的地形，除起伏的邱陵與山地而外，更分佈着廣闊的平原：在北部有豫東平原，那是黃淮平原的一部份；中部有長江中游平原，地勢較低，分佈着許多大大小小的湖泊，是全國湖泊最多的區域；湖泊中有著名的洞庭湖及鄱陽湖；南部有珠江三角洲，是珠江沖積作用所造成的平原。在這廣闊美麗的平原上，有深厚的肥土，充足的水源以及[illegible]的氣候，這就具備了發展農業的優良條件。解放以後，興修了許多水利工程，其中巨大的有荊江南岸分洪工程，南洞庭湖整修工程。艱巨的荊江分洪在短短的七十天之中提早完成，創造了新中國水利建設上的奇蹟。它保障了江漢平原十多個縣七百萬畝良田的稻穀生產，三百萬人民的生命財產免受水災之害，它減輕了洞庭湖的洪水負擔，因而也保證了濱湖六百萬畝、湘、資、沅、澧四水尾閭四百萬畝、和公安、石首兩縣一百萬畝良田的豐收，和濱湖十多個城市的安全。這樣，「兩湖熟，天下足」的俗諺，就有了真正的現實意義。

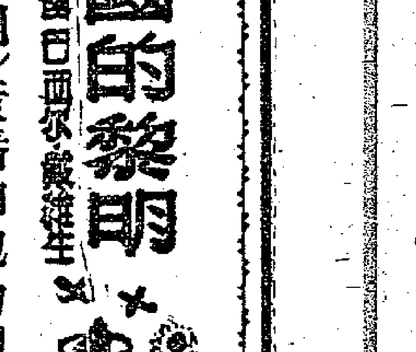
在中南區的南嶺山地中，蘊藏着名貴的礦藏，儲量最富足的是錫、鎢和銻。這三種珍貴的礦藏，都是國家工業化所不可缺少的。在我們祖國的地下，鎢與錫的儲藏量在世界上都是首屈一指。

中南區的廣州等沿海一帶都市，和外國接觸最早，另一方面，那時內部又存在着嚴重的封建壓迫與剝削，因此人民的革命鬥志非常堅決。近百年來的革命，其中有許多次都是以中南區爲策源地，例如太平天國起義於廣西；辛亥革命起義於武昌；廣州是北伐戰爭的出發點；湖南和江西是中國工農紅軍最早建立政權的地方，瑞金曾是中國紅色政權的首都；井岡山是革命根據地；山明水秀的湘潭，是中國人民偉大領袖毛主席的故鄉。中南區這許多有歷史意義的地方，實在是值得中國人民引爲自豪的。

（註）關於中南區水利建設，以後將在專題下介紹。

中國的黎明

英國 巴西爾·戴維生



（四）黃潘和他的朋友

北京中央人民政府水利部部長傅作義，告訴我全國的數字。一九四九年，全國水災區達一千六百萬英畝，一九五〇年減爲一千萬英畝左右，一九五一年再減少到四百萬英畝左右。到一九五二年九月爲止，洪水泛濫的地區僅有三百萬英畝不到。

防洪不是水利的唯一形式。傅作義說，受灌溉土地的地區，自從一九四九年最壞的一年以來，已增加了八百萬英畝以上，這數字大約與一九四九年全國受灌溉區的總面積相同。同時，有三千萬英畝以上的土地，由於有更優良的調節供水，已免除了旱災。總之，這兩件事是同時並進的：假使你要防洪，你就得用別的方法來制服多餘的河水；而最好的方法，是引它入灌溉水道裏。這些灌溉水渠，已由數百萬中國農民重新建造或加掘。傅作義說：「我們已完成了三百五十八個大規模的灌溉工程，約三百三十六萬個小工程。我們已經開鑿了六十六萬八千口新井或協助開鑿；我們又免息貸出了建造二十九萬三千架水車的款項。」最後還有一個巨大的數字：自從一九四九年以來，「我們挖出或協助農民挖出了十七億立方公尺的泥土，相當於巴拿馬運河的十倍。」他們發動了農民，爲農民自己的利益完成了許多這樣的工作。難道這些就是我們西方國家的一些「專家」所喜歡說的「奴工」嗎？（廿三）

人和書 葉以羣的譯作

鄧泛

葉以羣很久沒有譯作了，最近平明出版社重印出版了他的舊譯的「高爾基的給初學寫作者」，這本書他已譯出多年，有過幾種版本。平明出版社的版本是重排本，印刷較過去各種版本都勝過一籌，大方精緻，所用字體、紙張都較精良。

葉以羣寫得不多，譯稿却不少，大都譯自日文。抗戰期間在內地，葉以羣是忙人，忙着編雜誌；抗戰勝利後，他到上海，仍然忙着編雜誌、副刊、叢書，並忙着「文協」的工作。有一個「文聯社」，也是他負責主持的，對外發佈文藝稿件。這期間，他曾先後編過「文哨」及「文聯」兩種刊物，爲「文匯報」編過副刊「世紀風」，爲「聯合晚報」編過副刊「藝文風」。此外，他還主持過新羣出版社的編輯工作。他是事做得多，話說得少的人，對人熱情卻不健談，常常是在閒聚中不發言，做了不少工作。

解放後不久，他的崗位轉到電影工作上去了，上海電影聯合製片廠廠長是于伶。一九五三年十月三日，他曾以中國電影工作者代表團團長的身份，和其他五位團員參加了在捷克斯洛伐克舉行的中國電影週。

解放前後，葉以羣都是忙人，但「忙」並沒有阻礙他在文學方面的工作。轉到電影工作崗位上之後，我們還能看到他的譯作的單版，看到他在忙迫中寫出的一些片斷的作品，對葉以羣來說，是頗爲不易的。

唱江南

霜風一葉

却診霜風一葉飛，猶持片卷伴征衣。誰知雪壓冰堆裏，發得清軀爾許肥。

言慧珠也是到朝鮮去作慰問演出的一個京劇演員。在朝鮮時，她寄了朝鮮的紅葉和自己在朝鮮拍的照相，贈與江南故舊。也寫了信，告訴江南的朋友們她在朝鮮生活得如何高興，她常常跟中國人民志願軍一道談話，一道遊戲。她說：「在這時候觀察這些人，都是天真無邪的孩子，怎樣也想不到他們一上戰場，就都是勇士。」那張照相上的言慧珠，胖了，還拿着一本書，說明她雖然在旅行中，也未忘讀書。後來她回國了，看見她的人說：「比寄來的照相上，她更胖了。」

晝中有話 趙伯駒的「仙山樓閣」

秋堂

趙伯駒是宋太祖的七世孫，最精於寫樓臺人物，其他如山水、花果、翎毛，無一不精，在南宋畫院中，界畫大師，第一個是他，第二個是劉松年了。他所寫的界畫，最爲宋高宗所喜，說他深有雅致而不流於俗。

宋朝能寫界畫的人不算少，但能寫得富麗堂皇，沒有一些俗氣的，卻很少見，獨有趙伯駒能爲一代宗匠。後人寫金碧樓臺山水，不學李將軍的就學他的了。

現在影印他的一幅仙山樓閣圖，山石上的輪廓是用金粉來鈎寫的。

趙伯駒一家都會寫畫，他的弟弟伯驌，善寫山水花木，甚至他的畫僮趙大漢，也會假冒他們兄弟的畫，因此趙千里寫的界畫，贗品最多。

上海普選達到高潮
三百八十多萬選民熱烈活動
郊區基層選舉大部結束

【上海通訊】上海市基層選舉工作業已到達高潮，三百八十萬多選民正以無比的熱情參加選舉活動。市區各區已普遍展開選舉；郊區基層選舉已大部結束；水上基層選舉即將全部完成。截至十六日為止，市區六百七十二個選區中，已有六百零二個選區公佈了代表候選人名單三千三百二十九人；四百十二個選區中的二百多萬選民已經行使了和正在行使神聖的選舉權利，並已選出了區人民代表大會代表六百七十一名。

在開始選舉之前，滬市各區選舉委員會和各選區已大部完成了各項必要的準備工作。十多萬個選民小組在聽取了選舉委員會關於選民討論代表候選人的結果和選舉方法的報告並進行討論後，進一步體會到了我們國家的選舉制度的優越性，進一步加強了行使選舉權利的光榮感和責任感。各個選區進行選舉的辦法，除了按照選舉法的規定，採取無記名投票和舉手代投票的方法外，還根據上海的特點：選區大、選民多、生產、工作的時間不一等情況分別用開會、分批開會、設站投票等辦法，以便利每個選民行使選舉權利。選舉結果則由各區選舉委員會在當場或當天宣佈。

在進行選舉的選區裏，到處像過節日一樣，很多地方敲鑼打鼓，充滿歡樂的氣氛。各個進行選舉的單位，早幾天就披上了節日的盛裝，掛燈結綵，紅旗招展，到處是醒目的選舉宣傳畫和振奮人心的標語口號。紅色的布幅上寫着：「實行普選的人民代表大會制度，為貫徹國家在過渡時期的總路線而奮鬥」、「積極參加基層選舉，認真行使民主權利。」許多選舉大會會場和選舉站佈置得十分華麗、莊嚴，全場的正中懸掛了中國人民的偉大領袖——毛主席的畫像和國旗，像和旗的前方放着裝飾美麗的投票箱，當夜晚到來的時候，許多地方是燈火輝煌，錦繡奪目。

選民珍視選舉權利
動人事例層出不窮
歸國華僑參加普選極感興奮

在選舉的日子裏，選民們有一個共同的心願：珍貴這莊嚴的選舉權利，一定要親手選出滿意和必要的代表來，共同貫徹國家總路線。工人們、農民們、婦女們、學生們、工商界人士們、兄弟民族、宗教和歸國華僑等各階層的選民與奮熱烈的進行了選舉。工廠集中的普陀區，根據已經結束選舉的十個選區統計，選民參加選舉的佔全部選民百分之九十以上。

選民們珍視選舉權利以及充分行使自己民主權利的動人事例，數說不盡。江寧區第十三選區恒新機器廠選民，百分之百地參加了選舉大會，百分之百地進行了投票，沒有人棄權，也沒有廢票。國棉十九廠分批召開的選舉大會上，每次都有不少選民上台發表自己感想和提出生產保證，他們表示：要以出色的完成一九五四年生產任務的實際行動來支持代表。申新第九棉紡織廠布機間先進小組陳鳳秀在發選證大會上提出小組生產保證：四平市布的產量每天十小時完成計劃指標——四十六點五九碼，次布率不超過百分之三，並保證執行一九五一工作法，出勤率達到百分之九十四。遂萊區第三選區中有一百多個三輪車工友是通宵晚班，他們交了班立刻參加選舉，一人不漏，復旦大學在選舉那天，全校師生在鑼鼓歌聲中，冒雨排着隊，進入選舉大會會場。校長陳望道和全校師生員工中的選民二千九百二十六人中百分之九十九點二十八參加了選舉，選舉完了，男女青年學生們都笑呀叫呀，高興的跳起舞來。一個年齡剛滿十八週歲的學生說：「我要珍惜今天選舉的權利，並決心努力做到身體好，學習好，工作好！」盧灣區茂名南路一六五弄十六號女選民何阿于選舉前，換了新衣，戴了大紅花，打扮得整整齊齊，她說：「這樣大的喜事還是有生以來第一次！」老年居民李德生在選舉當天，一大早就換了件長衫到投票站去，投上了第一票。他興奮地說：「我活了七十五年才第一次有選舉權！」員如區交通郵電家宅選區選出了過去領導大家搞蔬菜互助組和生產合作社得到很好的成績的人當代表，當選舉完畢，代表在當場領取當選證書時，羣眾熱情的向代表獻了花。邑廟區獅子弄、馬街獅子街有二百多個回族選民，他們在選舉那天都戴了禮帽前往投票。江寧區三十四選區中一個七十多歲的中華聖公會老教徒鄧和甫生病在家，不能起床參加選舉很着急，當普選工作隊送流動投票箱去時，他感動地說：「這次我真感謝毛主席，讓我也能參加選舉，太興奮了。」

目前，市內及市郊各區已經完成基層選舉的選區正在進行總結；尚未進行選舉的地區正在加緊工作，準備在月底前後全部結束基層選舉，爭取在完成這一重大政治任務後歡渡一九五四年的春節。

從圖片看祖國

四川什邡縣隱峯鄉的選舉大會，不論是老年人、青年人都積極參加。圖為六十八歲的選民李湖堂和十九歲的選民張宗祥舉手選舉他們所擁護的人當代表。

工業指揮人才的搖籃
——中國人民大學介紹之二
北京通訊

一九五三年十月四日中國人民大學三週年校慶的時候，一位在該校工業經濟系畢業的校友，從瀋陽機械七廠寫了封信來，說：「想起在母校的三年，我就很激動。我十歲參加革命，十五年來，從沒有想到我會從新中國第一所新型正規大學畢業。」是的，一個貧苦人家的孩子，能夠學那裏一個機械工廠，怎能不使他心情激動呢！

生產先鋒到處發光

三年來，工業經濟系已輸送了九百十二人（本科專修科合計）到祖國各個經濟建設戰線上——從上海的石油公司到齊齊哈爾的機械廠，從塘沽新港到鞍鋼——都有中國人民大學的學生在那裏發光。在塘沽新港第一條船塢任廠長的馬金城，曾用五十六小時修好了一艘需要四十五天才能修好的挖泥船。他的動人事蹟在塘沽工地的工人們口頭上流傳着：「人民大學員能解決問題！」

開闢了科學研究的新途徑

工業經濟系，是人民大學中較大的一個系，現有七百六十八個學生，相當於一個獨立學院。系內分設機械、冶金、紡織、採煤、石油、電力六個專業，並設立物理化學、工業經濟、重要工業部門技術學以及工業企業組織和計劃四個教學研究室。一九五零年時，師資缺乏還是個嚴重問題，然而三年來，經過蘇聯專家對研究生有計劃的教育培養，由於清華、南開、天津等各大學的優秀畢業生來此擔任助教工作，這個問題已經解決了，並且現在還有從列寧格勒大學和莫斯科紡織學院來的蘇聯著名專家兩位。工業經濟系不但有了能夠擔某一門專業的教員，而且還有充裕的條件為重慶大學、東北大學、上海財經學院等全國高等學校培養師資了。同時教授、教員們也開始了科學研究的工作，系副主任王慕謨，通過在東北機械三廠的實習，總結研究寫出了一篇「東北機械三廠按圖表組織節奏生產的研究」的科學報告，中央人民政府第一機械工業部研究了他這篇報告，確定作為本單位的學習參考資料，去年九月在天津各工廠企業的技術管理幹部學習期間，王慕謨的講課，得到了很高的評價。對各廠礦技術措施計劃的訂立及實際生產的指導，也起了良好的影響。教員賀安會在勞動工資問題上，研究出了「八級工資制」的科學結論。優秀的工業經濟系的專家們已開闢科學研究的新途徑了。

蘇聯專家的幫助

中國專家的成就，是蘇聯教授們辛勤培養的結果。蘇聯教授們會說，來到中國的任務，就是要培養出中國自己的專家來。他們對研究生、教員講課，一週、兩週、三週……的講授。在炎熱的夏天，他們親自伏在打字機上趕印講稿，有時一天要工作十三小時，他們是多麼希望中國年青專家學習成功啊！當東北某廠實行「按指示圖表組織有節奏生產」取得成績時，系內的約菲教授就馬上組織大家研究。老教授們常常是清早忙到深夜，然而他們說：「這是我最好的日子。」教員們一點一滴的成就，蘇聯教授都引為自己莫大的喜悅，當王慕謨在科學研究上取得成績時，約菲教授說：「這完全是他天才和努力的結果。」這種謙虛引起了人們深深的敬意，正如一位系辦室的工作人員所說：「誰能相信，王慕謨的成功是離開約菲教授的培養而獲得的呢！」

理論與實際結合

工業經濟系培養學生，是以理論與實際一致為原則的。因此，學生有充分的時間到礦山、工廠、企業單位去進行生產實習，在實習過程中，學生們不但得到所在單位的幫助指導，同時也把他們所學的先進理論知識直接帶給生產部門，使生產工作得到改進。當實習生在撫順煤礦發現「生產定額」太低，不能刺激生產增加產量時，他們就提出了一些建設性的意見，並為業務部門所採納。教員們也給工作人員講授了作業計劃和生產調度工作計劃等。實習人員不但不成為生產部門的負擔，相反的有很大的幫助。因此加強科學與生產的聯系，就有了有利的條件。在撫順煤礦實習期間，生產單位就指定計劃處長、科長負責直接指導實習生的實習工作。

高度的學習熱情

無論在實習或在學校學習中，工業經濟系同學都是有很大成績的，他們總是以頑強的精神，向科學進軍。這個系有百分之八十以上的學生是工農幹部和產業工人。在這裏，有全國聞名的勞動模範朱國華、張昌、余金海。學習初期，對他們來說是較為艱難的，雖然有一年的預科補習，教員們熱心的幫助他們，進行個別輔導，但他們自己刻苦鑽研，正是勞動模範張昌所說的：「學習就是戰鬥！」……

——工業經濟系在校的所有學生和他們的前驅者——歷屆畢業生一樣，正在以堅定的步伐向着國家建設的第一個五年計劃邁進。……（中國新聞社）

廈門市公私營商店
大量供應春節貨品
採購到四川新疆及華北等地特產
各商店近來售貨量比去年同期多

【廈門通訊】廈門市公私營商店供應的春節物資很充沛，品種和數量一般都比去年增加。廈門水產公司供應的水產品品種，比去年增加五倍左右，高貴的食品魚翅，今年該公司也大量加工供應了。國營中國土產公司銷售的省內外土特產品也比去年增加了很多，其中有來自新疆的葡萄乾及四川的榨菜。廈門百貨商店去年供應的品種只有九百多種，今年已增加到三千種以上，呢絨、毛嗶嘰等的品種和數量也都比去年增加。專賣公司準備在春節期間供應的各色美酒的數量比去年春節供應量增加了三倍。私營菜菓業最近也在北方採購了過節用的水菓。

隨着國家工業生產的發展和物資交流的暢通，節前許多物資的價格比去年降低了。例如，一般市民喜歡穿用的，十號正金錢嗶布每疋已由去年的五十一萬二千元，降低到現在的四十七萬元；年節期間大量需用的白糖每擔也從去年的四十六萬元，降為今年的卅七萬八千元。

廈門市民已紛紛購買春節貨品，各種貨品銷售量都比去年大量增加。到現在為止，職工第一合作社過節用的百貨銷售量，已比去年同期增加了將近三倍。國營百貨商店近來每天的營業額平均比去年同期增加了三分之一。（中國新聞社）

北京月底舉行冰上運動大會

【北京通訊】一九五四年北京市冰上運動大會一月三十一日將在什剎海人民滑冰場舉行。比賽項目有速度滑冰、花樣滑冰和冰球比賽。凡是居住在北京市的工人、學生、職工、機關工作人員和市民，經過醫生檢查證明身體健康者，都可以報名。

北京市冰上運動委員會曾於去年年底舉辦了冰上運動訓練班，經測驗後共錄取學員一二三人，已於十四日舉行了開學式，十七日正式上課。訓練班將分成速度、花樣、冰球三組進行學習。教練員與輔導員都是聘請的本市冰上運動優秀的選手。

水稻每畝產量超過八百多斤
滬郊南張村農業合作社的成績

【上海通訊】上海市郊新涇區諸翟鄉南張村農業生產合作社，在成立的第一年——一九五三年，即獲得了大面積的高額豐產。五十畝水稻平均每畝產八百三十三斤，比一九五二年每畝多收一百八十三斤，比當地一般每畝產量高出二百八十三斤，比鄉裏最好的三畝畝田每畝高出二百十三斤。十五畝棉花平均每畝收籽棉二百斤，比一九五二年每畝多收一百二十斤，比當地一般產量高出一倍，比鄉裏最好的張發根互助組每畝多收六十斤。其中有三畝棉田每畝收三百十五斤。

由於獲得了大面積的豐產，社員們的收入就大大增加了。全社十四戶，農業純收入合計為九千八百八十二萬元，比一九五二年純收入六千三百二十三萬元增加了三千五百五十九萬元。

各地通訊

惠安兩年造林
四萬五千多畝
許多荒山即現青綠面貌
今春將再植樹近千萬株

【惠安通訊】福建省惠安縣是本省水土冲刷現象比較嚴重的一個縣，解放後當地農民在人民政府的領導下，積極與修農田水利，造林護林，與水土冲刷進行鬥爭，取得了很大成績。

解放前，由於國民黨反動統治數十年中任意燒山、濫伐，破壞山林，使縣內絕大部分青山綠林變成了不毛的荒山。因此每逢下大雨，便山洪暴發，造成嚴重水災；經常的山洪暴漲，常使溪流改道，形成了所謂「三年水流東、三年水流西」的現象。過去該縣整村的屋舍田園全部毀於洪水和溪流變遷的很多，光九區就有磁窯、梁厝、石鼓等三個村。同時，只要十幾天不下雨，許多地方卻又鬧旱災，不使農作物受災減產，有的飲水都成了問題。

解放後，人民政府積極領導當地人民向水土冲刷的禍害進行了不懈的鬥爭。四年來，除了大力領導與扶持羣眾興修農田水利和各種蓄水保土設施外，並採取了多種措施，發動羣眾封山育林，造林、護林，從根本上消除水、旱災害。一九五二年春季以後，大規模、大面積的羣眾性互助合作造林運動，在全縣範圍內開展起來。在造林面積共達四萬五千多畝，人民政府除及時發放大批貸款幫助羣眾解決造林中生產、生活上的困難問題和無代價供應大批樹苗外，並有計劃地訓練了四百名造林積極分子，研究了造林的先進方法，使造林成活率大為提高，一九五三年造林平均成活率已由一九五二年的百分之六十提高到百分之八十。經過造林和封山育林後，許多荒山很快就要恢復青綠的面貌，一年來水土冲刷的現象已有很大減輕。

現在春季造林季節即將到來，今年惠安縣造林運動的規模將超過往年。據該縣公營苗圃與羣眾自育樹苗情況估計，今春可供上山造林的各種樹苗約有九百五十多萬株。

淮南煤礦增新井
年產量可高七成
今年投資比去年多一半

【合肥通訊】國營淮南煤礦是華東區的重點建設單位。今年國家決定以超過一九五三年百分之五十二的投資，在淮南煤礦進行大規模的基本建設。在這些建設中包括：謝家集一對新的豎井和礦山集一對豎井的新建工程；新莊孜、蔡家崗兩礦的大規模改建工程。這些新建和改建的礦井完工以後，將使淮南礦務局的生產能力大大增長。其中謝家集礦井建成後，年產量也將比今年的計劃產量增加百分之二十九。此外，為了繼續擴大地下的煤藏，來建設更多的新礦井，供應國家飛躍發展的工業的需要，淮南礦務局接受了國家給予他們的鑽探任務，這個任務今年比去年增加百分之六十三點九八。在發展生產的基礎上，淮南礦務局今年還將以國家投資總額約百分之十的資金，進行工人宿舍和給水站等一些必要的建設，以改善職工的物質生活。

淮南礦務局為了保證完成今年的基本建設任務，現在正在緊張進行各項準備工作。目前建井用的大絞車、鑿岩機、抓岩機、壓風機、混凝土攪拌機、扇風機、各種工作母機等，都已從東北、北京、天津、上海等地源源運來。巨大的汽車起重機也正在調運中。木工們正用從長白山區運來的大松木趕製臨時井架。供應工地水、電的準備工作，也正在積極進行中。

全緬華僑運動會
定於本月底開幕
八百多人參加打破歷史紀錄
節目中有民族形式武藝表演

【仰光通訊】第十四屆全緬華僑運動會，將於一月卅一日及二月一日在仰光舉行。報名已於一月十六日截止，據統計：報名參加的團體單位共有四十三個，運動員有八百多人（千人操、團體項目，以及民族形式表演的運動員未計算在內），參加單位及運動員已超過歷屆全緬華僑運動會的紀錄。

又訊：全緬華僑運動大會籌委會為着慎重起見，決定學生組之運動員在每個項目決賽後，優勝之運動員均須重新測量體高，經審定後始決定其為優勝者。同時該籌委會為協助解決各校的困難，決從今日起協助各校測量有疑問之運動員。

本屆華運會的新穎運動節目為：（一）民族形式的武藝表演；（二）穿梭接力及一千五百米巢提接力賽跑等多項。

殘夜

二四 鼓勵

郭懷澄正要踏上巴士，聞聲回頭，只見余七少家的女傭趕上來，手裏拿一封信，說道：「今晨到的一封郭先生的信，剛才忘記拿出來。」

郭懷澄接過信說聲謝謝。忙登上巴士，然後拿着信一看，那封面的字體，使他的心直跳，不是顏小姐的字還有誰！他恨不得馬上拆開，可是在車上擠着站立，不好意思給別人看到他的秘密。便把信揑在手裏，心頭快樂得只想唱一支歌。打游擊時代的生活，給他養成一個愛唱歌的習慣，可是香港地好像不與那樣隨與唱歌的。車上的人又都好奇地盯住他，他只得忍住了。到了尖沙咀郵局，他下車走進去，打算先看看信才把自己寄信的時間，可是一看錶上，已到了截收當天航空信的時間，他遲疑了一下，便買了郵票，把信寄了出去。他索性跑到渡海船裏，揀了個人少的角落坐下來。香港對於他，本是十多年前舊遊地，這時他可無心去憑欄玩賞，只管先看顏小姐的信。

「懷澄：在極度的盼望中，終算得到了你（恕我沒有客氣，以後也不必客氣）的信，那種喜悅和快慰是不言可喻的。你可知道，我正在懷疑你為何這麼懶執筆？其實寫信不必一定要等對方的提督，（這又不是例行公文）在有感情思念在激動的時候，便可以執起筆來，那管是寫一句甚至叫一聲，都能心心相通，兩地一處。來信說：『本想早給我寫信，但這時內心起了？號，因此延下來了……』我不知道？代表什麼，我想也許是你的自尊心在作怪，怕受到意料中不理的損害。其實這是錯誤的，假如我要給一個人寫信需要和他或她講許多話的時候，我會天天寫，直到使自己的心感情平靜，精神感到痛快時始停。你又說：『失掉了童年的勇氣，假如早幾年你會……』這一點我很能了解你，這一種勇氣之所以會失掉，是因為你的心的深處受到了創傷。你在過去的經驗遭遇來測度現在以及將來的一切，因此你顯得遲疑，深慮。在這種情形下，你的確可以穩重的持有你自己高貴的情操。但有時也會因此而失掉一些什麼的。

「不要寫得那麼悲觀，更不希望你表現得那麼消沉，你多年青，雖然不需要童年時代的頑皮，但總應該有你這一個年齡的活潑，天真。你需要有人鼓勵，從前我講過這句話，現在我還是這麼講，看到你的信，我便想起在火車上的情景了，今晚又有月色！」

郭懷澄看到這裏，彷彿陽光曬滿一身。這封信底下還有兩頁哩。

花燭重逢（六）
妙人列傳：
筆工

「你是不是馬上去接大嫂？」老太爺站起來，含着怒意問。

「爸爸既然定要她回來，我怎敢不去接她呢？」

老太爺也滿意了，他覺得兒女們實在都是頂孝義的，當有錢給他的時候，他們都百依百順。

「砰」一聲，有人很重力的推開房門，進來的是個胖婦人，大少爺咧着嘴唇向她：「媽，我現在去接大嫂啦。」胖婦人沒有睬理他，老太爺看胖婦人蒼白的臉孔，先怔了一怔，老太爺說：

「好太太，什麼事？」

老太太一屁股坐在大沙發上，左手攝着拳頭敲腦袋，右手提着一張信箋揚一揚。老太爺接過信箋看下去：

「爸爸媽媽，我們不能不離開家庭了。我知道爸爸一定很憤怒的，尤其是我們要在今天離開，明天，在你兩老人家花燭重逢的時候，卻缺少了一個大小姐和一個大姑爺。但我們正因為這樣而非馬上離開不可的。因為我們感覺得爸爸媽媽並未把我們看作兒女，只是看作『活動佈景板』。明天，你們要演劇，演出一個偉大的場面，需要我們這些『活動佈景板』來作你們的背景。我們忍受不了。我們是你的下一代，但仍是一個人，人有人格，不能作點綴的點綴品。現在我們去了，我們什麼都沒有帶去，只是帶了些應用的衣服。」

老太爺用力把信箋搓一團，擲在地上。咬着下唇，默不作聲。耳邊卻聽得老太太在怨唱：

「是你逼她走的，她要去教書，你也罵她。」

老太爺生氣了，他說：「你真不懂事，世界上有幾個像我這般慈愛的爸爸，我不許她教書，是為什麼？是怕她辛苦。我做爸爸的，不但願意養女兒，養女婿，連外孫也養起。有屋給他們住，有錢給他們花，有姿媽妹仔給他們使喚。像我這種人家，如果讓親生女兒出去當個教員，這不惹人閒話。你不懂的，他們根本就染了危險思想，舉凡有福不想享，要去捱苦勞動的賤骨頭，就是危險思想。不信，你馬上到他的房子去看看，他們被着許多左傾的書籍哩。」

「左傾右傾，都不管了，明天的事要緊，明天如果沒有大小姐大姑爺，親友不會懷疑嗎？現在還議論左傾右傾做甚？叫人們去找我他吧，他們多數是去了澳門。」老太太着急地說，四個兒女中，她最疼愛的是大女兒，不同大少爺，如果大少爺不在跟前，她反為快活，大女兒離開她，她就像失去一條左臂。

「你沒有細細讀過這封信麼？」老太爺說：「他根本反對我們明天的熱鬧事情。豈有此理，她罵我哩，說我不是把她當做人，當做『活動佈景板』。他們便是不離開，明天他們也不會出來做『活動佈景板』的，萬一她出來搗亂時，還使大家掃興。如今他們走了，反為落得耳根清淨。」

「可是人家問起大小姐大姑爺去了那裏？你怎樣答？」

老太太提出這個問題，的確使老太爺窘着，他坐在老太太身旁，雙手抱頭，一會兒，尖着喉嚨叫：

「亞蘇」

亞蘇挺直，像個木乃伊，站在老太爺面前。

「去叫佟師爺來。」

梁山伯與祝英台
張恨水

四 草亭相會

祝英台笑道：「這次小弟出門，攜帶了兩個人。有一個王順，頗有點氣力，關於出門的東西，都是他挑了。他走得快，這個日子應該到杭州了。這裏銀心所挑，只限於路上需用的，所以非常的少。」

四九聽了這話，就道：「我說呢，祝相公就只這樣輕便一些東西，銀心哥與挑得輕快。但出門的人，這些是不夠用的呀。本想問銀心哥，又怕銀心哥嫌我太囉嗦，心裏只管納悶。原來祝相公已有一挑行李上前了。」

梁山伯道：「祝相公若是覺得身體疲倦，我這裏還有衣服，隨便挑一件去加着。」

祝英台搖頭道：「多謝關照，身體還有衣服加着，不敢勞動。」

梁山伯看看亭子沙土，已輕輕向乾燥邊靠近，天上的黑雲，已全數飛去。便道：「現在天氣已經晴了，我們路上有了伴，一路也不寂寞，我們走罷。」

祝英台看看四週，便道：「是，但我對草亭，尚不能忘記。你看，那七八株柳樹，被大雨一冲，柳條枝枝下垂，遠望了去，真像一座小小的綠山。柳樹下那道曲曲彎彎的水溝，是走亭子右邊經過，水已被大雨冲洗加深了。站在亭子上，已聽到水冲動的冷冷響聲，真是耳目一新。」

梁山伯笑道：「我兄曲畫描寫，已經是一首詩了。」

祝英台笑道：「但是我還有點不足。亭子左邊，缺少一個薔薇花架，以擋亭子左邊空隙。」

梁山伯哈哈大笑。這時，四九銀心已將馬牽上大道。梁祝各讓了一番，還是梁山伯先上，四九銀心挑上擔子隨後跟着。那馬蹄踩着人行大道，不免沙沙有聲。忽然麥田深處，水溝蘆出，撲嚕嚕一雙五彩野雞，貼人飛了出去。

梁山伯道：「妙，這才是馬蹄路的點綴品呢。」

於是四人大笑，驚破這野外行路上的寂寞。

五 柳蔭結拜

當梁祝四人上了官馬大路，一路所見，野林桑田，平川秀石，本來也就歡喜。加之梁祝相公都有些詩情畫意，一人見物發生點感慨，另一人也就賦起詩來。一路之上，頗不寂寞，約莫三天旅程，就到了杭州。

在路上，祝英台道：「小弟有些東西，王順先一日挑來杭州的，等着先把東西尋到，再換了乾淨衣服去拜見先生，好嗎？」

梁山伯道：「但憑仁兄的意思。」

（廿四）

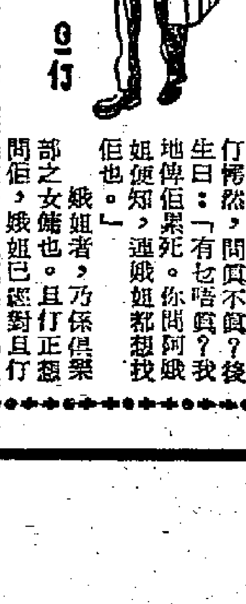
小說天地

花邊小說

經理傳奇
官哲

不瞞你，我的老友小李又是撈起了，他經常穿上一套筆挺西裝，手裏提着公事皮袋，到處大做生意，要是你和他來個招呼嗎？他會遞給你一張印上某某印務公司經理銜頭的咭片。他最使你信任的該是他那一身光鮮的衣服和那口舌伶俐的才能，所以只須按着咭片上的電話號數一撥，他就馬上趨前領教了。你如果有心照顧照顧，你覺得這不是經理的職務麼？他會告訴你，近來的生意冷淡，非要自己出馬不可。要是你經過相當時日的交易，大家又是老友記，你趁着空閒而又順便路過他咭片上的地址的時候，你一定登門拜訪了。當你抬頭一望，你真感覺失望，那是一間五六伙人的住宅，其中一個房子才是經理的住處。你要查問他那咭片上的電話號數麼？我告訴你吧！這屋裏是沒有電話的，原來電話是由一間百貨商店每天代他接線應付的。

天堂遊記



十記 絕處逢生

且打此時乃真覺得方道振此人太過無賴矣，借不到錢，連衣服都想借。且打曰：「你知道，我近來乜都冇矣，家中已無長物，只得身上件單吊西。借左俾你，我就冇衫着矣。」方道振曰：「你內邊重有冷衫，不致冷死，我又不值錢，你除左外衫俾我頂住一陣就得的。」

且打覺得此人真係離晒譜矣。點可以除人身上之衫者？因拒絕之曰：「我話你都有理由者！」方道振曰：「我不過要左佢耳。你一兩日就有錢，有錢可以贖番。」且打不允，而方道振則嚕嚕叨叨如故，一味跟住，不肯走，而且話且打太有義氣，連借一件衫都不成。曰：「朋友有通財之義，何況我只係借一件衫，且打兄，你係有義氣之人也，不同大檔能佢地，你就當施捨又好，救我命又好，無論如何，都請你幫一幫手。」

對於此等人，且打真冇辦法對付矣。一激之下，就除了件面衫畀佢。方道振一諗多謝，即披上身，隨即摸口袋，曰：「最怕有乜銀物在此，我要俾番你。」方且打之衫內，實在有錢，只有手巾仔一條，方道振交回與且打，曰：「我本來都合使，不過俾番你嘴，萬一你傷風就論番矣。」且打為之氣結。

方道振取得衫後，一躍拜拜，就此回頭而走。且打除衫之時，因為走在後邊，離大檔能等已遠，此時追番上去，大檔能見且打之狀，奇曰：「乜冇左件衫，披入袋左耶？」且打苦笑曰：「亦差不多。」大檔能悅然曰：「畀個條友借左去耶？佢一定站去當者也。」且打曰：「但講明話借去畀者也。」大檔能曰：「你真老襯，對此等人，何必如此客氣。軍妹佢實得你少乎？」且打曰：「算了。佢亦係迫住至會咁做耳。」大檔能曰：「你太好人！天寒地凍，問你點頂得順？」

陳伯曰：「現在我帶大檔能去找鷄佬，睇下能否介紹佢去收數，你有乖，可以返去家中先。」且打諾之，與陳伯分手。折去俱樂部，想找趙大波，看看有冇辦法搵一份工作，除了做賊之外，乜都做矣。

到俱樂部，一問後生，後生即曰：「哼，你搵佢耶？好多人都搵佢。連差館都搵佢。」且打一怔，問點解？後生曰：「佢在此處打牌，出老千，又開空頭支票，現在人地告佢，剛才正有幾個差人來此，要找佢去坐花廳。」且打愕然，問真不真？後生曰：「有乜唔真？我地俾佢累死。你問阿娥姐，阿娥姐都知，連娥姐都想找佢也。」

娥姐者，乃係俱樂部之女傭也。且打正想問佢，娥姐已經對且打曰：「但佢真係累得我三百幾銀都未還。」且打問故。娥姐曰：「佢借左我份會去標左，真係衰！現在走左路添！」且打又問曰：「何以會借佢標？」娥姐曰：「我亦不知何以如此胡塗，不過佢話過三幾日就俾返我者。」後生在旁笑曰：「你貪心，佢應承俾利息你，你就應承。利大本無歸，抵你衰。」

且打再問娥姐，何以會問到佢借錢？娥姐曰：「你知嗎！我以為佢係有錢少爺也，點知佢咁衰者，那一晚打完牌，佢話差三百幾銀數，叫我借轉先，我就借左俾佢，第二日又借埋我份會，又揩左一張支票俾我，點知佢係出乜嘢嘅！」（八二）

影談　閻瑞生

近日粵語片正在鬧劇本荒，許多舊戲都推出來重拍了，像「梁天來」、「白蛇傳」和這部「閻瑞生」都是。梁天來告御狀這個民間故事，在廣東已是家傳戶曉的了；而閻瑞生失足青樓，終致身敗名裂這回事，在當年上海也是轟動一時的大新聞。記得這戲從前在香港舞台上演過好幾次，其中有一次是由紅伶少新華擔任演出的。

在「大戲」中，當演到閻瑞生殺死妓女蓮英，被僱主與警局通緝，內心顯得既悔恨又惶惑的時候，為了增強「戲劇效果」，照例是有蓮英的鬼魂出現的。但在本片中，只用周坤玲的身影數度出現，在四週包圍着閻瑞生，也就算交代過去了。散場後有位老觀衆就說：「而家係文明世界，有鬼魂出現咯！」多些現實性和少些神秘感，這改進無疑是好的。

鳳凰女擅演苦情戲，這已是人所共知的了。她在片中扮閻瑞生的妻子，演來楚楚動人。她知道丈夫做了對不起自己的事，但她卻並不加以深責，只希望他遲早會覺醒過來。她自己受了許多委屈，甚至連家計也難以操持了，但在家翁家姑面前，她又得裝作若無其事地遮飾過去。她具有善良婦女的性格，但就是因為她太懦弱、太天真了，結果就吃盡了苦頭，失去了不應有的幸福。在舊社會裏，這類苦命女子可不少哩！

對於閻瑞生這人的墮落、腐爛以至毀滅，影片末尾說這是由「色情社會」所造成。又說閻的被捕和被判死刑，乃是「善惡到頭終有報」的；這樣的收場是早有注定的。影片就是以此來奉勸台下的「後生哥」，教他們不要再被酒色財氣誤了前程。

但觀衆總覺得有點不安，那就是影片替閻瑞生作了不少辯護，而對蓮英這個交際花卻並不怎樣同情。比如閻的家裏本有賢妻，精神生活已過得相當愉快了，為什麼他又見異思遷，還要冒充經理來結識交際花呢？他根本沒有守着一夫一妻的原則，對父母、妻子、朋友和上司都撒下了大謊，以至後來的弄到一發不可收拾，這責任就只好由他自己負了。把這點罪過歸於朋友的慫恿和異性的誘惑，總不能算是公平的吧。

教「後生哥」立志堅定，不要染上種種害人的惡習，這用意自然很好。但只教人不涉足妓院，妓院還是消滅不了；只教人不與交際花親近，交際花也還是要過着燈紅酒綠的色笑生涯的呢。除非環境改變了，才可以少見閻瑞生和蓮英這類悲劇人物。

技術上有若干疏忽之處。既是根據當年實事編成的影片，銀幕中的日曆就不該有「一九五三年二月廿八日」等字樣了。兩人在田壟中步行那兩個鏡頭，模型製的背景實在太清楚了。監獄中的鐵柵本來很硬直，但這裏卻用上了纖弱的木條。那個誠懇經理的扮相不錯，他又怕「太座」扭耳，又要在外邊玩女人，對這種「正人君子」加以諷刺，觀衆會覺得「過癮」、舒服的。

李慕長

小小的比利時

孫靈絲

比利時是一個小小的國家，作者化了兩天時間，像環遊新界那樣在比利時全國遊歷了一遍。

××：

比利時是一個可愛的地方，國家雖然小，花樣却很多，我化了兩天的時間，把整個國家都跑遍了。

比京布魯塞爾是一個古老的城市，也是一個現代化的城市。說它古老，因為它保存了很多第十世紀的建築，說它現代化，因為它受了巴黎那種豪華的影響。

市區內的許多大建築，我都去觀光了。大約從前布魯塞爾是有城牆的，所以許多馬路口都叫什麼門，那倒跟我國的許多地方很像。市內還有許多美麗的花園，其中一處有阿爾拔一世的紀念像，他是現在的國王的祖父，寶琪替我在他像下拍了一張照，現在寄給你。

在過馬路時我有了一個新發現，就是紅綠燈可以由行人指揮，在高等法院那裏，我就是按了一下路旁的電掣，使路燈改為綠燈才走過馬路的。如果這玩意搬到香港的「沿步路過」上來，中環的交通大概就不堪設想了吧！

王宮也算是遊人必到的地方，因為只能在外面看看，因此也不覺得如何宏偉。我恰巧看見年輕的國王出來，群衆們大叫 Vive Le Roio。寶琪說，群衆這種呼聲，主要是民族自尊心的表示，倒不見得是對王室的尊敬，美國對比利時的干涉越厲害，比利時人的民族意識越加高漲。

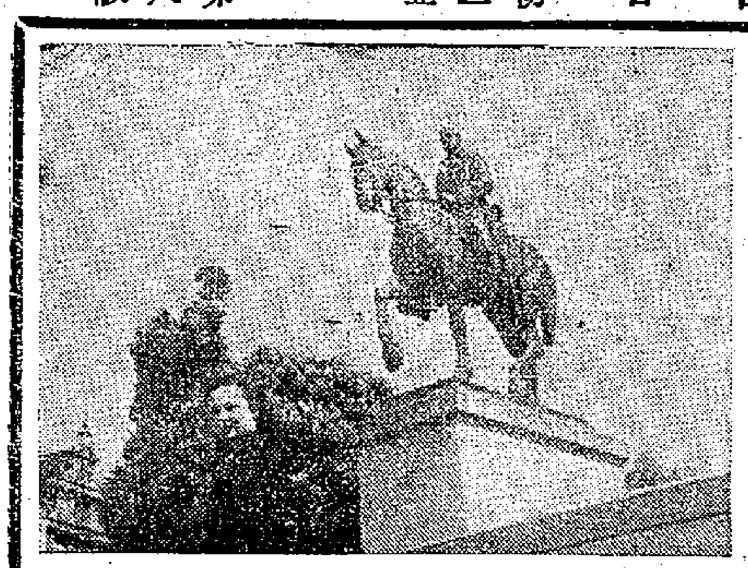
這裏物價很貴，吃一餐飯就要一百法郎，合到港幣十二元，以同樣的代價，在香港可以派許多用場了。一般人的生活似乎並不好，稅也很重，寶琪每月賺五千法郎，就要付五百法郎的稅，據說那是因為北大西洋公約的軍費支出很大的緣故。她多下來的錢，一個人也並不過得舒服。她因為懂英文，薪水還算高的，普通職員還賺不到這個數目，而他們還要養家。

從比京到安德衞普，火車只消一小時多些，那面的情形就完全不同了，雖然路是那麼近。安埠是全比唯一大港，簡直是一個不夜城。這裏雖是大畫家魯本斯和范達克的誕生地，但是卻看不出絲毫文藝氣息，一切都被熙攘的人群，特別是大部份被外國水兵所籠罩了。

在列日倒反而看到了不少可愛的風景。這雖然是第一次世界大戰時戰況最慘烈的地方，但是藝術和文化氣息都極重。在附近華莎其我們拜訪了一對老夫妻，他們是種田的，人挺和氣，我都，在他家園子裏坐着，真正的享受到了恬靜。我想你一定也喜歡這個地方的，因為，在富有詩情畫意的田舍下，朗誦一二首莎士比亞的十四行詩，是再也適宜不過的了。我在他們家中大讀法文詩，全世界恐怕沒有一個人會懂，連我也不懂。

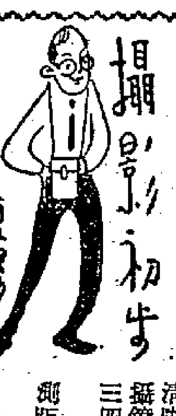
其他許多地方，不過是走馬看花。我們到了根貶，就是查理五世的誕生地，有很多紀念碑。還到了佛蘭特，那是全比最美的小城了，紅磚房的小村落，錯綜的水道，兩岸都是白楊樹。那裏的軍事基地是很著名的，但是我看來卻有些觸目驚心，這地方以前是古戰場，寶琪叫我背「弔古戰場文」，我只背出了第一句。

像遊新界似的遊了一個國家，回到布魯塞爾，真是累得要死，到旅館後第一件事就是洗澡，和寶琪二人緊緊明明的談了許多話，她託我問候所有香港的朋友，當然包括你在內。



「小小的比利時」一文作者在布魯塞爾阿爾拔一世紀念像下

攝影初步　夏果沙



清楚與模糊

小王手中拿着一張迷迷糊糊的半身像，他說這是一張藝術名作。其實，這張「名作」就是小王自己的作品，用他那祖傳的老爺機拍攝的，鏡頭早已發霉，像一個五彩皮蛋，對光的標尺和實際距離是兩回事，一點也不準確，所謂「藝術」之照，實在是對光不準的成績！

一張照片拍攝得清楚與否，測距的準確性，是最大的關鍵。

距離測定得準確，照片一定會清晰，除非這鏡箱正好和小王的老爺機一樣，測距器壞了！

唯一不用對距離的相機，那是方匣式「博士」相機。它裝有一片或者兩片 f11-16 的鏡頭，距離在製造時就測定了的，可以不用調整距離，就可以拍出自十呎以至無限遠都清晰的影象，（也有另裝了近攝鏡頭的方匣式鏡箱，可以拍三四呎左右的距離）。

其他的照相機，大都裝有測距器。

測距器有好幾種不同的形式和用法：

標尺測距——利用鏡頭前沿的活架，前後伸縮，調整底片和鏡頭的距離，在活架的地方，置有標尺，對準了標尺所註明的號碼以後，就是表示在這標尺距離範圍，所拍攝的目的物影象最為清楚。使用標尺測距的鏡箱，以舊型摺合式相機為多。

旋轉鏡頭測距——旋轉鏡頭的外圍，調整第一片透鏡和其他透鏡的距離，以求得攝影者拍攝目標距離的清楚範圍；鏡頭圈上面都刻有尺碼，對準了目的物和鏡箱距離的尺碼，拍出來的影像便很清晰。新式摺合式相機，大都裝有這種鏡頭。

以上兩種，是需要首先用眼光來估計目的物和鏡箱的距離，然後再對準標尺，或旋轉鏡頭圈上的尺碼，以使目的物的影像清晰。

這一類鏡箱所裝的鏡頭，大多數有絕大的景深，用估計的方法來調整距離，只要估計時不致太離譜，都能拍得清楚的照片。

反光測距——是單鏡頭或雙鏡頭反光鏡箱，都裝有這種反光測距，它利用明亮的金屬板或玻璃鏡，將鏡頭集結的影像經過了折光的作用，反映在對光的毛玻璃上面，只要前後移動鏡頭，調整反映在毛玻璃影像的清晰程度，便可以拍出同樣清晰的照片。

折光式測距器——這種特製的測距器，可以附裝在沒有自動對光設備的鏡箱上面，它的原理是利用折光作用，使兩個不同觀點所看到的一個物體的兩個影子，合而為一，以測得距離的遠近。這樣，再依照測定後標尺上的指示，調整相機的標距，便可以拍出清晰的照片。

「中國人民的勝利」在紐約上映時登在報上的廣告

彩色紀錄片「中國人民的勝利」在紐約連映六週
引起觀衆極熱烈反應

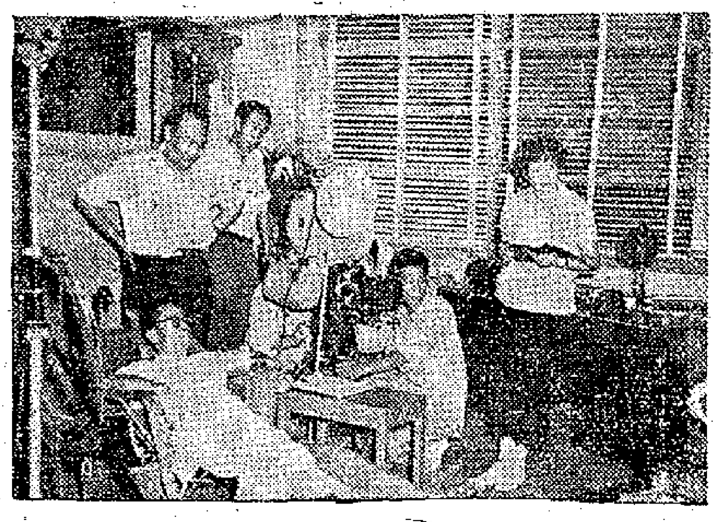
中蘇合拍的彩色紀錄片「中國人民的勝利」，自去年十月三十一日起在紐約公映後，一直映到第六個星期的十二月三日才停映。據放映此片的施坦萊戲院經理大維．芬格說，觀衆們看了影片後，反應都極好，有許多人本來是懷着好奇心來看這部影片的，但看後都深信新中國力量的強大和鞏固，覺得影片在推進新中國和西方國家間的友誼上，起很大作用。現在紐約市區華僑，已有百分之八十看到了這部影片。

所有紐約的報紙，除了國民黨報紙外，都接受了「中國人民的勝利」的廣告。紐約鄭報在總結觀衆對這部影片的反應時，認為「這影片是應該為每個人看到而且不會忘記的。」

這部影片的上映，引起了極強烈的反映。美國共產黨主席福斯特在看了這部影片後，馬上寫信給紐約「工人日報」表示祝賀。福斯特說：「這部新影片是「歷來所有最偉大的紀錄影片中最好的片子之一」……晉樂。」

，「中國人民爭取獨立的偉大的革命運動在這部影片中令人感動地表現出來。它預示着全亞洲將要發生同樣的爭取獨立的人民革命」。紐約「工人日報」在一九五三年十一月五日發表了著名影評家大衞．普拉德的文章，指出：「這部第一流的紀錄影片，每一個畫面都洋溢着人民的不可征服的氣概，他們認識到正義是在他們一邊，並深信他們一定會得到勝利。」不僅影片巨大的政

功，就連美國資產階級的記者們也為之傾倒。紐約「星期六晚郵報」刊載了一位名叫阿爾契蘭．溫斯汀的文章說：「誰都不能否認，影片所表現的人物和背景是非常動人的。就把它作為一種新的來說，它顯示着一個世界強國的出現，它使一個最不同情他們的觀察家也目瞪口呆……不管我們歡喜不歡喜，我們最好還是至少也稍多注意一些，要知道那些事件。」



「姊妹曲」工作圖

導演朱石麟（躺在椅上者）、製片人韓雄飛、副導演龍凌及任意之（右）。

約楊華生演戲

孫景路的來信

××兄：

說起來是前年的事了，我下工廠去實際了解了一次工人生活，那是個軍工業的機器廠，規模很大的。我在那裏就了四個月，除了擔負領導上交給我的任務以外，還幫助裏面的工人搞戲劇活動。所以一下子就跟他們搞熟了。回來以後，每逢星期日，那些工人到市區來看戲，總要到我家裏聚一聚，看看我，有時候還託我替他們買戲票，順便也請請我。他們的生活過得真是優裕。

去年底，他們廠裏要開一個聯歡會，慶祝生產計劃超額完成。一切都準備好了，就缺少晚興節目，他們已經接洽了好幾個劇團，都因為抽不出時間不能前去。於是他們便將這個擔子朝我肩上一放，看他們那個樣子，是對我懷着很大的希望的，可是我又到那裏去找呢？我起先打算約我們廠裏的人去演一兩個小戲，但不成功，要搞聯歡會。想了半天，我就硬着頭皮去看楊華生，楊華生這個人，你知道的吧，他是個滑稽藝人，他現在和他的搭檔張樵儂、笑嘻嘻、沈一樂等組織了一個劇團，每天演出，很受觀衆歡迎的。

我把來意跟楊華生一說，他先有點躊躇，因為這天的戲子已經全部隊出去了，後來他沉吟了一下說：「我來想想辦法看。」就拉了他那幾個老朋友一商量，又把前台的人找來一談，然後告訴我，時間可以安排得好。我想，他們一定要大忙一陣子了。

事情就這樣定局了。我走出了他們的後台，感觸萬端：在這個時代裏，「工人」二字，是鼓舞人們最大的力量啊！

影人影事
為義演忙碌練節目　衆演員輪班探蘇秦

★「姊妹曲」攝製已近尾聲，拍好的片斷洗印出來後放映，據看過的人說，成績很好。

★最近這幾天裏，演員們忙着為了救濟火災的同胞的義演，急着抽出空來排練舞蹈、歌唱、京戲、話劇、雜技等等。參加演出的有姜明，陳娟娟、劉秋霞、夏夢、劉戀、平凡、韋偉、唐龍、曹炎、孫芷君、李嬙、馮琳、石磊、童毅、海薔、金沙、李次玉、胡小峯、任意之、李嬌、張錚、樂蒂、張冰茜等等。

★孫芷君擔任了這次義演的總劇務，這可忙壞了他了，要發排練的通告，要接洽事務，要籌備服裝、道具、音樂等許多工作，這麼一來，這位標準球迷沒有功夫再去看籃球了。

★蘇秦生病，現在仍住在香港的一家醫院裏療養。一個生病的人是需要朋友們去探望的，為了避免今天去八九個，明天後天沒人去的現象，朋友們訂出了一張名單，就是每天一定去兩個，那麼病房中人數也不會太擁擠，而每天都有人去看他，他就不會寂寞了。

★男演員最痛苦的一椿事情，就是黏鬍子。曹炎是個年青小伙子，可是他在「視察上」裏，居然也黏上了一次鬍子，他說以前沒有黏過。這味道，嘿嘿！（車轟）

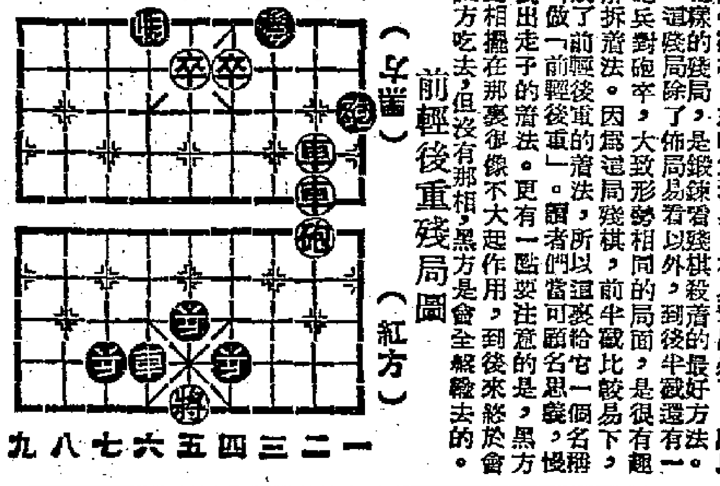
象棋集趣　蘭友

前輕後重（一）

下圖是一個較為簡單的殘局，這殘局着法的妙處，不在前半截的運用，而是在後半截的運用。

照圖裏雙方的形勢來看，紅方有兩卒，雙車一砲吃在同一直線，攔住了砲位，所以威力反而不大，好在那對卒子，已經迫到黑方的九宮位內，把黑帥夾持住了，很易造成殺局。黑方的對攻形勢，也是來得極緊，三隻兵和一隻車，像品字形的包圍着紅帥，只要一步棋便可把紅子擊敗，在自己陣內，還有一砲一相，擋着防線子，紅方進攻不易，退守也難。

大凡這樣的殘局，它的微妙是過了一關又一關。最初的十步八步棋，很易看出來，到了後來那半截棋，就較為深奧，不易看出來了，所以看這樣的殘局，除了是鍛鍊看殘棋以外，到着後半截的最好方法，還有一種砲兵對砲卒，大致形勢相同的局面，是很有趣



前輕後重殘局圖

交通指南

九龍羅湖綫客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時36分	(快車)3時21分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時48分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

開往上海 直快28	站名	上海開往 直快27
— 14.59	上海	13.50
23.04 22.50	鷹潭	6.00 6.15
11.25 11.08	株州	17.45 18.02
8.10 7.53	衡陽	21.01 21.19
4.20 4.07	郴縣	0.53 1.05
23.21 23.01	韶關	5.52 6.12
21.04 20.50	英德	8.07 8.21
17.20	廣州	11.51

附註：隔日對開一班，逢單日由上海開，逢雙日由廣州開

粵漢線

韶關 客232	武北 直客174	武北 直快80	站名	武北 直快29	武北 直客173	韶關 客231
	8.05	12.18	武北	17.45	22.00	
	1.20 1.06	7.10 6.58	岳陽	22.57 23.09	4.40 4.55	
	20.39 20.23	3.37 3.25	長沙	2.33 2.45	9.42 9.58	
	18.45 18.29	1.57 1.44	株州	3.58 4.10	11.35 11.51	
	14.23 14.03	22.46 22.29	衡陽	7.09 7.26	15.35 15.55	
	9.38 9.25	19.10 18.58	郴縣	10.49 11.01	20.19 20.32	
20.26	3.47 3.27	14.11 13.51	韶關	15.39 15.59	2.05 2.25	22.00
18.00	19.50	8.10	廣州	21.54	10.10	5.41

廣深綫行車時刻表　1953年12月15日實行

廣州 客238	廣州 快72	站名	深圳 快71	深圳 客237
— 20.40	— 16.25	廣州	7.20	9.10
18.41 18.28	14.59 14.46	石龍	8.47 9.00	11.07 11.20
17.27 17.22	13.57 13.53	樟木頭	9.50 9.53	12.22 12.27
16.00	12.50	深圳	10.53	13.55

船名	往澳時間	返港時間	輪船電話	
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大榮	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
暹羅怡美利	Leneverett	暹城	25日	福來
永生	Wing Sang	基隆	25日	渣甸
艾美廸士	Emmaeus	英國星洲	25日	太古
利來	Akronlily	高雄	25日	維記
平洋丸	Bingo Maru	波斯灣	25日	天祥
漢陽	Han Yang	神戶	25日	太古
陸鋒	Pioneer Land	太平洋口岸	25日	美輪

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
燕華貨	Inver Bank	非洲	26日	銀行
夏美蓮	Hermelin	曼谷	26日	多利順
太平	Tai Ping	神戶	26日	太古
日本運輸	Jap Transport	美國菲島	26日	渣甸
天利	Tilita	高雄	26日	維記
婆力干打	Palikonda	日本	27日	鐵行
巴拿馬	Panama	歐洲	27日	寶隆
多諾	Tournal	歐洲	27日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
陸鋒	Pioneer Land	日本美國	25日	美輪
多馬	Tomar	暹城歐洲	25日	多利順
夏利臉	Hermod	曼谷暹城	25日	多利順
正偉健	Edendale	汕頭	25日	捷順
岡山	Kang Sang	台灣釜山	25日	維記
海福	Hai Foo	高雄	25日	遠東
大中山	Tai Chung Shan	天津	25日	順昌
郝斯丹馬士基	Kirsten Mearsk	日本	25日	捷成

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
忌連加爾	Glengyle	日本	26日	渣甸
秋葉山丸	Akibasan Maru	日本	26日	美邦
利來	AkronLily	高雄	26日	安順
平洋丸	Bingo Maru	日本	26日	天祥
天利	Tilita	高雄	26日	維記
地利絲倫	Tresillian	日本	26日	鐵行
暹羅怡美利	Leneverett	星洲庇能仰光	26日	福來
漢陽	Han Yang	孟加錫	26日	太古

君欲解決食住問題最理想去處
明園大廈
英皇道四一四號
●新型建築● ●自動電梯● ●房間寬暢● ●設備完善● ●交通便利● ●租金低廉●
電話七一五八六
（日租五元起．月租一百五）
附設：康樂老正興正宗滬菜

上海中醫
朱鶴皋
門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道堡壘街七號二樓　電話：七〇〇一二
下午三時至五時在灣仔皇后大道東一八七號萬年堂國藥號　電話：七四〇三五　七六〇一二
星期日照常應診
遠時出診預先掛號萬年堂代客煎藥
貧病診金不計

連日滿座　火速定位
東方
哥倫比亞戰鬥俠影巨片
巨星畢蘭加士打主演
紅粉忠魂未了情
From Here To Eternity
片上中文字幕
戲價早場　四毫起碼
今早十二點半歌唱片
張瑞芳　殺實玉　君買
紅綫女　新馬仔　何非凡

即日聯映
樂宮．娛樂．璇宮
派拉蒙緊張香艷音情巨片
雷米蘭　雅蓮黛　雲德　路哥利　巨星主演
碧海情潮
JAMAICA RUN
特藝七彩
大戰海底，洋火燒牙買加！

大華
即日仍映　共和公司香艷巨片
慾海羣雛
下期映
洪荒仙子

今天四場
緊張刺激驚險決鬥巨片
CODE TWO
特警衝鋒隊
美高梅巨片

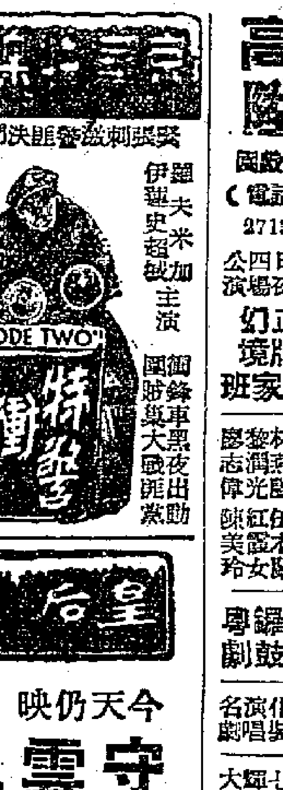
高陞
大觀園（電話）27139
今日四天公演　夜場
正牌幻境唱家班
粵劇全部鑼鼓
名唱家演唱化劇
不日名曲名劇同日
票價四毫一七元
下期新班勝壽年

國泰
只映今天
藝海奇才從影卅五週年紀念特輯
Charlie Chaplin Festival
小帽、士的、短鬚、大靴的差利！一見就笑到腸攣肚刺的差利！
明天選映　蘭克公司緊張刺激人片
磁石驚魂
快將映　軍一關公司一樂事名片
劍膽琴心
史超域格蘭加主演

景星
只映今天
蘭克公司輕鬆幽默諷刺文藝巨製
通天曉
TRIO
世界大文豪毛姆名著上銀幕
明天只映一場　蘭克公司京劇藝術巨片
飛絮沾泥
後天只映一場　蘭克公司幽默諷刺巨片
白衣怪客

利舞台　大世界
即日最後環球巨製
特藝七彩
亡命嬌娥
翻山越嶺　大戰槍彈飛
明天聯映
魔島喋血記

普慶
今天日夜四場
歌唱大會
(幻景新歌)

皇后　平安
今天仍映
華納公司倫理哀勤巨片
守得雲開見明月
珍惠文　總「香紗紅淚」傑作
SO BIG
下期聯映
霸海英豪

女魯濱孫飄流記
Miss Robin Crusoe
四劍客與女間諜